

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

23 listopada 2001 r., nr 47 (555)

Cena 1,30 zł

ZERUJĄ NA SĘDZIWIYCH

Jak bumerang powraca na nasze łamy temat oszustów, którzy żerują na naiwności starszych osób. Na swoje ofiary wybierają przeważnie ludzi w wieku od 70 do 80 lat. Pod różnymi pretekstami nachodzą ich domy. Pukają do ich mieszkań z reguły w godzinach południowych lub wczesnym popołudniem. Grasują w różnych osiedlach. Wiedzą, do których drzwi zapukać. Wniosek z tego, że wcześniej robią rozeznanie. Efekt ich wizyt jest zawsze taki sam, starszym, przeważnie biednym ludziom

znikają oszczędności życia, a bywa, że resztki emerytur, które były przeznaczone na przetrwanie do końca miesiąca.

Osuści są prawie bezkarni, gdyż pokrzywdzeni zgłaszają policji fakty kradzieży dzień lub dwa dni po takiej wizycie. Orientują się, że gościli oszustów dopiero wtedy, gdy sięgają po pieniądze na zakupy. Przeważnie też nie potrafią podać ich dokładnych rysopisów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Od 27 listopada do 2 grudnia br. w NCK

X KRAKOWSKIE SPOTKANIA BALETOWE

Po raz dziesiąty na scenie Nowohuckiego Centrum Kultury spotkają się ludzie zafascynowani tańcem, gestem i wypowiedzią nie tylko za pomocą słowa ale także ciała. Tegoroczny, jubileuszowy program Krakowskich Spotkań Baletowych organizowanych przez Nowohuckie Centrum Kultury, pod patronatem Urzędu Miasta Krakowa, jest bardzo zróżnicowany. Zobaczymy zarówno wielkie widowiska perfekcyjnie przygotowanych grup od lat cieszących się uznaniem, jak i kameralne miniatury, performance i improwizacje. Poniżej przedstawiamy szczegółowy program spotkań.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
PENTIUM 4 (1,5 GHz) 2699 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

inEa rok założenia 1980
425-95-25
Kraśnik, ul. Słoneczna 11, tel./fax (012) 644-34-64
Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy
Kalendarze

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax: 643-66-01, 644-13-12
www.maraxnew.com.pl
PROMOCJA!
KOTŁY C.O.
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC itp.)
GRZEJNIKI C.O.
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)
KUPON RABATOWY
KOTŁY, GRZEJNIKI **15%**
GRZEJNIKI pow. 3000 zł **20%**

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22
ROSA
STUDIO GONDOLY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
BAJUNA BIALIŃSKI ZABIEGI GŁOWY BIODOTERMIA HYDROMASAŻ MASAŻ KŁASY

50 lat koła łowieckiego „Hutnik”

„DARZ BÓR”



Nowa Huta liczy już 52 lata. W ostatnich kilku latach obchodzono uroczystości rocznice 50-lecia instytucji, szkół i organizacji, które powstały u zarania dzielnicy. Tym razem na łamach „Głosu” chcę odnotować 50 lat istnienia Koła Łowieckiego „Hutnik”, które założono w 1951 roku. Okazuje się, że i w tamtych prekursorskich czasach, gdzie nacisk kładziono na budowę wielkiej huty, znalazła się grupa ludzi rozmiłowanych w przyrodzie, która stworzyła Koło Łowieckie przyjmując nazwę nie „Knieja”, „Ryś” czy „Bazant”, ale zgodnie z rodzającą się tradycją powstającego zawodu obrała za patrona hutnika. Główne uroczystości obchodów 50-lecia odbyły się w

Limanowej – Skowlinach w ub. sobotę, 16 bm. Uroczystości rozpoczęły się od mszy w miejscowym kościele pod wezwaniem św. Stanisława Kostki, którą odprawił proboszcz Jan Bukowiec. Oprócz udzielonego błogosławieństwa, złożył on także myśliwym tradycyjne życzenia „Darz Bór”. Tutaj bowiem niedaleko w gminach Słopnice, Dobra, Kamienica rozpościera się jeden z dwóch obwodów łowieckich tego Koła, oprócz oczywiście tego, położonego na terenie aglomeracji nowohuckiej. W domku myśliwskim należącym do limanowskiego Koła Łowieckiego „Jaworz” odbyły się główne uroczystości, w których wzięłem udział.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

CIOŚ W GŁOWĘ

W nocy z 17 na 18 listopada napadnięty został przechodzący os. Centrum A mężczyzna. Nie za bardzo wie, ile było napastników; może dwóch, może trzech. Zaatakowany został od tyłu. Otrzymał silny cios w tył głowy. Kiedy oszołomiony upadł, napastnicy dokończyli dzieła. Skopali go i skradli mu dokumenty i pieniądze. Straty, te finansowe, wycenił na 100 zł. (jdz)

STAL W INTERNECIE

Od 8 marca 2001 r. obowiązuje umowa HTS S.A. ze spółką stalNet, która udostępniła hucie swój portal do handlu stalą. Wprowadzanie na jego witrynę wyrobów produkowanych w hucie i znajdujących się w składzie handlowym Kraków rozpoczęło w 14 tygodniu br. W założeniu wszystkie wyroby przeznaczone do zbycia i mające pokrycia w zamówieniach miały być widoczne na ekranie dla potencjalnych nabywców. Zainteresowani tą formą kupowania wyrobów hutniczych otrzymują swój klucz nabywcy i dokonują transakcji, nie odchodząc od komputera, w dowolnych godzinach. Zasady sprzedaży wyrobów, które nie mieszczą się w portfolio zamówień klientów, zostały uregulowane zarządzeniem z kwietnia br. Czytaj na str. 4.

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ❖ PRAC DYPLOMOWYCH ❖ DZIENNIKÓW
USTAW ❖ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY ZIKO
✓ Herbata „Posti” 400 g + filizanka – 7,85
✓ Kawę „Sido” 330 g – 3,69
✓ Coca-Cola 2l – 4,99
✓ Chusteczki „Velvet” 10 szt. – 2,99
✓ Piwo „Królewskie” but. 0,5l – 1,90
os. Piastów 60

SPRZEDAJEMY TANIEJ
• PRALKI • ŁODÓWKI • KUCHNIE
• PIECYKI ŁAZIENKOWE
• SPRZĘT KUCHENNY DO ZABUDOWY
PPUH WOLTEL os. Niepodległości 3
(pomiędzy pocztą a Pizna Hut) 641-70-25
MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

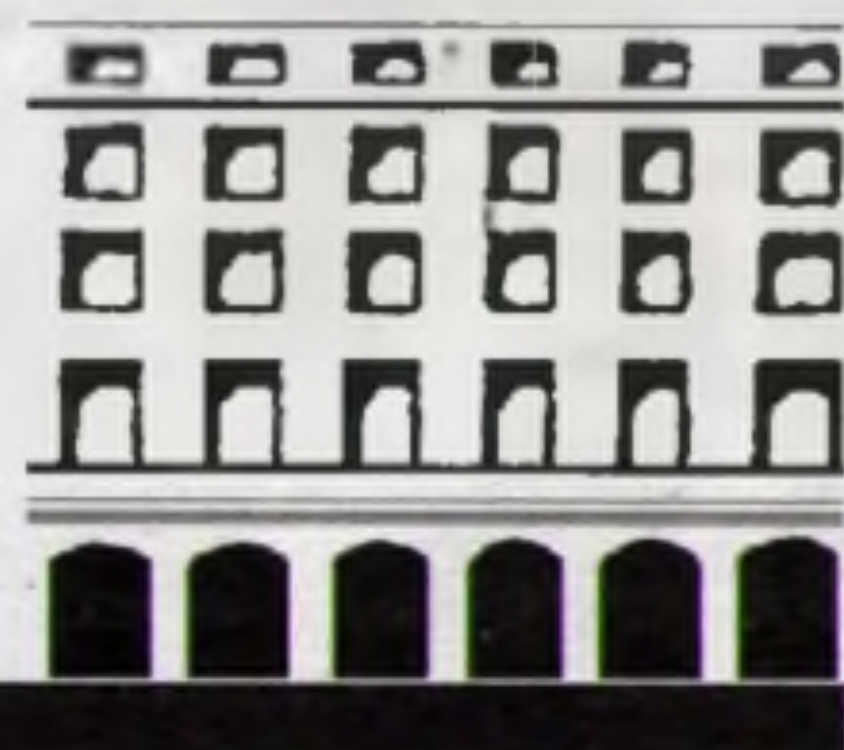
SYLWESTER
W LUSTRZANEJ SALI TAŃCA
JAK ZAWSZE WSPANIAŁA ZABAWA
JAK NIGDY NISKA CENA
360 ZŁ OD PARY
Informacje, rezerwacja – tel. 642-28-70 i 644-38-98

JADĄC Z NAMI POMAGASZ
Fundacji Pomocy Dzieciom
96-61 „O ZDROWIE DZIECKA”
przy Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie
1 kurs z TAXI BARBAKAN = 1 gr dla Fundacji

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
Z MONTAŻEM – 20% TANIEJ
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ MONTAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86



CENTRUM I OKOLICE



Nordea

HEROSLIFE

UBEZPIECZENIA

INDYWIDUALNE I GRUPOWE

Biuro Obsługi Klientów przy HTS S.A.
bud. „S”, klatka „A”, pok. 112
tel. 48-83 lub tel./fax 642-25-63
http://www.nordea.pl

KRÓTKO O DZIELNICY

• 14 bm. w Klubie „Wersalik” odbyła się impreza z okazji Dnia Seniora. Prezes ZR PKPS w Nowej Hucie Witold Nizioł i kierownik Klubu Janina Buda wręczyli w imieniu Rady Naczelnej PKPS odznaczenia paniom Jadwidze Marcinkiewicz i Aleksandrze Gromadzińskiej za ich długoletnią pracę na rzecz ludzi starszych. Był występ zespołu „Złota Jesień”, dzieci pod kierunkiem instruktora Zenona Wojnara przygotowały okolicznościowy występ. Wszystko było wyciszone i bez nagłośnienia. Seniorzy mieli ochotę potać się, ale kierownictwo Klubu nie zezwoliło ze względu na zakaz zabaw tanecznych jaki wydał ZBK po interwencji prezydenta m. Krakowa Andrzeja Gołasia. Pan prezydent ustami swojego rzecznika twierdzi, że nie chce likwidacji Wersalika, ale ograniczając tak drastycznie jego działalność de facto zmierza do jego likwidacji. (P)

CZARNE KAMIEŃ

6 listopada, ok. godz. 15.00 mieszkaniec os. Pleszów zgłosił w KP Nowa Huta oszustwo. Oszukany został 26 października, kiedy to przed jego posesją zatrzymał się ciężarowy samochód. Jeden z czterech nieznanych mu panów, którzy wysiedli z ciężarówki, zaoferował sprzedaż po okazyjnej cenie węgla. Cena była chyba na tyle wabiąca, a poza tym dostawca stał przed domem, że mężczyzna zdecydował się na zakupienie 3 ton węgla. Zgodził się też na zapłacenie za dodatkową usługę, za zniesienie przez mężczyznę węgla do piwnicy. Zapłacił uczynnym dostawcom 1 tys. zł. Dopiero po kilku dniach odkrył oszustwo, w momencie gdy chciał napalić w piecu węglem. Węgiel się nie palił. Okazało się, że był to czarny kamień. (jdz)

Kwiaciarnia „Róża”

Piękno • Styl • Elegancja
MARIUSZ NAWALNY

- artystyczne bukiety ślubne odpowiednio dobrane do urody, figury oraz sukni, niezapomniane bukiety - kwiaty do włosów oraz przypinki gratis
- kompozycje okolicznościowe
- wiązanki pogrzebowe i wieńce
- serwis kwiatowy w kraju i za granicą
- dekoracje firm i banków kwiatami

pon.-pt. 9.00-19.00 os. Kombatantów 6
sobota 7.00-18.00 tel./fax 649-24-64
niedziela 10.00-17.00

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Zygmunt KLASA, lat 71
Krystyna KŁOSIEWICZ, lat 69
inż. Zygfryd ORCZYK, lat 72

MIESZKAŃCY PROTESTUJĄ



Jeden z mieszkańców os. Uroczego przyniósł do redakcji protest pisemny przeciwko niszczeniu zieleni, drzewostanu i zrywaniu nawierzchni chodników na całej długości ulic Ludzkiej i Uroczego. Jak twierdzi przedstawiciel wykonawcy „Budostalu 5” budowa parkingu dla samochodów wzdłuż ulicy Ludzkiej jest prowadzona z zachowaniem wszelkich procedur. Mieszkańcy natomiast uważają, że w efekcie powstania parkingu nastąpi wzmocnienie ruchu samochodów, które będą tutaj podjeżdżać, zatrzymywać się i ruszać. W efekcie nie będzie można otworzyć okna, a od spalin będzie się można udusić. W proteście można przeczy-

tać, że „mieszkańcy są przerażeni samowolą Rady Dzielnicy XVIII”. Pan Piotr S. mówi, że był w Radzie Dzielnicy i próbował dowiedzieć się dlaczego buduje się parking przy tak ruchliwej ulicy i przed blokami, ale nie uzyskał żadnej wiążącej informacji. Najbardziej boli go to, że tej inwestycji nie skonsultowano z mieszkańcami, a dobrą tradycją radnych tej dzielnicy było zwoływanie zebrań, gdzie mieszkańcy mogli się wypowiedzieć w sprawie inwestycji ich dotyczących. Pod protestem skierowanym do radnego M. Krakowa podpisało się kilkadziesiąt osób, mieszkańców okolicznych bloków.

(sp) Fot. Autor

SPOTKANIA Z EGIPTEM

W dniach 26-28 bm. w NCK odbędzie się cykl spotkań przybliżających Egipt. Spotkania będą odbywały się codziennie o godz. 18.00 w s. 203. W poniedziałek Egipskie klimaty – kiernasz, taniec brzucha, degustacja herbaty i spotkanie z przedstawicielami egipskiego biura podróży „Zamalek Tours”. We wtorek relacja z podróży Anny Szaleniec „Śladami faraonów”. W środę spotkanie z dyr. Instytutu Archeologii UJ Krzysztofem Ciałowiczem „W delcie Nilu”. Spotkaniom towarzyszy wystawa fotografii Roberta Słabońskiego Wykopiska w Tell-El-Faracha (czynna do 20 grudnia br). Wstęp na imprezy wolny. (sp)

Z redakcyjnego dyżuru

TAKA „BUDA”

Dobiega prawie końca remont centrum Nowej Huty. I za to dzięki tym, którzy o to zadbał. Gdy jest już tak w miarę ładnie, to chciałoby się, żeby wokół też było estetycznie. Tymczasem w os. Zgody, w pobliżu dawnego Świata Dziecka (dokładnie na skrzyżowaniu al. Róż z ul. Rydza Śmigłego) jest kilka kiosków. Przyzwyczajaliśmy się do nich. Niech sobie tam pozostaną, ale wydaje mi się, że ich właściciele powinni zadbać o ich wygląd. Szczególnie razi drewniany kiosk, w którym dawniej sprzedawano lody bambino, a dziś sprzedawane jest pieczywo. Ta budka stoi w tym miejscu chyba ponad 20 lat. I swoim wyglądem przypomina, że czasy jej świetności minęły. Kiedyś była wymalowana. Dziś odpadł z niej lakier i jest taka „obdrapana”. W centrum dzielnicy, taka „buda” nie powinna się znajdować. Właściciel powinien ją jak najszybciej odnowić. W tej sprawie dzwoniłem dwukrotnie do Sanepidu i efektu nie widać. Może takie uwagi zamieszczone w „Głosie” poskutkują?

(nazwisko, adres do wiadomości redakcji) (jdz)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

Przetarg na komunalne lokale użytkowe odbędzie się 30 bm.

PUSTOSTANY W PRZYCHODNIACH

Tym razem pod młotek na najbliższym przetargu komunalnych lokali użytkowych trafi sporo pustostanów z dawnych przychodni lekarskich. Są one oferowane na przetargu publicznym i ustnym, ale celowym, tzn. działalność w tych lokalach powinna polegać na świadczeniu usług zdrowotnych, albo nie kolidować z taką działalnością. W nowohuckiej aglomeracji takich lokali jest do wynajęcia aż 28, w tym: po jednym lokalu w os.: Na Wzgórzach 1, II Pułku Lotniczego 22, Niepodległości 2, Dywizjonu 303 bud 2; dwa lokale w os.: Szkolnym 9 i Centrum B 11, Uroczym 2, Jagiellońskim 1, Złotej Jesieni 3, Krakowiaków 43; trzy lokale w os. Na Skarpie 6; cztery lokale w os. Kolorowym 21 i pięć lokali w os. Piastów 40. Na razie umowy najmu są podpisywane przez

likwidatora PZOZ Nowa Huta, ale wkrótce budynki zostaną przejęte przez ZBK. Ponadto oferowane jest 19 lokali na przetargu ograniczonym. Liczba nie jest duża, gdyż w tym miesiącu nie będzie wystawione 30 lokali, które uczestniczyły w przetargu ofertowym i nie znalazły najemców. Pójdą one dopiero pod młotek w grudniu. W tych 19 lokalach są oferowane trzy miejsca postojowe w os. Albertyńskim, 1 boks motocyklowy w os. Zgody 12, trzy piwnice w os. Na Stoku. Jest do wynajęcia kilka w miarę atrakcyjnych lokali w os. Centrum B 4, os. Handlowym 5, 7 i 8, Ogrodowym 10 oraz Albertyńskim 22 A (pawilon). Oferty należy składać do 29 bm. do godzin porannych w ZBK, ul. Wrzesińska 5/6 II p., po wcześniejszym wpłaceniu wadium. (sp)

Dzień 21 listopada został ustanowiony Dniem Pracownika Socjalnego.

Z tej okazji, wyrażając uznanie dla trudnej i odpowiedzialnej pracy, życzymy wszystkim pracownikom socjalnym pogody ducha w codziennych trudach i zmaganiach z problemami w pracy zawodowej oraz wiele szczęścia w życiu osobistym.

Kierownictwo filii nr 4 MOPS



NADWIŚLAŃSKI BANK
SPÓŁDZIELCZY
W SOLCU ZDROJU

NAJTANIEJ

Rozliczenia za czynsz, prąd, gaz, telefon, RTV itp.
DO 360 zł – OPŁATA TYLKO 1,80 zł.

- Oddział w Krakowie, ul. Dietla 73/4 tel. 422-95-59
- Filia w Krakowie, os. NIEPODLEGŁOŚCI 3A tel. 681-38-00

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” Rok Założenia 1992

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104
(os. Złota Jesień - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY Z ROCZNIKÓW 1995-2001

WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zyrantów
bez zaświadczeń - przy wpłacie 40% wartości
teraz także: NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!
WSZELKIE INFORMACJE 24h ul. MOGIŃSKA 104 Tel. 411-69-66



- * FOTELE BIUROWE
- * MEBLE KAWIARNIANE
- * BIURKA KOMPUTEROWE

ATRAKCYJNE CENY!

DYSTRYBUTORZY

MEBLE NA WYMIAR

„SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53

„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82



TEMA GTP
145.-

SERWIS

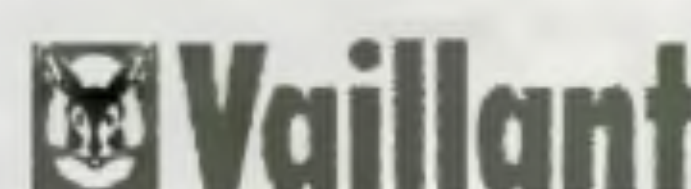
POGWARANCYJNY

URZĄDZENIA GRZEWCZE I SANITARNE

WOD.-KAN., GAZ-C.O.



JUNKERS



Vaillant



termet

MONTAŻ - RATY - SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19

(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33.
Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232,
31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD,
ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ARTUR UCZY SIĘ CHODZIĆ

– Artur już sam chodzi! – mówi z dumą Józefa Lipińska o synu. Dzwoni, by pochwalić się jego kolejnymi osiągnięciami. Właściwie gdy się ma 21 lat, to umiejętność chodzenia na własnych nogach nie jest niczym nadzwyczajnym. Jednak nie w przypadku Artura.

Marzec 2001 – Pierwsze spotkanie z mamą Artura. Bez Artura, gdyż on wówczas leżał w szpitalu; bezwładny, karmiony sondą dwudziestoletni mężczyzna wymagający opieki jak kilkumiesięczne dziecko. Mimo tej beznadziejnej sytuacji Józefa Lipińska, dla której Artur jest jedynym dzieckiem, nie poddała się. Po południu, po pracy w Zakładzie Mechanicznym huty jechała do szpitala. Tam karmiła, masowała ręce i nogi, pielęgnowała, by zapobiec odleżynom. Chłopak psychicznie normalny, marzył wówczas o powrocie do domu. Ciężką nadzieję dawało leczenie za granicą. Na łamach „Głosu” prosiliśmy naszych Czytelników o wsparcie. Nie zawiedli.

Diagnoza warszawskich lekarzy mówi o zapaleniu pnia mózgu i nie wyklucza guza. Krakowscy onkolodzy nie chcą podjąć się leczenia, ale ordynator Oddziału Neurologii Szpitala im. Rydygiera doktor Maria Mańko znalazła klinikę we Francji. Tam na podstawie badań warszawskich potwierdzono istnienie guza pnia mózgu, ale przewiezienie Artura do Francji na leczenie nie było przy jego ówczesnym stanie możliwe. Szansą okazał się katowicki Zakład Radiologii. Tu potwierdziło się, że świat jest mały, a Artur natknął się w Katowicach na kolejną życzliwą osobę – doktora Radkowskiego, pochodzącego z Nowej Huty. W Katowicach zaproponowano leczenie nowym lekiem temodalem. Artur spędził w Katowicach półtora miesiąca i choć guz ustępował, znowu był jak niemowlę. I znowu upór matki przyniósł rezultat – widoczne z dnia na dzień, z tygodnia na tydzień.

Czerwiec, lipiec 2001. Artur wrócił z Katowic do szpitala w Krakowie, w lipcu – do domu. Na fotografii, którą wykonałam podczas wizyty w mieszkaniu Lipińskich na trzecim piętrze bloku przy placu Centralnym, Artur miał ogoloną głowę, a przy jego dużym wzroście w oczy rzucały się chude piszczelki nóg. Młody mężczyzna je już samodzielnie, choć jeszcze ma trudności z gryzieniem twardszych kawałków. Jest w stanie ogólnym bardzo dobrym, siada, próbuje wstawać – zsuwa się z

wersalki, podpierając łokciami i tak wędruje po mieszkaniu. Jestem z niego dumna – powtarza Józefa Lipińska – choć jej syn nie jest jeszcze w stanie chodzić o własnych siłach.

Listopad 2001. Artur wstaje na powitanie. Przechodzi przez przedpokój do pokoju gościnnego. Mama nie może powstrzymać cichego „uważaj”. – Chodzi sam, ale ciągle jeszcze staram się go asekurować, bo nie chcę, by czasem się wyrwał – tłumaczy. – Trochę mi się tak dziwne chodzi. Kolano mi drży, lewe. Lewa noga i lewa strona jest jeszcze słabsza – mówi Artur. Wreszcie można podziwiać 207 cm wzrostu w całej okazałości.

– Najbardziej lubię chodzić do sąsiada na parter. Teraz biorę serię leków, one mnie osłabiają i dlatego w tych dniach nie ćwiczę – opowiada Artur. W pokoju gościnnym czeka na niego specjalny rehabilitacyjny rower, w jego pokoju – gimnastyczna drabinka, zainstalowana przez wujka.

– Gdy dwa miesiące temu, na początku października, pojechaliśmy do Katowic, wszyscy z Działu Radiologii przyszli oglądać Artura. Pojechaliśmy bez wózka, samochodem, a oni przecież nigdy nie widzieli go w pozycji stojącej – opowiada Józefa Lipińska.

Artur zaczął chodzić samodzielnie w końcu września. Spacerował z mamą najpierw po osiedlowych alejkach, a sąsiedzi bili brawo na jego widok. Niedawno odbył długi spacer – do skrzyżowania na alei Solidarności. Szedł sam, a mama prowadziła wózek obok. Głupio mi było przez ten wózek – przyznaje Artur.

Ogląda telewizję i filmy na wideo, ostatnio nawet romantyczne. Słucha muzyki: Budki Suflera, Varius Manx. Często odwiedza go Paweł, najlepszy przyjaciel.

Rana na szyi, pamiętka po sondzie zasklepiła się, a mama boi się, by syn znowu nie przytył. Artur nabiera ciała, dziś waży o 20 kilogramów więcej niż w lipcu. Jego siostra cioteczna czeka z weselem, że Artur całkowicie wróci do starej formy, sprzed choroby. Artur ma być świadkiem na tym weselu.



– To jest dopiero początek. Jestem zadowolona z tego, co osiągnęliśmy. Ostatnio Arturowi przyznano I grupę inwalidzką, a więc rentę i zasiłek opiekuńczy. Zaskoczyła pozytywnie swoim podejściem Akademia Górniczo-Hutnicza, która nie tylko przedłużyła urlop dziekański (Artur zdał półtora roku temu na Wydział Metalurgii, ale z powodu choroby nie zdążył podjąć studiów) o rok, ale przyznała mu także stypendium inwalidzkie. 150 zł miesięcznie i jednorazową zapomogę. – Jestem mile zaskoczona tą decyzją, tym bardziej że wcale za tym nie chodziliśmy. Przypuszczam, że to znowu efekt działania życzliwych ludzi – mówi Józefa Lipińska.

Po południu wpada Paweł, z którym Artur zna się od przedszkola. Paweł jest fryzjerem, toteż dba o włosy Artura. Wspominają, jak byli na fryzjerskich mistrzostwach Polski, Paweł jako „zawodnik”, Artur jako model. To wtedy Artur jedyny raz nadużył alkoholu, potem obiecał sobie, że nigdy więcej... Parę kropel spróbował jeszcze po odjęciu sondy, gdy wreszcie, po papkowatym jedzeniu chciał przypomnieć sobie smak różnych potraw i napojów.

– Ludzie z naszego podwórka, koledzy zachowali się znakomicie. My z osiedla znamy się wszyscy, jest to osiedle zamknięte w którym każdy wie, co się dzieje. Tworzymy jedną osiedlową rodzinę. Taka choroba na naszym osiedlu wiąże się z pomocą potrzebującej osobie – mówi Paweł.

– Tu nawet ci, co siedzą na ławeczkach przed domem i lubią podrinkować, wypytawali o zdrowie syna i kazali go pozdrawiać – dodaje mama Artura.

Mówi o łańcuszku życzliwych, pomocnych serc. Dlaczego pomagali? Może przekonywała ich jej determi-

nacja i wiara w to, że Artur wróci do zdrowia? To, że w wydawałoby się beznadziejnej sytuacji nie poddawała się. Pukała do różnych drzwi i drzwi się otwierały...

Rezonans wykonany dwa miesiące temu pozwala mieć nadzieję, że rozrost guza zatrzymał się.

– Sąsiedzi, znajomi, koledzy z pracy dopytują się: jak tam Artek, czy już chodzi. Jest dobrze dlatego chciałam się pochwalić. Na mojej drodze stanęli dobrzy ludzie. Tacy jak Kazimierz Fugiel, który kiedyś pracował na Mechanicznym, teraz z Fundacji bardzo mi bardzo pomagał. Mówią, że jest znieczulica, ja tej znieczulicy nie zaznałam – podkreśla Józefa Lipińska.

– Podziwiam córkę – przyznaje babcia Artura. – Jej wewnętrzna siła. Pamiętam sytuację, gdy Artur przyszedł ze szpitala do domu na święta. I zaraz jakoś wypadła mu sonda. Nie wiedzieliśmy, co robić. Popatrzyłam na córkę. Zdecydowała się po raz pierwszy sama włożyć sondę na miejsce: zdezynfekowała końcówkę sondy, znieczuliła ciało wokół otworu na szyi i własnoręcznie sondę włożyła. Potem rozplakała się. Ja wiem i ona wie, ile ją to kosztowało...

– Myślę, że do lata Artur się wzmocni – ma nadzieję babcia Artura.

Lekarze mówią, że gdy widać rezultaty, to nie można zaprzestać leczenia.

Cieszę się z tego, co jest – mówi Józefa Lipińska.

– Czy można było inaczej? Nie – mówi zdecydowanie mama Artura i wierzy, że niedługo Artka w chodzeniu już nie trzeba będzie asekurować.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Nadchodzą ciężkie czasy. Dlatego ktoś, kto w ostatnich wyborach oddał głos na SLD – licząc, że sytuacja gospodarcza w Polsce zmieni się na lepsze jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki, a portfele obywateli puchnąć będą od pieniędzy – był człowiekiem naiwnym. Wszystko wskazuje bowiem na to, że na razie pograżać się będziemy w recesji, a bezrobocie z miesiąca na miesiąc będzie coraz większe.

Tydzień

Idą ciężkie czasy

Na nieszczęście, bezrobociu i recesji sprzyjać będą ostatnie podatkowe pomysły profesora Belki, który z naszych kieszeni zamierza dodatkowo wyciągnąć ponad 4 miliardy złotych. Tymczasem wiele rozwiniętych krajów w chwili trudności gospodarczych doświadczyło zbawiennych wpływów obniżenia podatków. Doświadczenie takie przeżyli Amerykanie na początku lat osiemdziesiątych. W wyniku obniżenia podatków zakończyła się tam faza recesji, a gospodarka amerykańska przez następne lata rozwijała się znakomicie. Dziś – gdy coraz wyraźniej widać symptomy światowego kryzysu gospodarczego – Amerykanie znowu myślą o powtórzeniu sprawdzonego pomysłu. Głosy o możliwości radykalnego obniżenia podatków dochodzą także z Niemiec.

A u nas? Akurat na odwrót. Jak – by nikt nie zdawał sobie sprawy z tego, że odbierając ludziom pieniądze, odbiera się im także możliwość większych zakupów. A to nieuchronnie musi prowadzić do zmniejszenia produkcji – zarówno w małych firmach, jak i w dużych zakładach. I nie trzeba być ekonomicznym geniuszem, by przewidzieć, jaki krok uczynią w takiej sytuacji ratujące się przed plajtą firmy.

Jan L. FRANCZYK

InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

• SPECJALNA OFERTA DLA FIRM •

Škoda Fabia Van
teraz już od 25 074 zł netto

Škoda Fabia Combi Van
teraz już od 32 910 zł netto

zalecamy oleje
Mobil

pakiet ubezpieczeń gratis
komplet opon zimowych w cenie



PRZYJMujemy SAMOCHODY W ROZLICZENIU

kredyty leasing

SALON 644-73-43
685-51-55
SKLEP 644-78-56
FAX 644-69-04

SERWIS
BLACHARNIA
LAKIERNIA
644-08-86
644-97-84

24 h Assistance
(0604) 58-40-80

Calej naszej Rodzinie, wszystkim Przyjaciółom, Kierownikom i Załodze Wydziału ZO HTS, Sąsiadom, Znajomym oraz wszystkim, którzy uczestniczyli i pomagali w organizacji uroczystości pogrzebowych, dzieląc z nami ból, żal i współczucie w chwili odprowadzania na miejsce wiecznego spoczynku Najukochańszego Męża, Tatusia i Dziadka

śp. JERZEGO TARKA
składamy serdeczne podziękowania

Żona, Synowie
wraz z Rodzinami

KIERUNEK UKŁAD

15 listopada br. sąd gospodarczy w Krakowie zakończył sprawdzanie wierzytelności HTS w ramach, otwartego we wrześniu, postępowania układowego. W poniedziałek decyzja dotarła do huty. Ostatecznie na liście znalazło się znacznie więcej dłużników, a zmalała, do 500 mln zł, kwota należności, która będzie objęta postępowaniem. Sąd nie zakwalifikował do układu należności z tytułu wyemitowanych obligacji oraz zobowiązań wobec banków i innych instytucji finansowych. *Jestem optymistą i sadzę, że nasza propozycja układowa zostanie zaakceptowana przez wierzycieli* – podsumował pierwszy etap układu prezes HTS Piotr Janeczka.

Zarząd huty jeszcze we wrześniu przewidywał, że wierzycieli będzie około 900, ale ostatecznie znalazło się na liście 1218. Stało się tak w wyniku dzielenia przez firmy wierzytelności na mniejsze kwoty i cedowania długów HTS na inne podmioty gospodarcze lub nawet osoby fizyczne. Bowiem, zgodnie z propozycją układową, długi huty nie przekraczające 10 tys. zł mają być zwracane w 100 proc., niezwłocznie po pozytywnym wyniku głosowania (podobnie jak pierwsza rata innych należności). Natomiast planowana redukcja zadłużenia o 40 proc. i rozłożenie spłaty na 5 lat ma dotyczyć należności powyżej tej kwoty. W sumie owych „małych” wierzycieli znalazło się na sądowej liście około 700.

Zarówno od ich głosu, jak głosu ich pozostałych wierzycieli będzie zależeć wynik głosowania. Aby układ mógł zostać zawarty, muszą być spełnione dwa warunki: przeszło 50 proc. wierzycieli powinno wyrazić zgodę i muszą oni reprezentować 2/3 kapitału długów objętych postępowaniem. Huta ma największe długi wobec Polskich Kolei Państwowych, a także zalega Zakładowi Energetycznemu Kraków oraz dostawcom węgla i rudy. Żadna z tych należności nie przekracza jednak kwoty 100 mln zł.

Obecnie zainteresowane strony mogą, w terminie 7 dni od sądowej decyzji sprawdzającej stan wierzytelno-

ści, składać zażalenie i czekać na rozstrzygnięcie. Następnie sąd wyda postanowienie o zwołaniu zgromadzenia wierzycieli oraz powiadomi zainteresowanych o terminie zgromadzenia i o warunkach układu. Według szacunków stanie się to najprawdopodobniej na przełomie stycznia i lutego 2002 roku.

Nie bez znaczenia dla szybkiego zawarcia układu będzie wynik negocjacji bezpośrednio z wierzycielami. To trudne, ale konieczne zadanie ma do wykonania w najbliższych tygodniach 150-osobowy zespół negocjatorów z HTS. Zaopatrzeni w odpowiednie pełnomocnictwa i niezbędny zasób wiedzy przedstawiciele huty ruszą „w Polskę”, a nawet jeszcze dalej, i mają przekonywać wierzycieli, że zawarcie układu jest dobrym rozwiązaniem dla obu stron. W każdym przypadku, gdy wierzyciel poprosi o dodatkowe informacje, mogą liczyć na merytoryczną pomoc i wsparcie właściwych służb branżowych w hucie, szczególnie służb finansowych.

Warto przypomnieć, że w ubiegłym tygodniu podobne postępowanie układowe, po rocznych zabiegach, zakończono w Hucie Częstochowa. Można mieć nadzieję, że na happy end w Sendzimirze przyjdzie nam czekać krócej. Zadowolili także naszych wierzycieli, gdyż i takie głosy z ich strony można coraz częściej usłyszeć.

Pen

SPOTKANIE W HUCIE KATOWICE

16 listopada br. w Hucie Katowice odbyło się spotkanie służb handlowych Huty im. Tadeusza Sendzimira i Huty Katowice. W spotkaniu uczestniczyli wiceprezesi hut: Stanisław Moczulski (HK) i Józef Ryska (HTS) oraz dyrektorzy ds. sprzedaży i logistyki.

W czasie spotkania omówiono m.in. strategię sprzedaży wyrobów obu hut oraz sposoby zachowania się na rynku wobec rosnącej konkurencji zagranicznej na polskim rynku. Rozmawiano również o współpracy logistycznej, gdyż rodzaje kupowanych surowców strategicznych oraz procesy logistyczne są wspólne dla obu hut. Ustalono, że w tym zakresie huty będą doskonalić metody współpracy. Zastanawiano

się również nad sposobami rozwiązywania bieżących problemów w obszarze handlu.

Współpraca dwu największych polskich hut związana jest z poszukiwaniem możliwych obszarów obniżenia kosztów. Została zainicjowana przed kilkoma miesiącami przez prezesów zarządów obu hut – Piotra Janeczka i Andrzeja Capigę. Do tej pory odbyły się już spotkania informatyków obu hut, służb finansowych zajmujących się controllinglem, a ostatnio – handlowców i logistyków. Październikowe spotkanie wiceprezesów obu hut może być pierwszym krokiem do nawiązania znacznie szerszej współpracy.

(pen)

Pani Irenie oraz Dzieciom wyrazy szczerego współczucia i żalu w związku ze śmiercią Męża i Ojca

KRZYSZTOFA TECLA

wieloletniego pracownika Zakładu Walcownia Zimna, byłego kierownika Oddziału Transportu ZB, zasłużonego organizatora turystyki i wyczynku dla pracowników zakładu składają

Kierownictwo, Związki Zawodowe i Dział Pracowniczy ZB oraz Koleżanki i Koledzy z Zakładu Walcownia Zimna

Rodzinie Zmarłego

KRZYSZTOFA TECLA

byłego kierownika Oddziału Transportu ZB wyrazy szczerego współczucia i żalu składają

Koleżanki i Koledzy, pracownicy Oddziału Transportu ZB, którzy nigdy nie zapomną tak wspaniałego Kierownika

Koleżance ARLECIE CHWASTEK

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

składają

Koleżanki i Koledzy z Biura Ochrony Środowiska HTS S.A.

Od 8 marca 2001 obowiązuje umowa HTS S.A. ze spółką stalNet, która udostępniła hucie swój portal do handlu stalą. Wprowadzanie na jego witrynę wyrobów produkowanych w hucie i znajdujących się w składzie handlowym Kraków rozpoczęło w 14 tygodniu br. W założeniu wszystkie wyroby przeznaczone do zbycia i nie mające pokrycia w zamówieniach, miały być widoczne na ekranie dla potencjalnych nabywców. Zainteresowani, ta formą kupowania wyrobów hutniczych otrzymują swój klucz nabywcy i dokonują transakcji, nie odchodząc od komputera, w dowolnych godzinach. Zasady sprzedaży wyrobów, które nie mieszczą się w portfolio zamówień klientów, zostały uregulowane zarządzeniem z kwietnia br.

STAL W INTERNECIE

Decyzja o wyborze firmy stalNet Sp. z oo. jako operatora handlu internetowego była z jednej strony naturalną konsekwencją współpracy z IFS, a z drugiej strony – oznaczała wybór najkorzystniejszej z otrzymanych ofert.

Korzyści z handlu internetowego odczuwają zarówno klienci, jak i sama huta. Ponieważ głównym udziałowcem firmy stalNet jest IFS, system informatyczny portalu wyposażony jest w standardowe procedury IFS Applications, dzięki czemu zapewnia integrację z udostępnionymi modułami IFS Applications HTS S.A. To z kolei pozwala na oferowanie do sprzedaży dowolnej ilości towaru, bez konieczności jego blokowania w handlu bezpośrednim.

Dla HTS podstawową korzyścią wynikającą z uruchomienia handlu za pośrednictwem Internetu jest uzupełnienie kanałów dystrybucji, przez co zwiększa się jej sprzedaż, a tym samym udział w światowym rynku wyrobów stalowych. Efektem sprzedaży za pośrednictwem Internetu jest pozyskanie nowych firm, takich, które do tej pory nie dokonywały zakupów w HTS S.A.

Istotnym elementem tej formy handlu wyrobami stalowymi jest możliwość przedstawienia oferty huty szerokiemu gronu klientów w tym samym czasie i na jednakowych warunkach handlowych. Poprzez zintegrowany system zarządzania portal daje gwarancję dostępu do oferty w czasie rzeczywistym. Cały proces transakcji zakupu przesyłany jest automatycznie z witryny do systemu IFS HTS S.A.

W połowie 1999 roku, po powołaniu nowego zarządu, w Hucie im. Tadeusza Sendzimira radykalnie zmieniono politykę sprzedaży. Przede wszystkim zrezygnowano z koncepcji regionalnych biur sprzedaży. 9 lipca 1999 r. wprowadzono nowy system, opierający się na dwóch fundamentach – przywrócono możliwość dokonywania zakupów bezpośrednio w hucie przez wszystkich chętnych klientów (oczywiście po spełnieniu pewnych warunków związanych z podpisaniem umowy, złożeniem zabezpieczeń) i wprowadzono zupełnie nowy, jednakowy dla wszystkich, system rabatowy. Wysokość rabatu uzależniono od wielkości kupowanej partii i terminowego regulowania należności.

Tak szybka decyzja o zmianie polityki handlowej i konsekwencja we wprowadzeniu nowego systemu spo-

KORZYŚCI Z HANDLU STALĄ W INTERNECIE:

- ♦ szybka reakcja na potrzeby rynku,
- ♦ obniżka cen wyrobów,
- ♦ redukcja marż,
- ♦ wyeliminowanie pośredników,
- ♦ rezygnacja z utrzymywania rozbudowanych służb handlowych,
- ♦ bezpośredni kontakt z użytkownikiem produktu,
- ♦ dostęp do pełnej oferty wyrobów,
- ♦ możliwość porównywania cen,
- ♦ rozszerzenie bazy klientów,
- ♦ zmniejszenie kosztów obsługi i administracji,
- ♦ skrócenie czasu realizacji zamówień,
- ♦ usprawnienie obsługi klienta,
- ♦ śledzenie realizacji zamówienia.

ZALETY ELEKTRONICZNEJ FORMY WSPÓŁPRACY HANDLOWEJ:

- Obniżenie kosztów własnych klienta – związanych z operacjami zakupu.
- Łatwy i szybki dostęp on-line do aktualnej oferty handlowej – w dowolnej chwili, z dowolnego miejsca.
- Uproszczenie procedur współpracy handlowej – całość transakcji, za pośrednictwem sieci internetowej.
- Możliwość pełnej kompletacji zakupu, dostaw i odbioru wykonanych w trybie on-line.
- Śledzenie stanu realizacji złożonych zamówień.
- Dostęp do branżowych informacji technicznych i biznesowych.

To uproszczenie procedur ułatwia pracę handlowcom, pozwala na śledzenie drogi zamówienia, partii produkcji i jej wysyłki. Eliminuje to różne nieprawidłowości. Stali odbiorcy wyrobów huty ze zdumieniem stwierdzili po wprowadzeniu IFS, że instytucja tzw. dziadków stała się zbędna. Rezerwowanie partii wyrobów – które albo wykonywane są na zamówienie konkretnego klienta, albo udostępnione w portalu – nie ma już żadnego sensu. W handlu przestały się pojawiać materiały wykonane przez HTS oferowane po cenach znacznie niższych, niż wynikałoby to

z cennika. To wszystko dowodzi, że zmieniła się nie polityka sprzedaży, ale i praktyka.

Najważniejsze jest to, że w nowym systemie sprzedaży niemożliwe jest ominięcie obowiązujących procedur, a wszelkie próby stosowania nieuczciwych praktyk szybko wychodzą na jaw.

Przed paroma tygodniami kontrola

składników majątkowych składu wykazała znaczne braki materiału. Nieprawidłowości stwierdzono też w ofercie internetowej. Z jednej strony było to zaprzeczenie całej, moźolnie wprowadzanej polityki sprzedaży huty, a z drugiej tylko dzięki wprowadzonemu systemowi udało się sprawę wykryć i zapobiec dalszemu uprawianiu nieuczciwego procederu. W IFS wszystkie transakcje mają precyzyjną datę operacji i identyfikatory dokonujących ich pracowników.

Sprawę niedoboru materiału w magazynie zgłoszono organom ścigania. (vk)

W najbliższym czasie handel zostanie całkowicie zdominowany przez globalne, komputerowe systemy wspomaganie decyzji w zakresie gromadzenia, wymiany i analiz wszystkich danych związanych ze zdarzeniami biznesowymi. W olbrzymim stopniu dotyczy to również światowego przemysłu stalowego. Sytuacja ta zmusza krajowy sektor hutniczy do szybkiego podjęcia działań zmierzających do szybkiego przystosowania się do nowych potrzeb rynku. Specjaliści oceniają, że w roku 2010 ponad 50 proc. globalnego obrotu produktami hutniczymi dokonywane będzie poprzez informatyczne systemy e-commerce. Jest to z jednej strony zagrożeniem dla nie zrestrukturyzowanego nadal polskiego hutnictwa, ale i zarazem pewną szansą. Pojawia się możliwość tworzenia nowoczesnych systemów zarządzania relacjami rynkowymi.

NOWA POLITYKA SPRZEDAŻY

wodowały złagodzenie decyzji Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów podjętej 29 sierpnia ub. r. w sprawie o monopolistyczne praktyki stosowane przez HTS.

Podstawowym celem wszystkich zmian w dystrybucji i sprzedaży, a nawet samym sposobie myślenia o handlu w hucie, było odzyskanie dawnych klientów, utrzymanie obecnych i pozyskanie nowych, a dzięki temu zwiększenie udziału HTS w rynku.

Od 1 stycznia 2000 roku zaczął obowiązywać nowy cennik wyrobów huty. Nowy cennik opracowano na wzór cenników firm europejskich. Jest on dostępny na stronie internetowej huty.

Po ponad czterdziestu latach praktyki przyjmowania zamówień kwartalnych, HTS przeszła w tym roku na system zamówień miesięcznych. Stało się to możliwe dzięki wprowadzeniu w hucie komputerowego systemu IFS. Dla najbardziej wymagających odbiorców z branży motoryzacyjnej i AGD handlowcy pracują nawet na podstawie harmonogramów dostaw tygodniowych.

1 czerwca br. 2000 r. rozszerzono działania Biura Sprzedaży Krajowej na obszar koordynacji wysyłek bezpośrednio w wydziałach produkcyjnych. To rozwiązanie powinno pozwolić na bardziej równomierną realizację zamówień i poprawę informacji o przewidywanym terminie dostawy.

Od sierpnia 2000 r. handlowcy mają dostęp do systemu śledzenia produkcji w walcowni karoseryjnej. Uzyskano dzięki temu informacje o stopniu zaawansowania realizacji produkcji dla klientów z najbardziej newralgicznej branży motoryzacyjnej i AGD.

(vk)

REPREZENTACJA HTS W DOBREJ FORMIE

Halowa piłka nożna cieszy się coraz większą popularnością. To zjawisko nie ominęło również hutniczego futbolu. Od wielu lat TKKF HTS S.A. organizuje w miesiącach jesienno-zimowych turnieje piłkarskie w hali dla drużyn reprezentujących hutnicze zakłady, wydziały i spółki. Również reprezentacja HTS próbowała swoich sił w licznych turniejach halowych. Można wymienić mistrzostwa Polski hutników, turniej Stalproduktu, turniej barbórkowy w Gorlicach, itd.

Fachowcy wiedzą, że aby dobrze przygotować drużynę do takich turniejów, trzeba przeprowadzić sporo wspólnych treningów i gier kontrolnych, co wiąże się z kosztami, a także kłopotami ze skompletowaniem odpowiedniego składu. Aby sobie poradzić z tymi kłopotami, przed rokiem zarząd hutniczego TKKF postanowił zgłosić piłkarską reprezentację HTS do rozgrywek nowo tworzonej III ligi krakowskiej halowej piłki nożnej.

Ligowe rozgrywki rozpoczęły się w lutym. W halowej lidze gra się systemem wiosna – jesień. Mecze były rozgrywane w sali gimnastycznej szkoły podstawowej w Witkowicach oraz w hali sportowej WKS Wawel w Bronowicach. Zarząd hutniczego TKKF postawił przed piłkarzami jeden cel – szybki awans do krakowskiej II ligi halowej piłki nożnej.

W rundzie wiosennej hutnicy spisali się bardzo dobrze. Okazali się być jedną drużyną, która nie zaznała goryczy porażki. Hutnicy wygrali dziewięć spotkań, a dwa zremisowali. Na półmetku znajdowali się w takiej sytuacji na pierwszym miejscu w tabeli. Zgromadzili 29 punktów, strzelili 66 bramek, tracąc zaledwie 19.

Runda rewanżowa rozpoczęła się we wrześniu. Wszystkie mecze były tym razem rozgrywane w nowej i bardzo nowoczesnej Gminnej Hali Sportowej w Zielonkach. Niektórzy obawiali się

o występy hutników. Wiadomo, że czasami występowanie w roli faworytów nie służy. Obawy okazały się jednak zupełnie niepotrzebne. Reprezentacja HTS kroczyła jesienią od zwycięstwa do zwycięstwa. Hutnicy, zdaniem obserwatorów ligi, spisywali się rewelacyjnie. Wygrali po kolei aż dziesięć spotkań. Dopiero w ostatnim swoim meczu ligowym zeszli z parkietu pokonani, ale stało się to w sytuacji, gdy od trzech kolejek mieli zapewniony awans do II ligi.

W rundzie rewanżowej hutnicy pokonali kolejno następujące drużyny: 5:1 Kupeczyk, 9:0 Zielonczankę, 8:2 Grajpek, 19:2 Oknostyl, 6:0 Groble, 7:3 Metropolis, 4:0 Podwawelskie, 8:4 KZG, 4:2 PP Gramy oraz 4:3 Rafavię. Jedną jedyną porażkę zafundowali hutnikom w ostatnim meczu piłkarze zespołu Profus, pokonując reprezentację HTS 4:3. To spotkanie odbyło się w ubiegłym tygodniu, 14 bm.

Ten ostatni mecz ligowy hutników stał na dość dobrym poziomie, a hutnicy nie potrafili wykorzystać licznych dogodnych sytuacji bramkowych, nawet grając przez pierwsze kilka minut z przewagą jednego zawodnika. Chyba zabrakło motywacji do skuteczniejszej gry. Zupełnie inaczej podeszli do tego meczu przeciwnicy, którzy walczyli o jak najlepsze miejsce w tabeli przed playoffami.

Pomimo porażki w ostatniej kolejce



Piłkarska reprezentacja HTS – w dolnym rzędzie od lewej: Oraczewski, Klimmek, Czernichowski, Suchy, Krawiec, Kędzior, Długosz. W górnym rzędzie od lewej: Stachel, Kulpiński, Strączek, Piotrowski, Krzeczowski, Drzazga, Paweł Rosiek i Kazimierz Pyż.

ligowej reprezentacja HTS zajęła pierwsze miejsce w tabeli, gromadząc na swoim koncie 59 punktów w 22 meczach. Imponująco wygląda stosunek bramkowy – hutnicy strzelili 143 gole, tracąc tylko 40. Wyprzedzili drugą drużynę w tabeli (Kupeczyk) aż o osiem punktów.

W rozgrywkach III krakowskiej ligi halowej piłki nożnej w drużynie reprezentującej HTS grało aż czterech bramkarzy – **Przemysław Krzeczowski, Czesław Strączek, Tadeusz Techmański i Krzysztof Szot**. Tego ostatniego oglądaliśmy tylko w rundzie wiosennej. Z dalszych gier wyeliminował go wypadek.

Bardzo dobrze spisywały się hutnicze formacje obronne. Nasza reprezentacja traciła bardzo niewiele bramek, a sami obrońcy z kolei znakomicie włączali się w akcje ofensywne. Najlepszym dowodem może być liczba zdo-

bytych przez nich goli. W 22 spotkaniach obrońcy strzelili 61 bramek. Łącznie policzyć, że napastnicy strzelili 72 bramki.

Dużym wzmocnieniem dla drużyny było pojawienie się w niej **Mariusza Krawca** oraz powrót po kontuzji **Tomka Drzazgi**. Napastnicy, mimo niezłej skuteczności wypadli chyba gorzej od obrońców. Gdyby wykorzystali chociaż połowę wypracowanych sytuacji bramkowych, bilans ich zdobyczy wyglądałby o wiele bardziej okazale.

Trener hutniczej reprezentacji **Kazimierz Pyż** już myśli o przygotowaniu drużyny do styczniowych mistrzostw Polski w Zawierciu. Wcześniej jednak zobaczymy piłkarzy ponownie w hali sportowej w Zielonkach. Właśnie tam odbędzie się w pierwszy grudniowy weekend turniej piłkarski o puchar prezesa zarządu HTS.

Oto cała reprezentacja HTS – w nawiasach podajemy liczbę rozegranych ligowych spotkań i strzelone bramki.

1. Przemysław Krzeczowski (21)
2. Czesław Strączek (8) Kolhut
3. Tadeusz Techmański (7) Straż pożarna
4. Krzysztof Szot (6) ZZ
5. Dariusz Oraczewski (19 – 21) ZG
6. Wiesław Piotrowski (19 – 9) ZG
7. Marcin Kędzior (9) Traks
8. Grzegorz Suchy (8 – 2) Remtech
9. Tomasz Czernichowski (7 – 4) Sedhut
10. Piotr Rosiek (10 – 6) Solhut
11. Paweł Kulpiński (16 – 14) Ekoenergia
12. Adam Gołda (4 – 1) ZZ
13. Adam Długosz (18 – 4) ZG
14. Kazimierz Klimmek (12 – 13) ZG
15. Tomasz Drzazga (10 – 7) DTE/E2
16. Paweł Rosiek (19 – 22) Kolhut
17. Rafał Stachel (17 – 12) HPR
18. Mariusz Krawiec (7 – 9) ZB/B2
19. Krzysztof Dudek (7 – 10) Słag Recycling
20. Adrian Koćma (10 – 4)
21. Marcin Cieśla (7 – 4)
22. Michał Marek (1)

**UWAGA KIBICE!
MECZ
PARTYZANT DOJAZDÓW
– HTS S.A.**

W najbliższą niedzielę, 25 bm. o godz. 12 zostanie rozegrany na boisku w Dojazdowie mecz piłkarski pomiędzy drużynami Partyzant Dojazdów i HTS S.A. Dochód z tego spotkania zostanie przekazany żonie tragicznie zmarłego **DARKA RAJTARA**, który był zawodnikiem reprezentacji HTS i Partyzanta Dojazdów.

(jack)

PRZESYŁKA Z CZERWONYM PROSZKIEM

Powodem do czwartkowego (15 bm.) alarmu w Zakładzie Rur nie był tym razem biały proszek lecz... czerwony. Kopertę z proszkiem znalazł w drodze do stołówki jeden z pracowników ZZ. Gdy rozerwał kopertę, wysypał się z niej ceglasty proszek... Wkrótce na miejscu pojawili się strażacy ubrani w „kosmiczne”, gazoszczelne ubrania ochronne i policja.

Działo się to około godziny 13.20 – koperta leżała przy drodze prowadzącej w stronę budynku administracyjnego ZZ. Mężczyźni, który udawał się na stołówkę, nie od razu wydała się podejrzana. Raczej sięgnął po nią z ciekawością, myśląc, że może ją ktoś po prostu zgubił. Jednak gdy z koperty wysypał się proszek przypominający sproszkowaną cegłę, mężczyzna odrzucił przesyłkę od siebie i zapewne mając w pamięci informacje o kopertach z bakteriami węgla, pobiegł umyć ręce i zawiadomił dyspozytora. Pani dyspozytor – zgodnie z przyjętą procedurą dotyczącą niebezpiecznych ładunków, zawiadomiła hutniczą straż pożarną.

– Muszę podkreślić, że mężczyzna, który znalazł kopertę zachował się bardzo rozsądnie – że po otwarciu koperty zawiadomił o zdarzeniu przełożonych. Gdy otrzymaliśmy wiadomość o znalezieniu podejrzanej koperty z ceglastym proszkiem, to zgodnie z określoną państwowymi przepisami procedurą powiadomiliśmy natychmiast Państwową Straż Pożarną, Policję i Sanepid – mówi **Jacek Zajac** komendant Zakładowej Straży Pożarnej. – Jako straż zakładowa zabezpieczyliśmy teren, by zapobiec wchodzeniu tam osób postronnych, a SED-HUT opasał zagrożony teren taśmami. Następnie strażacy z Sekcji Ratownictwa Chemicznego Miejskiego oddziału PSP, wyposażeni w odpowiednie ubrania ochronne, zebrali proszek z kopertą do specjalnych pojemników. Potem zneutralizowali teren zdarzenia przy pomocy chemicznych odczynni-

ków. Proszek i koperta „pod policyjną eskortą” trafiły do Sanepidu.

Zgodnie z zaleceniami pań z Sanepidu – pracownik, który znalazł kopertę miał się zgłosić niezwłocznie na badania do lekarza rodzinnego.

– Teraz pracownik ten przebywa na zwolnieniu lekarskim, ale nie jest to związane ze znalezieniem podejrzanej koperty. Nie otrzymaliśmy jeszcze wyników badań ceglastej substancji, ale mam nadzieję, że był to pierwszy, ostatni i fałszywy alarm – podsumowuje **Stanisław Górski** dyrektor Zakładu Rur.

Być może zdarzenie z podejrzaną kopertą było zamierzonym żartem, ale faktem jest, że do HTS dociera codziennie wiele przesyłek listowych. Wydarzenia ostatnich tygodni potwierdzają, że należy do nich podchodzić z ostrożnością.

– Przygotowaliśmy nasze wewnętrzne przepisy dotyczące zachowania zasad bezpieczeństwa i ograniczenia do minimum zagrożenia dla zdrowia i życia pracowników, związanego z obiegami przesyłek w naszej firmie. Precyzują one sposoby zachowania w razie zauważenia przesyłek, których wygląd budzi wątpliwości. Zwracamy w nich także uwagę kierownikom komórek organizacyjnych posiadających w swoich strukturach sekretariaty, do których trafia poczta, na konieczność zapewnienia zapasu podstawowych środków bezpieczeństwa przydatnych przy sortowaniu poczty – podkreśla **Kazimierz Cichy** pełnomocnik ochrony HTS S.A.

(krys)

W ostatni poniedziałek, 19 listopada nastąpiło podpisanie porozumienia pomiędzy Hutą im. Tadeusza Sendzimira S.A. a Akademią Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie oraz Zakładem Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne – Nowa Huta” Sp. z o.o.

Przedmiotem umowy było nawiązanie współpracy w celu prowadzenia badań naukowych przez Akademię na rzecz pracowników huty, przy udziale spółki.

Planowane badania dotyczyć będą dwóch grup problemów dotyczących pracowników HTS: rozpowszechniania i uwarunkowania otyłości typu centralnego wśród kobiet i mężczyzn; (temat realizować będzie zespół pracowników Katedry Antropologii i Anatomii pod kierunkiem prof. Marii Chrzanowskiej) oraz somatycznych i motorycznych efektów różnic społecznych i stylu życia w ocenie kondycji (kierownictwo badań – prof. Stanisław Gołąb)

HTS S.A. reprezentowali: prezes zarządu Piotr Janeczek, dyrektor zarządzania zasobami ludzkimi i administracji Andrzej Mazurek oraz szef biura kadr i wynagrodzeń – Wacław Kmita. Ze strony krakowskiej AWF dokumenty sygnowali: rektor – prof. Marian Bukowiec, kierownik katedry antropologii i anatomii, prof. Stanisław Gołąb oraz prof. Maria Chrzanowska; ze strony Centrum Medycznego obecni byli: prezes zarządu Paweł Kula oraz wiceprezes Krystyna Jurowska.

Badania będą miały charakter nieinwazyjny (a w przypadku badań sprawnościowych będą one proste, nieskomplikowane oraz nie wymagające wielkiego wysiłku).

Antropolodzy chcieliby przebadac

NAUKOWCY AWF BĘDĄ BADAĆ HUTNIKÓW

około 2 tys. osób. Będą to głównie hutnicy, ale by obraz populacji był pełniejszy (na przykład poprzez uwzględnienie liczniejszej grupy kobiet), badaniu antropologów mogą zostać poddani pracownicy innych firm korzystających z usług Centrum.

Program badań proponowany przez prof. Marię Chrzanowską pozwala poprzez proste pomiary i obliczone na ich podstawie wskaźniki określić rozpowszechnienie nad-

wagi i otyłości wśród hutników.

Drugim tematem badań, prowadzonym równolegle będzie sprawdzenie kondycji biologicznej hutników. Tym zakresem badań mającym na celu wykazanie wpływu sytuacji ekonomicznej i trybu życia na sprawność fizyczną i stan zdrowia hutników, kierować będzie prof. **Stanisław Gołąb**.

Czas trwania badań określono na około 1 rok.

Naszej Koleżance
RENACIE RAJZER
wyrazy współczucia z powodu śmierci
OJCA

składają

Kierownictwo i Pracownicy
Ośrodka Szkolenia Zawodowego
oraz Koleżanki z Biblioteki HTS S.A.

GŁOS HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„CELA” – reż. Tarsem Singh, wyst. Jennifer Lopez, Vince Vaughn, Vincent D'Onofrio.

To podobno dość głośny ostatnio thriller science fiction. Seryjny morderca dokonuje makabrycznych zbrodni. Porywa, torturuje i zabija młode kobiety. Tuż przed ujęciem przez FBI zapada w śpiączkę. Szansą na uratowanie ostatniej ofiary jest niebezpieczna podróż w głąb umysłu przestępcy. Jedynie, prowadząca podobne doświadczenia, psycholog Catherine Deane, jest w stanie podjąć tę próbę. Pośród najgłębszych zakamarków chorego ludzkiego umysłu dociera tam, gdzie dotąd nie dotarł żaden człowiek. A poza tym wszystkim, czy jest ktoś, kto nie chciałby zobaczyć Jennifer Lopez na ekranie?



1. (2) The Grinch
2. (4) Cudowni chłopcy
3. (5) Przedwiośnie
4. (1) Miss agent
5. (3) 102 dalmatyńczyki
6. (N) Cela
7. (6) Traffic
8. (N) Mroczna dzielnica
9. (7) Podejrzany
10. (8) Miłość w Nowym Jorku

Nowohucka
ZŁOTA
10

Od 5 do 9 grudnia w Nowohuckim Centrum Kultury

TAŃCZĄCA CHOINKA

Gdy pierwszy śnieg przykrył lasy, wszyscy zaczęli układać się do długiego zimowego snu. Tylko krasnal miał mnóstwo pracy. Musiał przygotować prezenty dla wszystkich dzieci, bo Święta były już za pasem, a niedługo miał przyjść do nich Święty Mikołaj. Panującą w lesie ciszę zakłócał jedynie drwal, który chciał wyciąć najpiękniejszą Choinkę. I gdy ta zaczęła błagać go o litość, przerażony drwal uciekł. Zdumiony był nawet Krasnal, który zna wszystkie bajki i tajemnice lasu. I on nie wiedział, że Choinka mówi. Nie wiedział też, że przybrane odświętnie drzewko tańczy w noc wi-

gilijską. Czy i tym razem zatańczy? O tym i o wielu innych cudownych zdarzeniach w świątecznym nastroju opowie bajka pt. „Tańcząca choinka” w wykonaniu Teatru Banasów z Warszawy. Spektakle w Nowohuckim Centrum Kultury w dniach 5, 6 i 7 grudnia o godz. 9.00, 11.00 i 13.00 (w czwartek 6 grudnia dodatkowo o 17.00). W sobotę i niedzielę 8 i 9 grudnia realizowane będą zamówienia zbiorowe zakładów pracy (godziny do uzgodnienia). Informacje i zamówienia w Dziale Organizacji Widowni NCK, pok. 013, tel. 644-24-81 lub 644-12-33. (f)

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
MECHANIKA**
os. Szkolne 26
Tel. 644-88-44

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232
intensywne kursy
**ANGIELSKI NIEMIECKI
FRANCUSKI WŁOSKI
HISZPAŃSKI ROSYJSKI**
NCK, p. 121, w godz. 10.00-18.00
tel. 644 09 39

Notowania cenowe

U „BARTKA”

Zbliżają się dni, kiedy będziemy chcieli zrobić swoim bliskim i przyjaciółom prezenty na Mikołaja lub na gwiazdkę. Najlepiej wybrać się w tym celu do sklepu wielobranżowego prowadzonego przez polskiego kupca. Do takich należy placówka handlowa nosząca sympatyczną nazwę „Bartek” w os. Słonecznym 18 (przy al. Róż). Można tutaj kupić pantofelki, klapki, obuwie zimowe i przejściowe, a także na różne uroczystości np. na sylwestra lub studniówkę. Pantofelki dziecięce zdrowotne z atestem „żółta stopa” w różnych kolorach i fasonach można kupić od 8,20 zł. Nieco droższe są pantofle damskie (płaskie i na koturnach) oraz męskie od 8,70 zł. Klapki gumowe na basen są w cenie 9,90-11,90 zł. Obuwie tekstylne „po szkole” i „na halę” jest w cenie od 9,90 do 22,50 zł. Oczywiście można kupić obecnie obuwie zimowe dziecięce i damskie już od 24,50 zł. Aktualnie praktycznym prezentem są rękawiczki skórzane (męskie lub damskie) w cenie od 42,90 zł. Rękawiczki z dzianiny w różnych kolorach są do nabycia już od 3,10 zł. Zawsze fajnym prezentem jest portmonetka lub portfelik. Portmonetki skórzane można kupić od 22 zł, a portfele skórzane od 55 zł. Stoisko pończosznicze oferuje duży wybór rajstop damskich i dziecięcych firm „Gatta”, „Wola” i „Haricyn”. Damskie rajstopy wzorzyste są w cenie 12-18 zł, melange 20-22 zł, matowe od 8 do 20 zł, a z lycra (półmatowe i matowe) to cena od 4,60 do 7,00 zł. Rajstopy ciepłe bawełniane kosztują od 18 zł. Są też rajstopy przeciwzłakowe od 11,50 zł oraz pończochy samonośne od 14 zł. Rajstopy dziecięce melange, microfibra, wzorzyste i bawełniane można kupić już od 4,50 zł. W grudniu przy każdym zakupie rajstop na kwotę powyżej 20 zł będzie udzielany 15-procentowy rabat.

Panowie mogą też sprawić w „Bartku” prezent nieco droższy dla pań w postaci futerka sztucznego, które są już do nabycia od 180 zł. Istotne jest, że nie ma tutaj kolejek, a właścicielka, doświadczony kupiec, i miłe panie ekspedientki zawsze służą radą i fachową obsługą. (sp)

WALUTA

Koniec listopada to chyba ostatnie chwile mocnej złotówki. Zapowiadana kolejna obniżka stóp procentowych spowoduje spadek atrakcyjności nabywania przez zagranicznych inwestorów polskich bonów skarbowych, a to doprowadzi do dewaluacji złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy aktualne ceny walut: USD: 4,05-4,12 zł, DM: 1,82-1,86 zł, ATS: 0,258-0,264 zł.

„MARK-MED” zaprasza
PACJENTÓW KASY BRANŻOWEJ do
GABINETÓW STOMATOLOGICZNYCH

1. ul. Lubocka 53, tel. 645-38-07
wtorek, piątek 17.00-19.00
2. ul. Branicka 29, tel. 645-03-12
wtorek, czwartek 15.00-18.00

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księża Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora Komorowskiego)
organizuje wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety,
spotkania firmowe.
Zapraszamy od 11.00 do 22.00.
Tel. 413-23-02.

GIMNASTYKA: ♦ rehabilitacyjna
♦ korekcyjna ♦ aerobik
- masaże - fizykoterapia
- zabiegi odchudzające

Os. Górali 18B (Przedszkole nr 68)
Zapisy pod nr. tel. 643-20-91 (po 20.00)

Studio Urody „MK”

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solarium.
- ★ Siłownia dla pań.

ul. Kocmyrzowska, za placem
targowym Bieńczyce,
obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło
tel. 643-63-13
pn.-pt. 8-20, sob. 8-14

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW
Tel. 648-54-54

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

**ORGANIZACJA WESEŁ, BANKIETÓW
I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH**
AUTO CHŁODNIA
na wesela, duża, z regałami
- do wynajęcia.
Tel. 0502-688-384

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)
organizuje przyjęcia okolicznościowe:
* wesela * spotkania firmowe * wigilie
Zapraszamy na Andrzejki i Bal Sylwestrowy
Tel. 0501-444-890

FH „CORSO”
os. Zielone 9, Tel. 643-10-24
**SKLEP METALOWO-
CHEMICZNO-
INSTALACYJNY**
POLECAMY:
♦ art. metalowe
i budowlane
♦ art. instalacyjne
♦ farby ♦ lakiery
♦ kleje
(oferta obejmuje
7000 artykułów)
Zapraszamy: 8.00-17.00,
sob. 8.00-14.00

**STAŚ
MARKET**
os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24
**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

OKNO-POL
SPÓŁKA Z O.O.
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

Przykładowe ceny netto okien z PCV	865 x 1435	1465 x 1435	1765 x 1435	865 x 2085	1465 x 2085
	379 zł	635 zł	699 zł	419 zł	949 zł

Profil REHAU 8 i 15-sio komorowy

W OPCRZĘCIE: okna drewniane, aluminiowe, akcesoria oraz panele podłogowe

BIURA HANDLOWE: Kraków - Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. 641 46 30, 645 41 81, ul. J. Dietla 51, tel. 429 25 15, ul. Biezanowska 75, tel. 658 36 21, 274 63 78, ul. Chocimska 11, tel. 294 74 24, ul. Dobrego Pastera 122, tel. 417 33 69, ul. Kościuszki 39, tel. 417 33 69, ul. Kraszewskiego 29, tel. 427 11 93, ul. Krowoderska 35, tel. 423 39 50, 423 39 05, Kreszowiec - ul. Krakowska 24, tel. 413 (012) 282 26 51, Bochnia - ul. Trzaska 21, tel. (0-14) 612 35 22, Dąbrowa Tarnowska - ul. Oleśnicka 14, tel. (0-14) 642 23 70, Kęty - ul. Krakowska 15, tel. 0302 367 374, Łódź Góra - ul. Tarnowska 8, tel. (0-14) 675 43 52, Myślenice - ul. Rzemielnicza 30, tel. (0-12) 272 18 70, Olkusz - ul. Augustowska 3, tel. (0-32) 641 40 20, Proszowice - ul. 3 Maja 94, tel. (0-12) 356 42 10, Rzeszów - ul. Stachowicza 23, tel. (0-33) 879 04 16, Stanisławice - ul. (0-12) 254 11 55, Wadowice - ul. Zatorska, tel. 0605 444 249, Wietlicka - ul. Bogucka 17, tel. (0-12) 278 57 95, ul. Krakowska 9, tel. (0-12) 278 39 53, Wałbrzych - ul. 1 Maja 45, tel. (032) 644 12 36

Poszukiwujemy przedstawicieli handlowych oferujemy atrakcyjne warunki współpracy tel. 0608 397 662

O ŻYCIU I ŚWIĘTOŚCI KSIĘDZA JERZEGO



Ksiądz prof. Antoni Lewek podpisuje swoją książkę.

W niedzielę, 4 listopada w parafii św. Brata Alberta gościł wykładowca Uniwersytetu kard. Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, ks. prof. dr hab. Antoni Lewek, który w uczelni tej kieruje Wydziałem Dziennikarstwa. Oprócz działalności naukowej ks. Lewek jest również duszpasterzem pielgrzymów odwiedzających grób **Śługi Bożego ks. Jerzego Popiełuszki**.

I właśnie o życiu i świętości ks. Jerzego mówił on w kazaniach głoszonych w trakcie każdej niedzielnej

mszy św. Przypominał także słowa Jana Pawła II skierowane 5 XI 1984 do pielgrzymów polskich przybyłych do Rzymu: „Modlę się za ks. Jerzego Popiełuszkę, a jeszcze bardziej modlę się o to, ażeby z tej śmierci wyrosło dobro, tak jak z Krzyża zmartwychwstanie (...) O to się modlę. Niech ta śmierć będzie źródłem nowego życia”.

Ks. prof. Antoni Lewek jest autorem wielu publikacji o ks. Popiełuszcze.

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

W 50. ROCZNICĘ ŚMIERCI KARDYNAŁA SAPIEHY

14 listopada, po wieczornej Mszy św. Parafialny Oddział Akcji Katolickiej przy parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 zorganizował spotkanie z **Piotrem Boronem**, historykiem i radnym Miasta Krakowa, który wygłosił prelekcję pt. „Osoba i dzieło kardynała Adama Sapiehy”.

Przypomnijmy najważniejsze fakty z życia tego wielkiego Polaka. Ksiądz Adam Stefan Sapieha urodził się w 1867 roku w Krasieczynie. Swoje życie związał z posługą Bogu i ludziom. Jako młody ksiądz opiekował się chorymi, biednymi i potrzebującymi. W czasie I i II wojny światowej tworzył komitety pomocy, zajmujące się zbieraniem i rozdawaniem leków oraz żywności dla biednych. Za okupacji niemieckiej pałac biskupów krakowskich stał się z jego woli schronieniem dla prześladowanych. W historii Polski zapisał się jako bezkompromisowy orędownik prawdy, ponad wszystko miłujący Boga, do końca swojego życia służący człowiekowi i Ojczyźnie. Kardynał Sapieha, nazwany przez potomnych Księciem niezłomnym, zmarł 23 lipca 1951 roku. Żałobną wieść ogłosił Krakowski dzwon Zygmunta.

Stanisław Wójcik

X KRAKOWSKIE SPOTKANIA BALETOWE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

● **27.11, godz. 19** – Kielecki Teatr Tańca (Kielce): Być albo brać – Jednaktowy balet jazzowy w czterech scenach. Spektakl opowiada historię młodego człowieka uzależnionego od narkotyków, który oczarowany piękną dziewczyną postanawia walczyć z nałogiem. Dziewczyna jest tancerką grupy baletowej...

● **28.11, godz. 19** – Studio Baletowe Opery i Operetki (Kraków) oraz Zespół Taneczny Form Nowoczesnych „Impet” (Rzeszów);

● **29.11, godz. 19** – Fundacja Edukacji Artystycznej Szkoła Baletowa w Krakowie i Grupa Boso (Kraków);

● **30.11, godz. 19** – Teatr Tańca DF (Kraków) i Oranim Dance Group (Kraków);

● **1.12, godz. 19** – Grupa Baletowa „Talisman” (Moskwa);

● **2.12, godz. 19** – Teatr Tańca Współczesnego „Alter” (Kalisz) i Teatr Otwartej Kracji – TOK (Kraków).

Spektakle odbywać się będą w sali estradowej NCK. Bilety w cenie 10 zł do nabycia w kasach NCK i Filmo-techniki. Szczegółowe informacje: Dział Organizacji Widowni NCK, pok. 013, tel. 644-24-81 lub 644-12-33. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● **23 i 24.11 (piątek i sobota), godz. 18** – Wesołe kumoszki z Windsoru.

● **27.11 (wtorek), godz. 18** – Dożywocie.

● **28.11 (środa), godz. 11** – Dożywocie.

● **29.11 (czwartek), godz. 18** – Królowa Przedmieścia.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

● **27.11 (wtorek), godz. 9 i 11** – Bici biją.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

● **23 i 24.11 (piątek i sobota), godz. 19** – Sex, prochy, rock&roll.

● **25.11 (niedziela), godz. 19** – Piosenki Edith Piaff śpiewa B. Krzyżanowska.

● **29.11 (czw.), godz. 19** – Kafka.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.

Krzesławice: 9.30.

Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

A lud stał i patrzył.

(por. Ewangelia św. Łukasza 23, 35-43)

Bierni świadkowie. Używają wzroku, lecz nie dostrzegają.

A ja...? Ile razy zaczynałem modlitwę, aby już za chwilę „kręcić się” wokół samego siebie i nie daj Boże nie pozwolić na odezwanie się głosu płynącego z głębi własnego sumienia?

Jezu, zdejmij zasłony z moich oczu. Tylko proszę, zrób to zanim stanę u bram Twojego Królestwa.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **23.11 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **24.11 (sobota):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **25.11 (niedziela):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46 i 430-32-09, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **26.11 (poniedziałek):** chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **27.11 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **28.11 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **29.11 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, laryngologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: ● **23.11 (piątek):** godz. 15.30 – „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing), godz. 17.15 – „Quo vadis” (pol., 15 lat), godz. 20.15 – „Blow” (USA, 15 lat). ● **24 i 25.11 (sobota i niedziela):** godz. 13.45, 15.30 – „Mali agenci”, godz. 17.15 – „Quo vadis”, godz. 20.15 – „Blow”. ● **od 26.11 (od poniedziałku):** godz. 15.30 – „Mali agenci”, godz. 17.15 – „Quo vadis”, godz. 20.15 – „Blow”.

SEINKS: ● **23.11 (piątek):** 17.00 – „Taxi 2” (franc.-japoń., 15 lat), godz. 19.00 – „Braterstwo wilków” (franc., 15 lat). ● **24.11 (sobota):** godz. 15.30 – „Ratunku! Jestem rybka” (duńsk.-niem., b.o.), godz. 17.00 – „Taxi 2”, godz. 19.00 – „Braterstwo wilków”. ● **25.11 (niedziela):** godz. 15.30 – „Ratunku! Jestem rybka”, godz. 17.00 – „Braterstwo wilków”, godz. 19.15 – „Taxi 2”. ● **27.11 (wtorek):** godz. 17.00 – „Taxi 2”, godz. 19.00 – „Braterstwo wilków”. ● **28.11 (środa):** godz. 17.00 – „Braterstwo wilków”, godz. 19.15 – „Taxi 2”. ● **29.11 (czwartek):** godz. 17.00 – „Taxi 2”, godz. 19.00 – „Braterstwo wilków”.

WYSTAWA Z OKAZJI ROKU KARD. WYSZYŃSKIEGO

Do 3 grudnia w godz. 11-18 w bazylice oo. Franciszkanów przy ul. Franciszkańskiej 1 można oglądać biograficzną wystawę „Umiłowane dzieci Boże, dzieci moje!...” poświęconą kard. Stefanowi Wyszyńskiemu. Autorem wystawy jest Henryk Górski, a projektantem planszy i opracowania graficznego całości Janusz Bartkowski. Wystawę z okazji Roku Kardynała Stefana Wyszyńskiego zorganizowało Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice. (f)

OŚRODKI KULTURY PROponują

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, AL. JANA PAWŁA 232

● **24. 11, godz. 17** – „Chirurgia fantomowa”. Wykład specjalisty medycyny naturalnej **Tadeusza Sierosławskiego**. Sala 203. Wstęp wolny.

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **23 do 25.11** – Wystawa ptaków egzotycznych.

● **26 do 30.11, godz. 8.30 i 10** – „Ekosystem wód śródlądowych”. Spotkania edukacyjne z filmem ekologicznym dla klas IV-VI szkół podstawowych.

● **28 i 29.11, godz. 9 i 11** – Ludowe zwyczaje andrzejkowe. Impreza w Sali Tańca, os. Górali 4 w ramach cyklu „Polski rok obrzędowy”.

● **29.11, godz. 13** – „Miasto – ogród pod Krzemionkami”. Mówi **Jarosław Żolciak**. Spotkanie w ramach cyklu „Poznajemy ogrody”.

KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **23.11, godz. 10.45** – Filozofia dla dzieci: „Misio – czyli o istocie rzeczy”. Prowadzi **Marta Krasuska**.

● **23.11, godz. 16** – „Pomagamy ptakom przetrwać zimę”. Spotkanie z ornitologiem w ramach Klubu Przyjaciół Zwierząt.

● **26. 11, godz. 10.15** – „Żyć i pozwolić żyć innym”. Program w ramach akcji „Bezpieczny Kraków” prezentuje Proxima.

MDK IM. ANDRZEJA BURSZA, OS. TYSIĄCLECIA 15

● **26.11, godz. 18** – Scena „i” zaprasza na wieczór z piosenką poetycką. Wystąpią laureaci Wojewódzkiego Konkursu Poezji Śpiewanej „Kraina Łagodności”.

MDK „FORT 49 KRZESŁAWICE”, OS. NA STOKU 27B

● **Do 8 grudnia** – Wystawa gobelinów i makramy młodzieży ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Niepełnosprawnych w Krakowie, ul. Grochowa 19 oraz grupy „Zręczne ręce” z MDK „Fort 49 Krzesławice”. Prace ekspozowane są w Galerii Fortu.

SUKCES MARCINA KAPRONIA

Na festiwalu „Heskie Dni Filmu Młodych” we Frankfurcie pierwszą nagrodę w kategorii European Competition otrzymał **Marcin Kaproń** za film „Telewizja Dziewcząt i Chłopców”. Laureat jest wychowankiem i współpracownikiem Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Finałowy przegląd odbył się w dniach 8-10 listopada w Gallus Theater. Uczestniczyło w nim ponad 50 filmów z całej Europy. Do ścisłego finału w kategorii European Competition zakwalifikowano 6 filmów, w tym oba filmy zgłoszone przez Marcina Kapronia. Gratulujemy!

SP nr 129 im. K. Makuszyńskiego, os. Na Wzgórzach 13A



ATRAKCYJNE
CENY!!!

Zapewniamy:

- Doskonałą zabawę przy zespole muzycznym
- Smaczną domową kuchnię
- Nastrojową dekorację (5000 balonów)
- Miłą i profesjonalną obsługę

Informacje i rezerwacje:

w godz. 9-15: ☎ 645-15-76; w godz. 15-20: ☎ 645-17-90

Organizacja Bału:

Centrum Usług Artystycznych ART - SERVICE ☎ 0604 186 879; ☎ 681-45-54

Do sumień złodziei trudno się odwoływać. Przedstawiając mechanizmy działania przestępców, zamierzamy uczulić potencjalne ofiary na złodziejskie pomysły i, jeśli jest to możliwe, spowodować, by ludzie po prostu zaczęli być ostrożniejsi.

PRACOWNICY „ADMINISTRACJI”

Fałszywi pracownicy administracji nachodzili mieszkania naiwnych i wcześniej, ale listopad zaowocował ogromną ich liczbą. Cóż, jest jesień, idzie zima, więc trzeba to i owo sprawdzić w cudzych domach.

10 listopada, ok. godz. 11.00 do mieszkającego w os. Uroczym star-

Ani ona, ani on nie zamknęli drzwi do mieszkania. W czasie, kiedy mężczyzna sprawdzał instalację, do mieszkania weszła kobieta w wieku ok. 30 lat. Zaczęła demonstrować tanie, do kupienia po okazjnej cenie prześcieradła. Wtedy sędziwa pani zorientowała się, że do domu wpuściła oszustkę. Kazała jej wyjść. Powstało lekkie zamieszanie. Wraz z demonstrującą prześcieradła kobietą wyszedł też pracownik administracji. Dopiero po przyjsciu córki, ok. godz. 20.00 zorientowała się, że ze schowanego w szafie w pokoju portfela zniknęła biżuteria. Straty wyceniła na 4 tys. zł.

10 września, ok. godz. 12.00 do drzwi mieszkającej samotnie w os. Zielonym 77-letniej kobiety za-

mogą w zaleczeniu chorób, na które cierpią starsi państwo. Po chwili kobieta wróciła. Powiedziała coś półgłosem do „księdza”. I nagle zaczęło im się bardzo śpieszyć. Zapomnieli o pozostawieniu darów ze Szwecji i zioł.

Po wyjściu tej pary, właściciele mieszkania niczego podejrzanego nie zauważyli. Nie pomyśleli nawet, że stali się ofiarami oszustów. Dopiero dzień później, po południu, gdy pan domu wybierał się na zakupy i chciał wziąć pieniądze, stwierdził, że nie ma schowanych w szafce w „dużym” pokoju 2 tys. zł.

Zdarzenie zgłosił policji. Odtworzyliśmy je w miarę, jak sądzę, wiarygodnie. Prawdopodobnie kobieta pod pretekstem wyjścia do samocho-

ła książkę. Miała w niej 1500 zł. Wśród banknotów miała też 100 zł, które miała wydać „opiekunce”. Ta, trzymając owe 200 zł w ręce, nagle poprosiła, by starsza pani rozmięła jej banknot 100 zł na jeszcze drobniejszy, czyli na dwa banknoty po 50 zł. Kobieta powiedziała, że takich drobnych nie ma. Więc „pani z opieki” postanowiła wyjść z mieszkania, mówiąc, że sama te 200 zł rozmięła. I wyszła. Minęła chwila, zanim kobieta zorientowała się, że – nie wiadomo jak – straciła kontakt z książką. Sięgnęła po nią. Niestety nie było już w niej jej pieniędzy.

Rysopis oszustki. Lat ok. 30, wzrost ok. 150 cm, średniej budowy ciała. Włosy ciemne, gładkie, zaczesane do tyłu. Karnacja jasna.

Zgłosił kradzież policji. Podał też rysopisy oszustów. Były one niestety dość lakoniczne. Kobieta i mężczyzna byli mniej więcej w tym samym wieku. Mieli ok. 30 lat. Kobieta była niskiego wzrostu, ok. 150 cm, szczupła. Mężczyzna miał ok. 170 cm wzrostu. Też był szczupły.

Z TYM DA SIĘ WALCZYĆ

– Nie tylko w Nowej Hucie, ale w całym Krakowie działają grupy tego rodzaju oszustów – złodziei, którzy wykorzystują naiwność ludzi w podeszłym wieku. Nachodzą ich domy pod różnymi pretekstami. A na co czekają starsi, przeważnie schorowani ludzie? Na pomoc w ulżeniu w chorobie i na pomoc fi-

ZERUJĄ NA SĘDZIWYCH

szego mężczyzny zapukały dwie kobiety (w wieku 20 i 40 lat). Powiedziały, że są pracownikami administracji i mają skontrolować dopływ zimnej wody w łazience. Właściciel mieszkania wpuścił je do domu. W czasie gdy jednej z kobiet demonstrował sprawność wodnej instalacji w łazience, druga sprawdzała jego zasobność. Spokojnie weszła do „dużego” pokoju, który przeszukała. Widocznie nie znalazła w nim nic, co dałoby się, nie budząc podejrzeń, zabrać, więc nic nie zabrała. Kontrolując stan wodnej instalacji kobiety wyszły. Potem starszy pan stwierdził, że z marynarki wiszącej na wieszaku w przedpokoju zniknęło mu 100 zł.

9 listopada, ok. godz. 14.00 do starszej pani mieszkającej w os. Sportowym przyszły dwie nieznane jej kobiety. Powiedziały, że pracują w administracji i kazano im sprawdzić instalację c.o. Pewno instalacja była w porządku, bo panie nic nie spisywały. Nie w porządku było tylko to, że właścicielka mieszkania stwierdziła, że z jej domu zniknęła pozostawiona przez nią na segmencie w „dużym” pokoju złota biżuteria. Straty wyceniła na 3 tys. zł.

6 listopada, ok. godz. 13.00 do mieszkającej w os. Hutniczym starszej pani też przyszli pracownicy z administracji. Tym razem kobieta i mężczyzna. Sprawdzali wszystkie domowe instalacje. Wykorzystując nieuwagę właścicielki mieszkania, skradli jej 2 tys. 400 zł, aparat do pomiaru ciśnienia i drugi do pomiaru cukru we krwi. Poszkodowana straty wyceniła na 3 tys. zł.

5 listopada, ok. godz. 12.00 do jednego z mieszkań w os. Szklane Domy zapukały dwie młode kobiety w towarzystwie chłopaka, który miał może 13 a może 15 lat. I oni przedstawili się, że są pracownikami administracji. Starszy mężczyzna wpuścił ich do domu. Co sprawdzali? Nie wiemy! Wiemy jedynie, że z tego domu zniknęło 3 tysiące 400 zł.

15 października, ok. godz. 16.00 do mieszkającej w os. Na Skarpie 85-letniej kobiety zapukał mężczyzna w wieku ok. 30 lat. Przedstawił się jako pracownik administracji. Chciał sprawdzić instalację wodno-kanalizacyjną w łazience. Powiedział jej, że zalewa piwnice. Kobieta wpuściła pracownika administracji.

dzwoniło dwóch mężczyzn. Przedstawili się jako pracownicy administracji, którzy muszą sprawdzić instalacje w łazience. Dwa dni później zorientowała się, że z pokoju skradziono jej złotą biżuterię i 400 zł. Wtedy też dopiero zgłosiła kradzież policji. Straty wyceniła na co najmniej 5 tys. zł. Nie podała rysopisu złodziei.

NAKARM GŁODNEGO

31 lipca, ok. godz. 17.00 do jednego z mieszkań w os. Szkolnym zapukała kobieta w wieku ok. 20 lat. Drzwi otworzyła jej 70-letnia właścicielka poruszona jej prośbą. Młoda kobieta prosiła o jedzenie. Mówiła, że jest bardzo głodna. Obie mile rozmawiały w kuchni w czasie, gdy dobrodusznia pani domu przygotowywała „głodnej” posiłek. Gdy nakarmiona wyszła, właścicielka domu stwierdziła, że z pokoju zniknęło jej kilkaset dolarów USD i złota biżuteria. Straty wyceniła na ok. 15 tys. zł. Taką cenę zapłaciła za swoje dobre serce. Prawdopodobnie zapomniła, przyjmując złodziejkę w swoim domu, zamknąć drzwi i wszedł ktoś drugi, ktoś kto w tym czasie ogołocił mieszkanie.

Podany przez poszkodowaną rysopis głodnej kobiety był bardzo ogólny.

UCZULONY NA DYWANY „KSIĄDZ”

16 sierpnia, ok. godz. 17.00 do drzwi domu mieszkających w os. Wandy starszych państwa zadzwonił ksiądz. Powiedział, że przychodzi do nich z pomocą. Mówił coś o darach ze Szwecji. Powiedział też, że leczy ziołami. Wzbudził zaufanie. Wpuszczono go do mieszkania. Pełnego dobrych chęci, zacnego gościa starsi państwo zaprosili do „stołowego” pokoju. Zanim ksiądz zasiadł w „stołowym”, uprzedził gospodarzy, że przyjdzie tutaj jeszcze towarzysząca mu kobieta. Poczekano więc i na kobietę. I tak wspólnie zasiedli przy stole w dużym pokoju, rozmawiając o ziołach i leczeniu nimi różnych schorzeń. W pewnym momencie rozmowę przerwał „ksiądz”, mówiąc, że jest uczulony na dywany. Gości zaproszono więc do kuchni. W czasie rozmowy w kuchni towarzysząca „księdzu” kobieta powiedziała, że wychodzi po pozostawione w samochodzie zioła, które po-

du po zioła wpuściła do mieszkania jeszcze jedną osobę informując ją, że „teren jest czysty”.

Okradziony mężczyzna, powiedział, że przed wyjściem z jego domu, kobieta z „księdzem” rozmawiali w obco brzmiącym języku. Na pewno nie był to język włoski, ani angielski, ani niemiecki, bo te języki zna. Faktycznie jest człowiekiem wykształconym. Podał dość dokładne rysopisy oszustów.

Mężczyzna podający się za księdza-znachora miał koloratkę na szyi. Był ubrany schludnie, na ciemno. Zastanawiające było jedynie, że na stopach miał klapki, ale, że było lato, więc takie obuwie nie budziło podejrzenia, że „ksiądz” może być oszustem. Miał ok. 40 lat. Wzrost ok. 175 cm, tegiej budowy ciała. Śniada cera, krótko ostrzyżone włosy. Cech szczególnych nie miał. Kobieta była w wieku ok. 20–30 lat. Wzrost 160–165 cm. Szczupła. Włosy ciemny blond do ramion, lekko kręcone. Twarz pociągła. Ubrana była w skromną beżową sukienkę.

„SIOSTRY”

2 października, po południu do drzwi mieszkającego w os. Górali sędziwego małżeństwa (ludzi po osiemdziesiątce) zadzwoniły dwie kobiety. Przedstawiły się jako siostry PCK. Powiedziały, że przyszły zrobić małżonkom masaż kręgosłupów. Po wykonaniu masażu wyszły. Starszym ludziom skradły obrączkę i łańcuszek wartości 600 zł. Dwa dni później ten fakt zgłosiła policji wnuczka okradzionych. Ci zapamiętali tylko, że kobiety były młode i były blondynkami.

ŚRODOWISKOWA SONDA

19 września, około godziny 19, 80-letnia mieszkanka os. Spółdzielczego wpuściła do swojego domu kobietę, która przedstawiła się jej jako pracownica opieki społecznej. Starsza pani przyjęła ją z całą serdecznością, gdyż faktycznie starała się o taką pomoc w MOPS-ie. Kobieta najpierw przeprowadziła wywiad środowiskowy, potem zrobiła pani domu masaż, a potem powiedziała, że ma dla niej 100 zł z „opieki”, ale w banknocie 200-złotowym. Dobrze byłoby, gdyby podopieczna ten banknot jej rozmięła. Starsza pani poszła do pokoju, otworzyła szafkę w segmencie, z której wyje-

4 października, ok. godz. 15.00 starsza pani mieszkająca w os. Na Skarpie usłyszała, że ktoś puka do drzwi. Otworzyła. Ujrzała dwie kobiety, które powiedziały jej, że są pielęgniarkami środowiskowymi. Zapytały o stan jej zdrowia i o to, czy ktoś się nią opiekuje. Mówiły, że przeprowadzają taką środowiskową sondę. Po czym jedna z nich poprosiła, by starsza pani rozmięła jej pieniądze. Ta, mimo że schorowana, podeszła do szafki, z której wyjęła torebkę, a z niej wyciągnęła dwa banknoty, jeden 100, a drugi 200 zł. Wtedy nagle jedna z pań przestała być zainteresowana rozmienieniem na drobne swoich pieniędzy. Starsza pani włożyła więc z powrotem torebkę do szafki, z której ją wyjęła. Potem poszła do drugiego pokoju, gdzie jedna z kobiet zajęła się badaniem jej nóg. Ta, gdy już schorzenia kończyn obejrzała, powiedziała schorowanej kobiecie, że zaraz wróci do niej i przyniesie masę, która będzie skuteczna na jej dolegliwości. Panie nie wróciły.

Zaniepokojona tym chora zaczęła rozglądać się po mieszkaniu. Ujrzała, że jej torebka leży w szafce leży porzucona obok wersalki na podłodze. Nie było już w niej 300 zł.

Podała rysopisy kobiet. Obie były w wieku ok. 30 lat, wzrostu ok. 155–160 cm. Szczupłe. Krótko ostrzyżone. Jedna miała włosy koloru blond, druga ciemne.

ODMOWA TEŻ KOSZTUJE

20 października, ok. godz. 12.00 osiemdziesięcioletni mieszkaniec os. Zielonego wpuścił do swojego domu dwie osoby: kobietę i mężczyznę, którzy przedstawili się jako pracownicy opieki społecznej. Scenariusz był podobny jak we wcześniej opisywanym oszustwie. Powiedzieli, że mają dla niego 100 zł przyznane mu przez „opiekę”. No i mają tylko banknot 200-złotowy, więc podopieczny musi im wydać 100 zł.

W tym momencie mężczyzna zachował czujność. Powiedział, że nie ma 100 zł do wydania. Skończyło się tym, że „opiekunowie” wyszli z jego mieszkania, nie zostawiając mu nawet obietnicy, że doniosą owe przyznane mu z „opieki” 100 zł. Po ich wyjściu zorientował się, że skradli mu telefon komórkowy, który leżał w kredensie w przedpokoju. Telefon wart był 900 zł.

nansową. Oszuści są więc księżmi-znachorami, pielęgniarkami, opieką społeczną itp. No i czasem sprawdzają instalacje.

Jest to plaga. Ale da się z nią walczyć pod warunkiem, że otrzymamy szybkie informacje, przede wszystkim od tych, którzy zorientowali się w porę i pozbyli się fałszywych dobroczyńców czy administratorów. Czujni powinni być też sąsiedzi starszych osób i ich rodziny, które powinny uczulać na takie zagrożenia swoich bliskich. Apele o czujność powtarzamy od kilku lat, jak dotąd dość bezskutecznie. Będziemy je powtarzać dotąd, dokąd trzeba będzie, czyli do skutku. Apelujemy szczególnie do osób starszych o zachowanie choćby tego minimum ostrożności.

◆ *Przed wszystkim zamykajcie drzwi po wejściu do mieszkania lub po wypuszczeniu do domu gości.*

◆ *Dobrze by było, by w drzwiach były zamontowane łańcuchy.*

◆ *Dobrze by było, by był w nich wizjer, przez który można zobaczyć, kto dzwoni lub puka do drzwi waszego domu.*

◆ *Nie wpuszczajcie nieznajomych. Żądajcie okazania legitymacji służbowych. W razie wątpliwości telefonujcie do sąsiadów, by wraz z np. prawdziwymi administratorami weszli do waszego domu.*

◆ *A gdy już wpuścicie do swojego domu ludzi, którzy wydają wam się podejrzani, zapamiętajcie jak najwięcej szczegółów ich wyglądu. Natychmiast zawiadomcie sąsiada i policję. Przynajmniej Pogotowie Policyjne nr 997.*

W naturze mamy gościnność i ufność. Niestety, czasy się zmieniły. Na takie zagrożenia uczulamy przede wszystkim starszych ludzi, którym trudno przychodzi rozeznaczyć zagrożenie. Setki razy już pisaliśmy, że oszuści potrafią omamiać swoimi talentami, zadziałać tak na psychikę, że im ufamy bezgranicznie.

Gdy opisujemy te zdarzenia, nie jest naszym celem instruowanie oszustów, ale uczulenie potencjalnych ofiar na sposoby ich działania, by ci ostatni zechcieli być choć trochę ostrożniejsi – mówi komendant KP Nowa Huta nadkomisarz Marek Woźniczka.

JANINA DZIURO

„DARZ BÓR”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Na uroczystości przybyli **Tomasz Kubacki**, prezes Rady Okręgowej PZŁ w Nowym Sączu oraz łowczy **Stanisław Słaby**, którzy przekazali okolicznościowy adres dla myśliwych z koła „Hutnik”. Także życzenia powodzenia przekazali gospodarze z Koła „Jaworz”. W uroczystościach wziął udział także zapalony myśliwy, poseł obecnej kadencji Sejmu RP **Bronisław Dutka**, do niedawna wójt Gminy Limanowa oraz wójt gminy Stopnice **Adam Soltys**. Obecni byli także reprezentanci Nadleśnictwa inż. Nadzoru **Edward Krupa** oraz leśniczy **Bohdan Król**.

TROCHĘ HISTORII

Historię koła przypomniał sekretarz zarządu **Jan Cięciel**. Wszystko zaczęło się w czasach gdy zaczęto budować hutę. Ówczesne koło nr 2 wyłoniło pierwszy zarząd w osobach: prezes – **Józef Francuziak**,

łowczy – **Stanisław Korwat**, **Tadeusz Jędrzejczyk** – sekretarz oraz **Tadeusz Cader** – skarbnik. Do jednych z pierwszych członków należeli obok wymienionego zarządu: **Władysław Miroszewski**, **Czesław Klasa**, **Jan Kadluczka**, **Władysław Więcek**, **Stefan** i **Karol Jachimowscy**, **Antoni Sadowski**, **Jan Gałęziowski**, **Franciszek Szredel**, **Edward Ryczek**, **Henryk Nowak**, **Jan Pietrasik**, **Stanisław Książkiewicz**, **Rudolf Luberd**, **Roman Dyła** i **Stanisław Hmura**. W okresie istnienia koła było kilkuset członków. Niestety, z pierwszych lat pięćdziesiątych nie ma już żadnego aktywnego myśliwego. Nadal natomiast żyją jedni z pierwszych członków, i niektórzy nadal działają jak np.: **Edward Kochan**, **Jan Gałęziowski**, **Czesław Orczyk**, **Stanisław Piekoszewski**, **Stanisław Wilkoń**, czy **Józef Cieszyński**, który był długoletnim łowczym Koła „Hutnik” w latach 1966–1990. Należy odnotować, że istotnie do roz-

woju koła przyczynił się jeden z jego prezesów **Edward Cisowski**. To za jego czasów, na początku lat siedemdziesiątych, koło pozyskało drugi po nowohuckim obwód łowiecki w powiecie limanowskim.

KOŁO ŁOWIECKIE „HUTNIK” DZISIAJ

Aktualnie Koło Łowieckie „Hutnik” zrzesza 43 członków, w tym 35 członków macierzystych i 8 zrzeszonych jeszcze w innych kołach. Zdecydowana większość członków, bo 28 liczy ponad 40 lat. Większość to pracownicy lub byli pracownicy HTS. Koło posiada 2 obwody łowieckie o łącznej powierzchni ponad 8000 hektarów. Pierwszy obwód (polny) znajduje się na terenie Nowej Huty i liczy ok. 3300 ha. Drugi (leśny) obwód znajduje się w powiecie limanowskim i jest większy, bo obejmuje teren ponad 4700 ha. Tutaj znajdują się trzy domki myśliwskie w Dzielecu, Zalesiu oraz Mogielicy. Na czele Zarządu stoi prezes **Jerzy**



Łowczy Koła, **Jan Paluch** oraz sekretarz **Jan Cięciel** wręczają medale wybite z okazji 50-lecia Koła.

Migas, emerytowany z-ca dyr. HTS ds. sprzedaży. Sekretarzem jest **Jan Cięciel**, skarbnikiem **Roman Śledziowski**, a łowczym, trzecią kadencję **Jan Paluch**. Jak mnie poinformował właśnie **Jan Paluch** jednym z podstawowych celów działania koła jest dbanie o zwierzynę na swoich terenach łowieckich. Rocznie na dokarmianie przeznaczają się ok. 10 ton zboża i pośladów, 250 kg soli oraz kukurydzą i inne nasiona. Koło współpracuje z magazynami zbożowymi w Krzesławicach, pomagając w pracach porządkowych i remontowych otrzymując w zamian poślad

przeznaczane na dokarmianie. W obu obwodach znajduje się blisko 90 paśników oraz 3 lizawki solne.

OBWÓD NOWOHUCKI

Mieszczuchy nie zdają sobie sprawy, że na terenie Nowej Huty znajduje się obwód łowiecki. Obejmuje on głównie osiedla peryferyjne. Jego naturalną granicę stanowi brzeg Wisły, która od Elektrociepłowni Kraków biegnie do Batowic, następnie poprzez Zastów, Wadów, Ruszcze, Kościelniki, Cło, aby Potokiem Kościelnickim powrócić nad Wisłę.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 10)

Nowa, atrakcyjna oferta depozytowa

LIDER NA RYNKU BANKOWOŚCI



W ub. piątek odbyła się konferencja prasowa w Dyrekcji Oddziału Regionalnego PKO BP SA w Krakowie mającym swoją siedzibę w os. Kościuszkowskim. W spotkaniu z dziennikarzami wzięła udział p. **Irena Folt**, nowy dyrektor tego oddziału, która do niedawna pełniła funkcję zast. prezesa zarządu BPH SA. Zast. dyr. Oddziału Regionalnego **Mirosław Kowalski** przybliżył nową ofertę depozytową PKO BP SA. Mówiono także o sytuacji na rynku usług bankowych. Okazuje się, że PKO BP SA. jest nadal liderem, szczególnie na rynku bankowości detalicznej. Korzystając z okazji poprosiłem o wypowiedź dyr. **Irenę Foltę**.

● Gdy inne banki złą sytuacją gospodarczą i pogorszeniem kondycji kredytobiorców tłumaczą słabsze wyniki finansowe, PKO BP SA. jako jeden z nielicznych banków podtrzymuje swoją prognozę zysku.

– W PKO BP zysk netto po trzech kwartałach wyniósł 860,1 miliona złotych i był o 11,4 procent wyższy, niż zakładano. Zarząd banku przewiduje, że na koniec roku PKO BP osiągnie co najmniej 1,1 miliarda złotych zysku, co stanowić będzie prawie podwojenie w stosunku do roku ubiegłego.

Jednak nie byłoby takich efektów, gdyby nie mobilizacja sił wewnętrznych. Podjęto szereg działań mających przekonać klientów do oferty banku, w której znajduje się wiele bardzo atrakcyjnych propozycji. Postawiono na kulturę i profesjonalizm obsługi. Efekty tych działań są już widoczne.

Bank zwiększył w tym roku liczbę rachunków „Superkonto” o około 200 tys. (do 4,2 miliona), a przyrost byłby jeszcze większy, gdyby nie proces zamykania rachunków niewyłączalnych. Zgromadził obecnie ponad 42 miliardy depozytów terminowych osób fizycznych, tj. 30 proc. wszystkich depozytów sektora bankowego. Na uwagę zasługuje fakt, że udział depozytów 6- i 12-miesięcznych w PKO BP stale rośnie w sytuacji, gdy w całym syste-

mie bankowym obserwowany jest wyraźny spadek. Bank gromadzi obecnie ponad 36 proc. wszystkich depozytów 6-miesięcznych zdeponowanych w polskim systemie bankowym. O zaufaniu, jakim darzą go klienci, może świadczyć fakt, że prawie połowa klientów posiadających lokaty na okres jednego roku zdecydowała się na ich otwarcie właśnie w tym banku.

W swej długofalowej strategii PKO Bank Polski zamierza zachować swój uniwersalny charakter. Chce być bankiem wiodącym pod względem rentowności i wzrostu na wybranych rynkach poprzez utrzymanie pozycji dominującego dostawcy detalicznych produktów bankowych i usług finansowych. Jest klient i jego potrzeby. Chce być bankiem nowoczesnym posiadającym ofertę dostosowaną do każdego segmentu klientów. Dlatego też np. dla klientów otwartych na nowości PKO BP w roku ubiegłym uruchomiła oddział internetowy e-PKO.

Oferta ta jest najlepszym sposobem na oszczędność czasu, kosztów i pieniędzy. E-SUPERKONTO to średnio prawie trzykrotnie wyższe, bo 10% oprocentowanie środków na rachunku awista. PKO utrzymała również, po ostatniej obniżce spowodowanej decyzjami RPP, atrakcyjne oprocentowanie lokat, które w przypadku internetowych lokat 36-miesięcznych sięga 13,4 p.p.

Wybrane oprocentowanie depozytów w PKO BP S.A. obowiązujące od 7 listopada br.

Wyszczególnienie	Stopa procentowa w stosunku rocznym:
Wkłady płatne na żądanie na rachunkach oszczędnościowo-rozliczeniowych:	
1) SUPERKONTO	3,5
2) SUPERKONTO STUDENT	3,5
3) ŻŁOTE KONTO	5,5
4) E-SUPERKONTO	10,0
Wkłady płatne na żądanie na rachunku oszczędnościowym Graffiti KONTO MŁODYCH	5,5
Lokaty terminowe na rachunkach oszczędnościowych i rachunkach oszczędnościowo-rozliczeniowych zadeklarowane:	
1) ze zmienną stopą procentową:	
– na 36 miesięcy	10,7-12,5
– na 24 miesiące	10,5-12,3
2) ze stałą stopą procentową:	
– na 3 miesiące	9,0-10,7
– na 2 miesiące	8,6-10,4
Lokaty terminowe „e-Lokata” na rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowym e-SUPERKONTO:	
1) ze zmienną stopą procentową:	
– na 36 miesięcy	12,4-13,4
– na 24 miesiące	12,2-13,2
2) ze stałą stopą procentową:	
– na 3 miesiące	12,1-12,5
– na 2 miesiące	12,2-12,5
Lokata „Progresja” (likwidowana po upływie okresu umownego):	
Progresja 12-miesięczna	9,5
Progresja 24-miesięczna	10,5
Progresja 36-miesięczna	11,7
Progresja 60-miesięczna	12,5
e-Progresja (12-miesięczna)	12,5

Bank posiada wiele atrakcyjnych propozycji skierowanych zarówno do najmłodszych, młodzieży czy studentów, jak i do osób zarabiających znacznie powyżej średniej krajowej. Ma też specjalny pakiet dla małych i średnich firm – „Biznes Partner”. Obsługujemy klientów korporacyjnych oraz jednostki samorządu terytorialnego. Łącznie posia-

damy ok. 13 milionów klientów, w tym ok. 440 tys. klientów instytucjonalnych, głównie małych i średnich przedsiębiorstw. Oferujemy im szeroki zakres usług, realizując operacje zarówno w złotych, jak i w walutach obcych.

Niewątpliwym atutem naszego banku w stosunku do innych uczestników rynku, zarówno za sprawą

sieci liczącej ok. 1250 placówek, jak i cen jest dostępność oferowanych przez bank produktów i usług.

● Co nowego PKO przygotowuje dla swoich klientów?

– Od 15 listopada wprowadziliśmy trzy nowe lokaty terminowe: „Progresja 24-miesięczna”, „Progresja 36-miesięczna” oraz „Progresja 60-miesięczna”, których minimalna kwota może wynieść 1000 zł. Ich oprocentowanie ustalane jest w stosunku rocznym, a wysokość należnych odsetek uzależniona od okresu utrzymania środków na rachunku. Likwidując lokatę przed upływem zadeklarowanego okresu umownego, klient nie traci należnych odsetek. Podkreślić należy, że klient, utrzymując minimalne saldo – tj. 1000 zł – może w trakcie okresu umownego, dokonywać wypłat z wniesionej kwoty. Tradycyjnie też, zaproponujemy naszym klientom sezonowy kredyt zimowy.

Oprocentowanie standardowych depozytów terminowych w PKO BP SA jest wyższe średnio o 1,3 p.p. od oferty naszego bezpośredniego konkurenta Pekao SA.

Zarządzanie środkami na rachunkach przez Internet przestaje być snobizmem i banki, które chcą mieć coś do powiedzenia, mają już w swojej ofercie usługi świadczone z wykorzystaniem elektronicznych systemów łączności. Dlatego też jako największy bank detaliczny w kraju również wykorzystaliśmy tę możliwość. Od ubiegłego roku proponujemy swoim klientom klasyczne usługi bankowe świadczone na zasadzie oddzielnego rachunku internetowego – rachunku e-SUPERKONTO.

(sp)

„DARZ BÓR”

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 9)

W obwodzie znajdują się 3 rewiry: Wadów, Cło i Chałupki. Na każdy rewir przypada ok. 12–13 myśliwych, których zadaniem jest dbać o zwierzynę i ją dokarmiać. A jest tutaj sporo zwierzyny łownej. Najwięcej jest bażantów ok. 500–600 sztuk. Dokarmiane ptaki rozmnażają się bardzo dobrze w swoim środowisku naturalnym. Ponadto co jakiś czas dokupuje się bażanty ze specjalnych hodowli i wypuszcza na tereny łowieckie. Przykładowo w mijającym roku zakupiono 150 sztuk bażantów. W obwodzie łowieckim są także zające, lisy i kilkadziesiąt saren. Ostatnio pojawiły się nawet dziki. One niestety wyrządzają najwięcej szkód na polach. A trzeba wiedzieć, że odszkodowania za straty wyrządzone przez zwierzynę łowną na terenach łowieckich, wypłaca gospodarz danego terenu, czyli Koło Łowieckie.



Trofea łowieckie.

NA STRAŻY ZWIERZINY

W każdym kole są strażnicy zwierzyny. Ich główna rola to sprawdzanie terenów łowieckich koła i ochrona zwierzyny przed kłusownikami. Strażnikiem w latach osiemdziesiątych był członek koła oraz międzynarodowy sędzia kynologiczny **Henryk Wartalski**. Wspomina, że podczas jednego obchodu likwidował ok. 30 wnyków, a także kosze i siatki. W dwóch przypadkach udało mu się zidentyfikować nielegalnych „myśliwych”. Instalowali oni swoje kłusownicze urządzenia nie daleko swoich zagrod w Wadowie i Łuczanowicach. Przyznali się do winy i zostali zmuszeni do likwidacji swoich pułapek. Zobowiązali się wpłacić pewne odszkodowanie na rzecz koła oraz solennie obiecali zaprzestać kłusowniczego procederu. Dotrzymali słowa i dlatego nie było sprawy karnej. Niestety, zdarzyły się przypadki karania kłusowników grzywnami.

JELEŃ NA PODWÓRKU W KRZESŁAWICACH

Henryk Wartalski wspomina jeden z najciekawszych przypadków w swojej karierze strażnika. Otóż pewnego dnia otrzymał wiadomość, że na podwórku u jednego z gospodarzy w Krzesławicach znajduje się przywiązany łańcuchem do drzewa jeleni. Przyjechał na miejsce w ostatniej chwili, gdy osłabione zwierzę dusiło się zaciskając łańcuch wokół szyi, podczas obchodzenia drzewa. Wezwano szybko pomoc i postanowiono specjalnym nabojem uśpić zwierzę. Udało się jelenia „ustrzelić” nabojem usypiającym i załadowano go na samochód udostępniony przez Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami. Jelenia wieziono w samochodzie wyłożonym materacami w kierunku Puszczy Niepołomickiej, gdy zaczął się przebudzać. Konwojenci już przygotowywali się do zatrzymania samochodu i ewakuacji. W takiej sytuacji jedyną szansą jest ucieczka, bo potężny byk może zrobić krzywdę człowiekowi. Na szczęście dowieziono jelenia do lasu, szybko wyładowano, a on zaraz się podniósł i lekko chwiejącym się krokiem poszedł w puszcę. Jeleń najprawdopodobniej w poszukiwaniu łani zabłąkał się w dolinę Dłubni i nie mógł wyjść po stromym zboczu. Pomogli mu w tym okoliczni mieszkańcy i przywiązali do drzewa. Na szczęście pomoc nadeszła w odpowiednim czasie.

MYŚLIWSKIE OBYCZAJE

Brać myśliwska jest ze sobą bardzo żyta. Tutaj ludzie nawzajem się szanują i pomagają sobie. Podczas polowań obowiązują ostre reguły. Za każdym razem łowczy organizujący

polowanie mówi na jaką zwierzynę będzie odstrzał, przypomina zasady bezpieczeństwa. Polowania odbywają się zgodnie z kalendarzem ochrony zwierząt. Na niektóre zwierzęta w ogóle nie można polować, bo są pod ścisłą ochroną. Zresztą myśliwi muszą posiadać wiedzę, które zwierzęta, np. z jeleni są do odstrzału, tzw. sztuki selekt. To nie jest tak, że strzela się do wszystkiego, co się rusza. Trzeba upewnić się do jakiej zwierzyny się strzela i czy ktoś przypadkiem nie może pojawić się na linii strzału. Bezpieczeństwo to podstawowa zasada każdego myśliwego.

Wielu myśliwych nie zabiera ustrzelonej zwierzyny do domu. Jest ona dostarczana do punktów skupu. Nie każdy lubi dziczyznę. Chociaż spotkałem myśliwego **Kazimierza Rusinka** z Krzesławic, który będąc wykształconym gastronomikiem mówił, że potrafi przyrządzić bażanta lub zającą w niepowtarzalny sposób. Wcześniejsza praktyka w „Wierzyńku” uczyniła go mistrzem sztuki kulinarnej. Dobry myśliwy wie jak należy postąpić z ustrzeloną zwierzyną. Na pewno zającą trzeba „odsikać”, aby comber nie przeszedł moczem. W ogóle w zależności od terminu odstrzału zającą należy z nim różnie postąpić. Zimą, gdy ma suchy pokarm w jelitach, można go całego potrzymać na mrozie, aż skruszeje. Natomiast, gdy nie ma mrozu i zając odżywił się masą zieloną na pewno go trzeba wypatroszyć. Więcej o polowaniu zamierzam napisać, gdy wezmę w nim udział, zostałem bowiem zaproszony przez pana Łowczego Koła Hutnik.

Czuję się zobowiązany do przybliżenia pasji myśliwskiej, gdyż zosta-



Tadeusz Wojs łowczy Koła „Jaworz” współgospodarz okolicznościowego przyjęcia, pochwalił się swoimi trofeami. Na zdjęciu trzyma skórę z borsuka.

łem uhonorowany, podobnie jak goście jubileuszowych obchodów 50-lecia, specjalnie na tę okazję wybitym medalem. Medal otrzymali także członkowie Koła Łowieckiego „Hutnik”. Łowczy Jan Paluch prosił mnie jeszcze o podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się do przygotowania obchodów jubileuszowych: **Janowi Cięcielowi**, **Romanowi Śledziowskiemu**, **Aleksandrowi Szwaagrzykowi** oraz przygotowującym pyszne przyjęcie z dziczyzny **Stanisławowi i Marii Trzupkę** z Limanowej.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Kredyty hipoteczne zawsze wydawały nam się skomplikowane i niedostępne. Ale jeden krok, a właściwie jeden telefon, zmienił wszystko: „Halo, Twoje Mieszkanie...”. Wreszcie możemy rozpakować ślubne prezenty i serwis od babci.

Zapraszamy do placówek Banku BPH SA II Oddziału w Krakowie: os. Centrum B bl. 1, os. Boh. Września 39, os. Jagiellońskie 19, os. Kolorowe 10

Halo, „Twoje Mieszkanie”
0 801 33 66 33
koszt jak za połączenie lokalne

Najtrudniejszy był pierwszy krok...

Pakiet „Twoje Mieszkanie” zapewnia kompleksową obsługę od oszczędzania w Kasie Mieszkaniowej, po atrakcyjnie oprocentowane kredyty budowlane, hipoteczne, a także kredyty na remont i modernizację oferowane przez Bank BPH i HypoVereinsbank Bank Hipoteczny. Kredyt może zabezpieczyć finansowanie nawet do 100% inwestycji, z okresem spłaty do 25 lat. Złożenie i rozpatrzenie wniosków kredytowych jest dla wszystkich bezpłatne! Szczegółowe informacje uzyskasz pod numerem **0 801 33 66 33** (koszt jak za połączenie lokalne). Zadzwoń, by działać kompleksowo i bez... kompleksów.

BANK BPH

HypoVereinsbank

BANK HIPOTECZNY S.A.
GRUPA BPH

13.11

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

23.11

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Noddy – serial animowany prod. USA 9:15 Jedynećka 9:45 Bajeczki Jedynećki 9:55 Życie jak muzyka (odc. 23) – telenowela prod. brazylijskiej 10:50 Telezakupy 11:05 Ocieplanie się klimatu – film dok. prod. szwajcarskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Czas relaksu 12:45 Plebania (odc. 107) – serial TVP 13:10 Plebania (odc. 108) – serial TVP 13:40 Telezakupy 13:55 Jesteśmy... z Francji 14:10 Dom Muratora 14:30 Minotaur czyli Sfinks (odc. 2) 15:00 Wiadomości 15:10 Widziałam 15:35 Raj 16:00 Moda na sukces (odc. 1495) – serial prod. USA 16:30 Plebania (odc. 109) – serial TVP 17:00 Teleexpress 17:20 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Kuopio (Finlandia) 19:05 Wieczorynka: Mały Pingwin Pik-Pok 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 Marzenia do spełnienia (odc. 8) – serial prod. TVP 21:00 Graj z Kuroniem 21:35 Na żywo – widowisko publicystyczne 22:20 Wrzuć Jedynek 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:05 Wieczór kawalerski: Mroczne dziedzictwo (odc. 12) – Metamorfoza – serial prod. USA 23:50 Lano i Woodley rozrabiają (odc. 6) – serial prod. australijsko-angielskiej; reż.: Bob Spiers 0:20 Żądze (odc. 12) – Zwykła, szara koperta – serial prod. USA (tylko dla dorosłych)

TVP 2

6:55 Rekiny Południowoafrykańskich wód – film dok. prod. angielskiej 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (odc. 34/120): Kłopoty pani Wandy – telenowela TVP 9:00 Azyl – film dok. Grażyny Kędziewskiej 9:30 Zaginione skarby (odc. 2) – reportaż Beaty Szuszwedyk-Sadurskiej 10:00 Handlarze snów (cz. 1/2) – film fab. prod. USA 11:35 Na granicy życia i śmierci (odc. 13, ost.) – serial dok. prod. angielskiej 12:05 Pół żartem, pół serio – serial z Złotopolskiej 13:10 Ich pięć (odc. 118) – serial prod. USA 13:55 Ponad czasem (odc. 16) – serial prod. australijskiej 14:20 Dzieci i ryby 14:45 Matki, żony i kochanki (odc. 10/22) – serial TVP 15:40 Program lokalny 16:00 Panorama 16:10 Misja specjalna – komedia prod. polskiej (1987); reż.: Janusz Rzeszewski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Dorothea Kamińska, Mirosław Konarowski 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Cztery pancerni i pies (odc. 7/21): Rozstanie drogi – serial TVP 19:55 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Prognoza pogody 21:35 Wieczór z Jagielskim: Barbara Wrzesińska, Ireneusz Krosny – widowisko (za zgodą rodziców) 22:25 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:05 Falcone (odc. 8/9) – serial kryminalny prod. USA 23:50 Zawodowiec – film fab. prod. francuskiej (1981); reż.: Georges Lautner; wyk.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein, Jean Desailly 1:35 Pechowy napad – film fab. prod. australijskiej (1978); reż.: Bruce Beresford; wyk.: Terence Donovan, Tony Bonner

23:05 Falcone (odc. 8/9) – serial kryminalny prod. USA 23:50 Zawodowiec – film fab. prod. francuskiej (1981); reż.: Georges Lautner; wyk.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein, Jean Desailly 1:35 Pechowy napad – film fab. prod. australijskiej (1978); reż.: Bruce Beresford; wyk.: Terence Donovan, Tony Bonner

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Gość Jedynek 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Złotopolscy (odc. 335): Waldek i Marcysia 9:10 Gimnastyka dla przedszkolaków (odc. 2) 9:15 Zjedź to sam – pr. dla dzieci 9:30 Słoneczna włócznia (odc. 8/13): Obcy na planecie Terra 10:00 Wspomnień czar: Skłamałam – melodramat prod. polskiej (1937); reż.: Mieczysław Krawicz, Zbigniew Gniadowski; wyk.: Jadwiga Smosarska, Eugeniusz Bodo, Tadeusz Woźniakowski, Michał Znicz, Zygmunt Chmielewski 11:20 Ja nie chcę spać – recital Krystyny Tkacz 12:00 Wiadomości 12:10 Gościńiec – magazyn kultury i sztuki ludowej 12:40 Historia obyczajów: Mój dom – moja twierdza (cz. 1) – pr. Mariusza Witulskiego 13:10 Złotopolscy (odc. 335): Waldek i Marcysia 13:35 Tygodnik polityczny Jedynek 14:25 Album Mazowsza: Kardynał Wyszyński – magazyn 14:45 Folk Brothers 15:00 Wiadomości 15:10 Nie tylko dla komandosów – rep. 15:35 Byli żołnierzami Jodły – film dok. 16:30 Pegaz 17:00 Teleexpress 17:20 Nagroda Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich dla Jana Nowaka-Jeziorańskiego 17:30 Gimnastyka dla przedszkolaków (odc. 2) 17:35 Zjedź to sam – pr. dla dzieci 17:50 Wszystko gra: Wiołenczela – pr. dla dzieci 18:05 Ale heca – pr. dla dzieci 18:35 Złotopolscy (odc. 335): Waldek i Marcysia 19:00 Nasz przyjaciel Mietek – mój przyjaciel Papież (cz. 6) – rep. Andrzeja Maja 19:15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Plebania (odc. 12) 20:25 38. KFPP Opolo 2001: Na opolskim rynku (cz. 1) 20:55 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 21:10 Co nam w duszy gra: Adio pomidory 22:00 Krakowskie Portrety Muzyczne: Krzysztof Penderecki 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Porozmawiajmy 0:00 Pamiętnik rodzinny – Pierwszy krzyk (odc. 8) – fabularyzowany serial dok. 0:30 Monitor Wiadomości 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

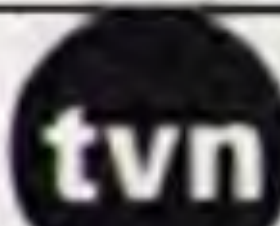
7:00 Babar (24/65) 7:30 Wyprawa na Zachód (22/26) 8:00 Kronika 8:10 U siebie – pr. mniejszości narodowych 9:25 Książki z górnej półki – magazyn 9:30 Miniatury włoskie: Wino i katedra – felieton 9:45 Język filmu: Metamorfoza – felieton 10:00 Słoneczny patrol (2) 10:45 Telekurier 11:15 Czarne chmury: Krwawe swaty (2/10) 12:00 To jest temat – cykl reportaży 12:15 Świat ogrodów (14/28) 12:45 U siebie

– pr. mniejszości narodowych 13:10 Kostek (33/48) 13:35 Familiada – teleturniej 14:05 Klan (229, 230) 15:00 Kino rodzinne: Szkoła mistrzów (24/26) 15:25 Warto wiedzieć – pr. inform. 15:30 Zdrowy Kraków – pr. publ. 15:40 Rekomendacje kulturalne 16:00 Madonny polskie 16:30 Msza święta 17:30 Rekomendacje kulturalne 17:45 Pogoda za oknem 17:50 Tematy dnia – pr. publ. 18:00 Kronika 18:20 Nowe miasto – pr. publ. 18:50 Ludzie i tematy – pr. publ. 19:00 Pol. Liga Siatkówki Mężczyzn – mecz Indykpol AZS Olsztyn–Jastrzębie Borynia 21:00 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd (6/15) 21:30 Kronika 21:45 Wiadomości sportowe 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 Zakręty losu (1/2) – dramat wojenny USA 23:55 Powiedz to głośno – talk-show



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon (96) 7:25 Power Rangers (82) 7:50 Słoneczny patrol (88) 8:45 Ally McBeal (6) 9:35 Cud miłości (148) 10:30 Po prostu miłość (82) 11:25 Adam i Ewa (165) 11:55 Człuch i kłamstwa (104) 12:25 Życiowa szansa – teleturniej 13:15 Disco Relax 14:10 Miodowe lata (78 14:50 Power Rangers (83) 15:15 Pokemon (97) 15:40 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Air America (17) 17:05 Człuch i kłamstwa (105) 17:35 Cud miłości (149) 18:30 Graffiti – pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Prognoza pogody 19:10 Dziś księżyc (119) 20:05 Życiowa szansa – teleturniej 21:00 Kapitan Ameryka – film sens. jugosłow. 21:30 Losowanie LOTTO (w przerwie filmu) 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje 23:15 Sport 23:20 Prognoza pogody 23:25 Puls biznesu 23:45 Baza – thriller USA 1:35 Playboy 2:05 Muzyka na bis



Telewizja Nova

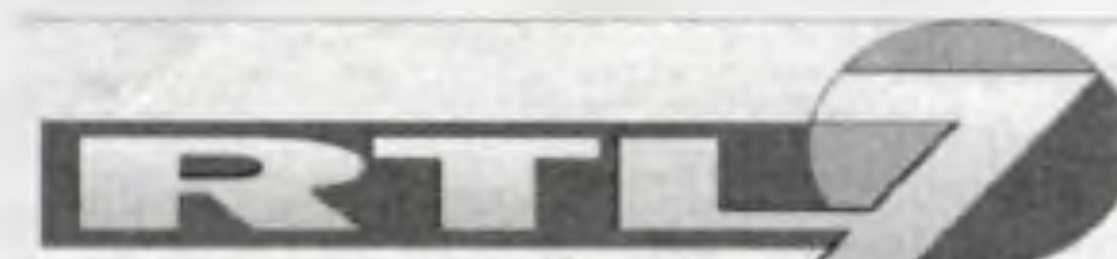
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie (8/75) 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości (23/95) 7:50 Inspektor Gadget (27/86) 8:15 Przygody Kuby Guzika (45/52) 8:40 Łebski Harry (63/86) 9:05 Denis rozrabia (23/78) 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother 11:15 Rozmowy w toku 12:10 Urzeka mnie Twoja historia – talk-show 12:40 Inspektor Gadget (27/86) 13:05 Przygody Kuby Guzika (45/52) 13:30 Łebski Harry (63/86) 13:55 Denis rozrabia (23/78) 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia (99) 17:15 Big Brother: W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport 19:50 Pogoda 20:00 Big Brother 20:45 Superkino: Dzień zagłady – film katastrof. USA 23:15 Rebelianci (12/13) 0:10 Big Brother: Extra 0:55 Pojedynki oszustów – komed. sens. USA 2:45 Szukając wyjścia – komedia USA 4:30 Nic straconego



TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:05 Film dok. 8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Roszpunka – serial anim. 9:45

Oplaty i pierwszy system pocztowy – serial anim. 10:15 Domek na preri 11:10 Dotyk anioła – serial obycz. 12:00 Błękitna krew – serial sens. 12:50 Telesklep 13:55 Z dala od domu – serial sens. 14:45 M Kwadrat 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Roszpunka – serial anim. 16:35 Oplaty i pierwszy system pocztowy – serial anim. 17:05 Domek na preri 17:55 Jak się robi...? 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial USA 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:20 Sport 20:25 Pogoda 20:30 Tajemniczy element – serial sens. USA 21:30 Studio otwarte – Cybernetyki 7 pr. publ. 22:30 Talk-show – pr. satyryczny 23:00 Wydarzenia 23:10 Puenta dnia – pr. publ. 23:15 Biznes Info 23:20 Zaklinacz deszczu – komedia USA (1956)



6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia (39) 11:00 Izabella (40) 11:50 Śmieć się razem z nami – pr. rozrywk. 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia (40) 14:10 Nie z tego świata (59) 14:35 Czy boisz się ciemności? (58) 15:05 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? (59) 18:30 Żar tropików (60) 19:30 Nie z tego świata (60) 20:00 Sensacja dnia – film sens. USA 21:50 Misja rekina – film sens. USA 23:40 Żar tropików (60) 0:35 Sensacja dnia – film sens. USA 2:10 Bajkowe auto – komedia romantyczna węg. 3:50 Telezakupy

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczek (15) 8:20 Alvaro (14) 9:20 Łysi i blondynki – reality show 10:20 Kameleon (8) 11:20 Oni, ona i pizzeria 3 (15) 11:50 Kolorowy dom 2 (15) 12:20 Star Trek: Voyager (39) 13:15 Super VIP 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczek (16) 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. (33) – serial USA 16:00 Alvaro (15) – serial braz. 17:00 Oni, ona i pizzeria 3 (16) 17:30 HOT CHAT 2001 – pr. publ. 17:45 Dziennik 18:00 Łysi i blondynki – reality show 19:00 Przygody Sindbada Żeglarza (16) 20:00 Szósty zmysł – thriller USA 21:50 Dziennik 22:05 VIP 22:15 Łysi i Blondynki 23:15 Playboy Special 23:45 O czym mówią gwiazdy (20) – serial dok. 0:45 X Laski 1:15 Muzyczne listy 2:15 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Rodzina Sary – film obycz. USA 9:00 Malpiarnia – film fantast. USA 11:00 Córki McLeoda – western austral. 13:00 Nie taki zwykły romans – film obycz. USA 15:00 Katts i pies (4, 5) 16:00 Malpiarnia – film fantast. USA 18:00 Przygody Williama Tella – film przygod. USA 20:00 Christy: powrót do Cutter Gap – film obycz. USA 22:00 Ukryta prawda – film sens. USA 0:00 Christy: powrót do Cutter Gap – film obycz. USA 2:00 Katts i pies (4, 5) 3:00 Ukryta prawda – film sens. USA 5:00 Nad przepaścią – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV 4, GODZ. 20.00

● **SZÓSTY ZMYŚL** – Amerykański thriller z 1997 roku. Yvette Dawson ma córkę, którą uważa za opętaną. Dziewczyna ma realistyczne wizje katastrof, przeważnie krwawych morderstw, które dopiero mają się wydarzyć. Matka sądzi, że tego rodzaju przeżycia są grzechem. Dziewczyna niespodziewanie znajduje oparcie w strażaku obdarowanym przez naturę podobnymi zdolnościami.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **SENSACJA DNIA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Dziennikarz John McNamara bada sprawę zagadkowej śmierci kolegi. Zdobywa dowody świadczące o korupcji wśród lokalnych polityków.

TVN, GODZ. 20.45

● **DZIEŃ ZAGŁADY** – Film katastroficzny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. W kierunku Ziemi zmierza kometa, której tor przecina się z orbitą naszej planety. Przewidywana kolizja sprawi, że oceany wystąpią z brzegów, a warstwa pyłów zasnuje niebo na kilka lat. Na spotkanie komety wyrusza statek kosmiczny „Mesjasz”, dowodzony przez Spurgeonę Tannera, którego załoga ma za zadanie wysadzić kometa. Jednak niewielu ludzi wierzy w powodzenie ich misji.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **KAPITAN AMERYKA** – Jugosłowiańsko-amerykański film sensacyjny z 1989 roku. Tuż przed II wojną światową niemiecka uczona odkrywa metodę hodowli supermenów, zdolnymi do walki z całymi oddziałami wroga. Na podstawie jej notatek w USA wychodowano Kapitana Amerykę, szlachetnego wojownika i obrońcę. Po zwycięskim pojedynku z niemieckim Red Skulem, Kapitan Ameryka zostaje zamrożony na Alasce. Gdy 40 lat później okazuje się, że hitlerowskie monstrum żyje, władze decydują się na odhibernowanie Kapitana Ameryki.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **BAZA** – Amerykański thriller z 1998 roku. Komendant bazy wojskowej kieruje przerzutami narkotyków między Kolumbią, Meksykiem a USA. Jest tak sprytny, że nie można mu tego udowodnić. Major wywiadu USA, John Murphy zgadza się jako szeregowy John Dalton zostać członkiem personelu bazy i rozpracować organizację przestępczą.

LOMBARD

TEATRALNE 10

Budynek kina ŚWIT

644-58-44

TVP1

TV POLONIA

6:30 Wszystko o działce i ogrodzie
7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Dom Czarnoksiężnika (odc. 12, ost.) 8:45 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:10 Cybermania 9:40 Walt Disney przedstawia: Sabrina – serial anim. 10:05 Walt Disney przedstawia: Kochanie, zmniejszylem dzieciaki – serial prod. USA 11:00 Poszukiwacze skarbów – teleturniej 11:35 Lista przebojów 12:05 Z kamerą wśród zwierząt: Odwiedziny w ZOO Perth – Australia 12:35 Sekrety zdrowia: Schizofrenia 13:00 Wiadomości 13:15 Dwadzieścia jeden – teleturniej 13:50 Słoneczny patrol (odc. 13) 14:35 Brainstorm – recital zespołu 15:00 Zwierzęta świata: Błazen, król i zabójca (odc. 3/6): – Król Prowansji – wąż malpoleon (cz. 1) – serial dok. 15:30 Miliard w rozumie – teleturniej 16:00 Co Pani na to? 16:25 Plebania (odc. 110) 17:00 Teleexpress 17:20 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Kuopio (Finlandia) 19:05 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Łowcy diamentów (cz. 2) – film fab. prod. USA (2001); reż.: Dennis Berry; wyk.: Alussa Milano, Sean Patrick Flannery, Michael Easton 21:45 Magazyn motoryzacyjny „MOC” 22:10 Gala Boku Zawodowego 23:05 Amerykański wilkołak w Paryżu – film fab. prod. ang.-holend.-luxemb. (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: Anthony Waller; wyk.: Tom Everett Scott, Julie Delphy, Vince Vieluf

TVP 2

7:00 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:00 Program lokalny 9:00 Doogie Howser, lekarz medycyny (87) 9:25 Psi świat (15): Rozprawa 9:50 Nie tylko dla komandosów 10:15 Kręciola 10:40 Zwierzęki-dziwaki (odc. 3/8) 11:10 Arka Noego 11:35 Kino bez rodziców: Jetsonowie 12:00 Jak za dawnych dobrych czasów – komedia prod. USA (1980); reż.: Jay Sandrich; wyk.: Goldie Hawn, Chevy Chase, Charles Grodin 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (odc. 364): Żyje, będzie żył 15:00 Gala dla Bogusia; koncert 16:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muz. 17:00 30 ton! lista, lista – lista przebojów 17:30 Jazda kulturalna 18:00 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 19:00 Polak potrafi czyli Co dziś porusza Weissa Janusza 19:55 VII Festiwal Kabaretowy Koszalin 2001 „TERAZ KABARET!” (cz. 1) 20:50 Słowo na niedzielę 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Prognoza pogody 21:35 Bezbronna – film fab. prod. USA (1990) (tylko dla dorosłych); reż.: Martin Campbell; wyk.: Barbara Hershey, Sam Shepard, Mary Beth Hurt 23:25 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (odc. 5/12) 23:50 Odcięta głowa – film fab. prod. ang. (1971); reż.: Dick Clement; wyk.: Ian Holm, Lee Remick, Richard Attenborough 1:25 El Dorado – film fab. prod. hiszp.

6:00 A jeśli będzie jesień – film obycz. prod. pol. (1976); reż.: Tadeusz Henryk Czarnecki; wyk.: Jadwiga Andrzejewska, Janusz Paluszkiwicz, Małgorzata Rogacka, Zofia Rysiówna 7:00 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:30 Tradycje; Hrabia z Rzeczpospolitej Sztabińskiej – rep. 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Lecznica pod św. Franciszkiem (odc. 11/13) 8:45 Ziarno 9:10 Ale cyrk – program dla dzieci 9:35 Plebania (odc. 12) 10:00 Hilary z budki Canolda – film dokumentalny 10:30 Uczmy się polskiego: lekcja 11 – Prezent urodzinowy 11:05 Klan (odc. 510) 11:30 Klan (odc. 511) 11:55 Klan (odc. 512) 12:20 Ogród Barbarzyńcy (odc. 2); U Dorów – film dok. 12:45 Laureaci Nowej Tradycji: Ania z Zielonego Wzgórza – relacja Mai Kossakowskiej z koncertu zespołu 13:00 Wielkie żarcie: Bryja z bobem i śledzie po rycersku 13:30 Mapeciatka (odc. 73): Polowanie na pluskwy 14:00 Skarbiec – mag. historyczno-kulturalny 14:30 Piraci – teleturniej 15:00 Jest jak jest (odc. 11/19): Żona na jedną noc 15:30 Dialogi z przeszłością – pr. Szczepana Żaryna 16:00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – program poradnikowy 16:25 Kurier z Waszyngtonu 16:40 Marzenia i kariery: Serce dla Krakowa – rep. Krystyny Szturc 17:00 Teleexpress 17:20 Dni Kultury Kresów w Warszawie 17:30 Dozwolone od lat 40: Marek Grechuta 18:05 Na dobre i na złe (odc. 62): Fatalny prezent – serial prod. TVP 18:55 Zaproszenie: Gniew – chłopaki idę z wami – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Dobranocka: Przygody Misia Colargola 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:53 Sport 20:00 Polonia: Dzieci wojny (cz. 2) – film fabularny prod. francusko-polskiej (1991); reż.: Krzysztof Rogulski; wyk.: Jacques Bonnafe, Therese Liotard, Maciej Stuhr, Marie Dubois 21:20 W krainie uśmiechu: Kazimierz Kowalski zaprasza – IV Festiwal Operowo-Operetkowy Ciechocinek 2001 (cz.2) 22:10 VI Międzynarodowe Sympozjum Biografistyki Polonijnej „Wiedzieć, Pamiętać” – reportaż Tadeusza Górnego 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Benefis Janusza Zakrzewskiego – program rozrywkowy 23:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Czerwony pies Clifford (6/40) 7:30 Tommy i Oskar (24/26) 8:00 Kronika 8:10 Pogoda za oknem 8:15 Wiara i życie – mag. katolicki 8:40 Rekomendacje kult. 9:00 Święty (19/35) 10:00 Trójka na szóstkę – teleturniej 10:25 Książki z górnej półki 10:30 Łza się w oku kręci: Biały Murzyn – dramat obycz. pol. (1939), reż. Leonard Buczkowski, wyk. Tamara Wisniewska, Jerzy Pichelski, Aleksander Żabczyński, Barbara Orwid 12:00 Cel podróży (7/26): Tajlandia 13:00 Skarbiec – mag. kult. 13:25 Genialne zwierzę (3, 4) – serial dok. 13:55 Skapane w słońcu (7/9) – serial dok. 14:25 Gościńiec: Warmia i Mazury 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (10/41):

Zasłona dymna 15:30 Muzyka łączy pokolenia!?: Universe, Sami – pr. muz. 16:15 Szczęśliwej podróży: Bora Bora 16:35 Tropiciel 17:00 Życiorysy z refrenem – pr. rozryw. 17:40 Podpowiędzi w plenerze 17:55 Warto wiedzieć 18:00 Kronika 18:20 śWinnik 19:00 Teatr w Telewizji Regionalnej: Jury (1994), autor: Juliusz Machulski 20:10 Tydzień kultury beskidzkiej 20:40 Telekurier bis 21:00 Kwartet – pr. publ. 21:30 Kronika 21:45 Wład. sportowe 22:00 Kino mocne 23:35 XI Dni Ignacego Jana Paderewskiego



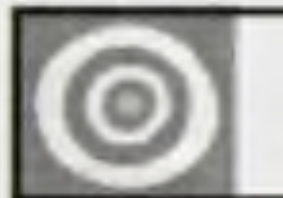
POLSAT

6:00 Disco Relax 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn religijny 8:00 Normalny Norman (15) – serial anim. 8:25 Kosmiczne wojny (6) – serial anim. 8:50 Tajemniczy rycerz (41) – serial sf USA 9:15 Power Rangers (141) 9:40 Disco Polo Live 10:35 Święta w Connecticut – komedia USA 12:25 Nieustraszeni pogromcy wampirów – komedia USA-ang. 14:30 Benny Hill 15:00 4 x 4 – mag. motoryz. 15:30 Informacje 15:40 Prognoza pogody 15:45 Najzabawniejsze zwierzęta świata 16:15 Apetyt na miłość – pr. rozryw. 16:45 Roswell: W kręgu tajemnic (35) – serial sf USA 17:35 Asy z klasy (34) – serial 18:30 Informacje 18:50 Sport 18:55 Prognoza pogody 19:05 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej. 20:00 Miodowe lata (79) – serial komed. 20:50 Graczykowie – czyli Buła i spółka (66): Uczulenie – serial komed. 21:20 Zostać Miss (13) – serial obycz. 21:30 Losowanie LOTTO (w przerwie serialu) 22:40 Na szczycie – film sens. USA 0:35 Opowieści z krypty (21/38) – serial komed. USA 1:10 Czarny notatnik – dramat erotyczny USA 2:50 Nieustraszeni pogromcy wampirów – komedia, USA-ang.



Telewizja Nova

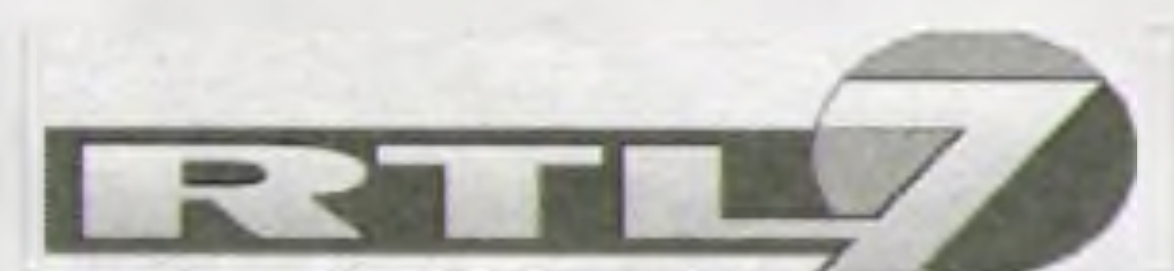
6:15 Telesklep 7:45 Punky Brewster (60) – serial komed. USA 8:10 Inspektor Gadget (28/86) – serial anim. 8:35 Przygody Kuby Guzika (46/52) – serial anim. 9:00 Lebski Harry (64/86) – serial anim. 9:25 Denis rozrabiaka (24/78) – serial anim. 9:50 Uczniowskie manewry (City Guys) (12/26) – serial komed. USA 10:15 Automaniak 10:45 VIVA pol.! 12:45 Big Brother – reality show 13:30 Przygody Supermana (47/66) – serial przygod. USA 14:25 Maraton uśmiechu 14:55 Ananasy z mojej klasy 16:00 Dom pełen pomysłów 16:30 Wielka niespodzianka Klaudiusza 17:00 Kochane kłopoty (9/21) – serial obycz. USA 17:55 13 Posterunek 2 (12/42) – serial 18:30 Ale plama – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport 19:25 Pogoda 19:35 Milionerzy – teleturniej 20:25 Big Brother – reality show 21:10 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 22:10 W służebnej sprawie – film sens. USA 0:15 Operacja wieczność (6/26) – serial sf kanad.-USA-franc. 1:15 Koszmar z ulicy Wązów 3: Mordercze sny – horror USA 3:00 Nic straconego



TV Puls

7:00 Telesklep 8:00 Rycerz Redwall (12) 8:30 Karolina i przyjaciele (7) 9:00 Domek na prerii (60): Zamieć 10:00

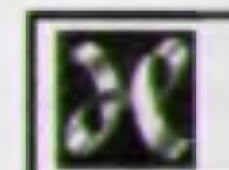
Dotyk anioła (135): Życie poprzedzające śmierć 11:00 Tajemniczy element (2): Kobieta w szarym 12:00 Czarno-biały – rozmowa na tematy duchowe 12:30 Śmierć człowieka utalentowanego – film dok. 13:30 Remington Steele (50): Pełne kieszenie 14:05 Wyprawy w nieznaną: Via Mala – film dok. 15:05 Cudowne lata (93): Złamane serca i hamburgery 15:30 Jak się robi...? – rep. 15:40 Rio Lobo – western USA 17:50 Zaklinacz deszczu – komedia USA 20:00 Wydarzenia 20:20 Sport 20:25 Pogoda 20:30 Zdarzyło się jutro (24) 21:25 Pan wzywał Milordzie? (12) 22:20 Czy leci z nami pilot? – komedia USA 0:00 Pan wzywał Milordzie? (12)



7:00 Teledyski 8:00 Odjazdowe kreskówki 10:25 Teleszakupy 10:55 Bajkowe auto – film węgier. 12:40 Hotel (5) – serial obycz. USA 13:30 Teleszakupy 14:00 Gra w przeboje 14:30 Misja rekina – film sens. USA 16:10 Niesamowite maszyny: Najgorsi kierowcy świata (3) – film dok. 17:05 SeaQuest (59) – serial sf 18:00 Słoneczny patrol (24) – serial 19:00 Phil Collins – program muzyczny 20:00 Zapomniane grzechy – film obycz. USA 21:45 Zniwiarz – thriller USA 23:30 Wpływ ciała 2 – film erotyczny USA 1:10 Phil Collins – program muzyczny 2:00 Zapomniane grzechy – film obycz. USA 3:30 Teleszakupy

TV 4

6:00 Plac budowy (11) 6:30 Czarny Królówiec (9) 7:00 V Max – mag. motoryz. 7:30 Survival Factor (1) – serial dok. 8:30 Hoboczeki (14) – serial anim. 9:00 Plac budowy (12) 9:30 Dzieciaki z mgławicy (9) – serial anim. 10:00 Biały Kieł (10) – serial 10:30 Europa za jeden uśmiech – teleturniej 11:15 Z afrykańskiego pamiętnika (6) – serial przygod. USA 12:00 Dawni wojownicy (19) 12:30 Ach, śpij kochanie (12) – serial komed. 13:00 TV4 Kropka pl – magazyn 13:30 V Max – mag. motoryz. 14:00 Mafpia kuracja – komedia USA 15:50 Łysi i blondynki – reality show 16:50 Niewiarygodne, ale prawdziwe (11) – serial dok. 17:45 Dziennik i Informacje sportowe 18:05 Harry i Hendersonowie – komedia USA 20:00 Łysi i blondynki – reality show 20:55 Brylantowy trop – film sens. USA 22:50 Anioł ciemności 2 (11) – serial sens. USA 23:45 Drogówka – magazyn 0:15 Masażystka 3 – dramat erotyczny USA 2:00 Millennium (19) – serial sens. USA 2:55 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Nie taki zwykły romans – film obycz. USA 9:00 Legendy amerykańskiego Zachodu – film dok. USA 11:00 Nad przepaścią – dramat obycz. USA 13:00 Dopiąć swego: Historia Kerry Ellison – dramat obycz. kanad.-USA 15:00 Katts i pies (6,7) 16:00 Legendy amerykańskiego Zachodu – film dok. USA 18:00 Więzy miłości – film obycz. USA 20:00 Królowa Śnieżka – baśń filmowa USA 22:00 Wojna w Zatoce (1) – dramat obycz. USA 0:00 Królowa Śnieżka – baśń filmowa USA 2:00 Katts i pies (6,7) – serial przygod. 3:00 Wojna w Zatoce – dramat obycz., USA 5:00 Ręka w rękę – komedia USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 10.35

● **ŚWIĘTA W CONNECTICUT** – Amerykańska komedia z 1992 roku. Elizabeth prowadzi telewizyjny program kulinarny. Producent chce nakręcić na żywo, jak przygotowuje ona kolację wigilijną dla samotnego leśnika, Jonesa, który z narażeniem życia uratował dziecko. W wynajętym w Connecticut domu zamieszkują Elizabeth i aktorzy udający jej rodzinę. Na początek okazuje się, że gwiazda programu nie umie gotować.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **BEZBRONNA** – Amerykański thriller z 1990 roku. Prawniczka T.K. prowadzi sprawę biznesmena, Stevena, podejrzanego o powiązania z producentami filmów porno z udziałem nieletnich. T.K. jest przekonana o niewinności swojego klienta, który zdobywa nie tylko jej zaufanie ale i serce. Gdy prawniczka spotyka dawną przyjaciółkę, która okazuje się żoną Stevena, wzburzona rozmawia z nim w jego biurze. Podczas kłótni rani kochanka nożem i ucieka. Mężczyzna zostaje znaleziony martwy. Czy to T.K. go zabiła?

★★★

TVN, GODZ. 22.10

● **W SŁUSZNEJ SPRAWIE** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Przeciwnik kary śmierci, prof. Armstrong zostaje poproszony przez więźnia, oczekującego na wykonanie wyroku, o wznowienie procesu. Dowody świadczą o winie skazanego. Czy profesor uratuje mu życie?

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.40

● **NA SZCZYCIE** – Amerykański film sensacyjny z 1998 roku. Ray wskutek fałszywego oskarżenia spędził 4 lata w więzieniu. Po wyjściu na wolność jedzie do Los Angeles po rozwód. Przez przypadek znów zostanie niesłusznie posądzony.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 23.05

● **AMERYKAŃSKI WILKOŁAK W PARYŻU** – Angielsko-holendersko-luksemburski horror komediowy z 1997 roku. Trzej młodzi Amerykanie, zwiedzając Paryż, ratują od samobójczej śmierci tajemniczą Serafine. Od opiekuna dziewczyny otrzymują zaproszenie na bal, nie wiedząc, że to bal wilkołaków. Wkrótce okazuje się, że jeden z przyjaciół, Andy, został pogryziony i stał się wilkołakiem.

POSZUKUJĘ LOKALU (W DOBRYM MIEJSCU) NA KWIACIARNIĘ.
TEL. 648-02-04.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

Kursy języków: niemieckiego, angielskiego dla osób planujących wyjazd do pracy za granicę.
„Bakałarz”
Kraków, ul. Lubomirskiego 21
Tel. 421-03-85

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33

zaprasza na

kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 18.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22. Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a, parter, tel. 644-13-30, obok pl. Bieńczyckiego
pon.-pt. 8-18, soboty 8-14

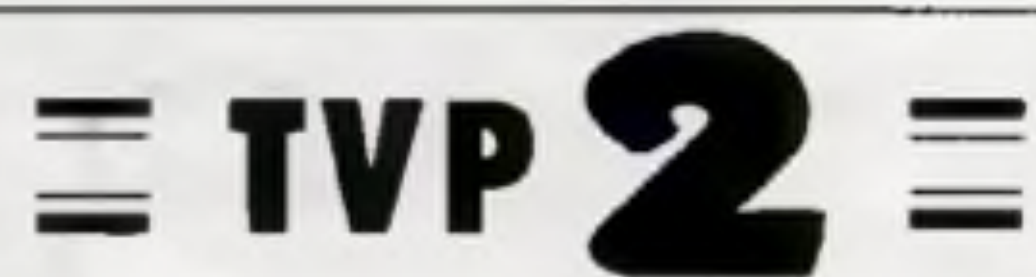
● nasiona ● cebulki kwiatów ● nawozy ● środki ochrony roślin
● narzędzia ● folie ● siatki ● kosiarki ● węże ● złączki
● doniczki ● ziemia ● odżywki dla roślin

NAJBLIŻEJ KRAKOWA LECZENIE NAJLEPSZYMI W EUROPIE KĄPIELAMI SOLANKOWO-SIARKOWYMI SOLEC-ZDRÓJ

KOMFORTOWE POKOJE DO WYNAJĘCIA (nieдалеко zakładu przyrodoleczniczego) 16-17 ZŁ ZA DOBĘ, NA MIEJSCU TANIE DOMOWE OBIADY, ul. Kościuszki 3b, tel. (0-41) 377-61-18 lub 0 604 863-613



6:30 Proszę o odpowiedź **6:45** Przyślanek Unia **7:40** Zwierzęta świata; Blazen, król i zabójca (odc. 3/6) – serial dok. **8:10** Czarodziejski peryskop (odc. 23) – przyr. serial dok. (dla dzieci) **8:35** Teleranek **9:05** Zew krwi (odc. 11): Przed burzą **9:55** Tydzień **10:30** Więzy krwi (odc. 8) **11:20** Cała Polska pisze dyktando **12:00** Anioł Pański: transmisja modlitwy **12:10** Cząsy – katolicki magazyn informacyjny **12:25** Otwarte drzwi – magazyn katolicki **13:00** Transmisja Mszy Świętej z Kolegiaty Farnej św. Marii Magdaleny w Poznaniu z okazji kongresu Akcji Katolickiej z udziałem Prymasa Polski i Nuncjusza Papieskiego **14:10** Dzień Quizu w TV Polonia (1) **14:25** Biografie: Jan Zachwatowicz – Stulecie – film dok. **15:25** Cała Polska pisze dyktando (2) **15:35** Spotkanie z Balladą: Horror w Kopydłowie – Kochane pieniądze (2) **16:35** Cała Polska pisze dyktando (3) **16:45** Dzień Quizu w TV Polonia (2) **17:00** Teleexpress **17:15** M jak miłość (odc. 12) **17:50** VI Międzynarodowe Sympozjum Biografistyki Polonijnej „Wiedzieć Pamiętać” – reportaż Tadeusza Górnego **18:05** Tadeusza nikt nie rusza czyli 30 lat w służbie telewizji (cz. 2) – program rozrywkowy; wyk.: Tadeusz Drożdża, Krzysztof Krawczyk, Bohdan Łazuka, Krzysztof Piasecki, kabarety: Klika, Elita **19:05** Dzień Quizu w TV Polonia (3) **19:15** Dobranocka: Maurycy i Hawranek **19:30** Wiadomości **19:50** Pogoda **19:52** Sport **19:58** Pogoda **20:05** Ogniem i mieczem (odc. 2/4) – serial TVP (2000); reż.: Jerzy Hoffman **21:05** Kabaret Olgi Lipińskiej: Każdemu na konto **21:50** Uczta kinomana: Wybrzeże moskitów – film fab. prod. USA (1986) (za zgodą rodziców); reż.: Peter Weir; wyk.: Harrison Ford, Helen Mirren, River Phoenix **23:45** Sportowa Jedynka **0:10** Noc intermity



7:00 Film dla niesłyszących: Pogranicze w ogniu (odc. 8/24) **7:55** Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **8:00** Program lokalny **9:00** Doogie Howser, lekarz medycyny (odc. 88/97) **9:25** Ona, ja, ty – magazyn **9:50** Na maksa – teleturniej **10:20** Grizzly z kanadyjskich Gór Skalistych – film dok. **11:05** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak coridry **11:35** Zaginiony horyzont – film fab. prod. USA (1999); reż.: Charles Jarrot; wyk.: John Gielgud, Liv Ullmann, Michael York **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (odc. 365): Zgoda **15:00** Bezładna wyspa: Marcin Daniec, Jerzy Engel, Andrzej Zieliński **16:00** Na dobre i na złe (odc. 79): Matczyne oczekiwania **17:00** Święta wojna: Wizażysta **17:30** 7 dni świat **18:00** Pr. lokalny **18:22** Pogoda **18:30** Panorama **19:00** Magazyn piłkarski „Gol” **20:00** VII Festiwal Kabaretowy Kozalin 2001 „TERAZ KABARET!” (cz. 2) **21:00** Panorama **21:20** Sport-telegram **21:28** Prognoza pogody **21:35** Marszałek Piłsudski (odc. 6/8) – serial TVP **22:35** Autograf – mag. kulturalny **23:10** Studio Teatralne Dwójki: Duet (1994); autor: Łukasz Wylęzałek; reż.: Łukasz Wylęzałek; wyk.: Piotr Fronczewski, Jan Peszek, Joanna Trzpiecińska-Anderson **0:40** Kryjówka Diabła – film fab. prod. USA (1995) (tylko dla dorosłych); reż.: Brett Leonard; wyk.: Jeff Goldblum, Christine Lahti, Alfred Molina

TV POLONIA

6:15 Na dobre i na złe (odc. 62): Fatalny prezent **7:05** Słowo na niedzielę **7:10** Kurier z Waszyngtonu – pr. z udziałem Jana Nowaka Jeziorańskiego **7:25** Marzenia i kariery: Serce dla Krakowa – rep. **7:40** Spotkania z tradycją: Laureaci Posiad Gawędziarskich i Konkursu Gry Na Unikatowych Instrumentach **8:00** Fraglesy (cz. II, odc. 49): Niewidzialny złodziej **8:25** Niedzielne muzykowanie: K. Penderecki – Sinfonietta per archi **8:45** Spotkanie z literaturą „Jedźmy, nikt nie woła” – Adam Mickiewicz „Sonety Krymskie” – widowisko poetyckie **9:10** Złotopolscy (odc. 334): Szczęście Kowalskiego **9:35** Złotopolscy (odc. 335): Waldek i Marcysia **10:00** Wspomnień czar: Rena – film fabularny prod. polskiej (1938); reż.: Michał Waszyński; wyk.: Stanisława Angel-Engelówna, Loda Niemi-

rzanka, Tekla Trapszo, Kazimierz Junosza-Stępowski **11:20** Cała Polska pisze dyktando (1) **12:00** Anioł Pański **12:10** Cząsy – katolicki magazyn informacyjny **12:25** Otwarte drzwi – magazyn katolicki **13:00** Transmisja Mszy Świętej z Kolegiaty Farnej św. Marii Magdaleny w Poznaniu z okazji kongresu Akcji Katolickiej z udziałem Prymasa Polski i Nuncjusza Papieskiego **14:10** Dzień Quizu w TV Polonia (1) **14:25** Biografie: Jan Zachwatowicz – Stulecie – film dok. **15:25** Cała Polska pisze dyktando (2) **15:35** Spotkanie z Balladą: Horror w Kopydłowie – Kochane pieniądze (2) **16:35** Cała Polska pisze dyktando (3) **16:45** Dzień Quizu w TV Polonia (2) **17:00** Teleexpress **17:15** M jak miłość (odc. 12) **17:50** VI Międzynarodowe Sympozjum Biografistyki Polonijnej „Wiedzieć Pamiętać” – reportaż Tadeusza Górnego **18:05** Tadeusza nikt nie rusza czyli 30 lat w służbie telewizji (cz. 2) – program rozrywkowy; wyk.: Tadeusz Drożdża, Krzysztof Krawczyk, Bohdan Łazuka, Krzysztof Piasecki, kabarety: Klika, Elita **19:05** Dzień Quizu w TV Polonia (3) **19:15** Dobranocka: Maurycy i Hawranek **19:30** Wiadomości **19:50** Pogoda **19:52** Sport **19:58** Dzień Quizu w TV Polonia (4 – finał) **20:05** Baryton – film fabularny prod. polskiej (1984); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Piotr Fronczewski, Małgorzata Pieczyńska, Aleksander Bardini **21:40** Magazyn piłkarski „Gol” **22:30** Panorama **22:50** Sport-telegram **22:55** Syberyjskie sny – film dokumentalny Ewy Milewicz **23:45** Sportowa Jedynka **0:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Witaj Franklin (5/13) – serial anim. **7:30** Tęczowy domek (3/40) – serial dla dzieci **8:00** Kronika świętokrzyska **8:10** Kalejdoskop sportowy **8:30** Bzik kontrolowany **9:00** Święty (20/35) – serial kryminalny **10:00** Małe ojczyzny **10:30** Niefortunna czarownica (8/26) – serial **10:55** Angela Anakonda (8/26) – serial anim. **11:20** Książki z górnej półki **11:30** Wojny, bitwy, żołnierze (5/25) – serial dok. **12:30** Rola – mag. rolniczy **12:45** Kocham cię życie – pr. publ. **13:00** Podpowiedzi w plenerze **13:25** Warto wiedzieć **13:30** Nowe miasto – pr. publ. **14:10** Życiorysy z refrenem – pr. rozrywk. **14:30** Człowiek i przyroda (5/26) – film dok. **15:25** Klasztory polskie – reportaż **16:00** Bob Morrison (7 i 8/26) – serial komed. **16:40** Gościniec: Warmia i Mazury **17:15** Kabaret **18:00** Kronika **18:20** To jest temat **18:35** Popioły (2, ost.) – dramat historyczny pol. **20:40** Sport **21:00** Sprawozdawczy magazyn sportowy **21:20** Kronika świętokrzyska **21:30** Kronika **21:45** Kocham cię życie – pr. publ. **22:05** Litość – dramat sens. USA **23:35** Jazz nocą: Back to the Bass – pr. muz.



POLSAT

6:00 Disco Polo Live **7:00** 4 x 4 – mag. motoryz. **7:30** Magazyn religijny **8:00** Normalny Norman (16) – serial anim. **8:30** Kosmiczne wojny (7) – serial anim. **9:00** Hugo – pr. dla dzieci **9:30** Power Rangers (142) **9:55** Disco Relax **11:00** Dharma i Greg (91) – serial komed. **11:30** Sabrina, nastoletnia czarownica (99) – serial komed. **12:00** Psiakość – komedia USA **13:50** Podwójna akcja 2 (23) – serial fantastyczny **14:45** Benny Hill – pr. rozrywk. **15:20** Fundacja Polsat **15:30** Informacje **15:40** Prognoza pogody **15:45** Klub Polsatu **16:00** Rodzina zastępcza (77): Tatusz zawsze najlepszy – serial komed. **16:30** Czas na kabaret – pr. rozrywk. **17:30** Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej **18:30** Informacje **18:50** Sport **18:55** Prognoza pogody **19:05** Rozbitkowie (13) – serial przygod. **20:00** Życiowa szansa – teleturniej **20:55** Zerwane więzi – talk-show **21:30** Losowanie LOTTO (w przerwie talk-show) **21:55** Gorączka sobotniej nocy – komedia muzyczna USA **1977** **0:15** Magazyn Ligi Mistrzów **1:20** Magazyn sportowy **3:20** Muzyka na BIS



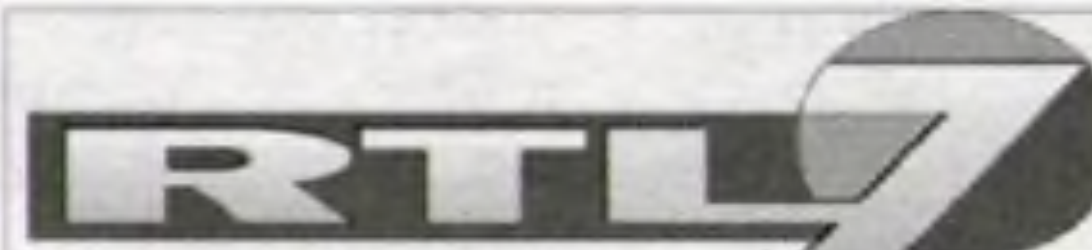
Telewizja Nova

6:20 Telesklep **7:50** Inspektor Gadget (29/86) **8:15** Echo burzy – film obycz. austral. **10:05** Zdradliwa toń – film sens. USA **12:00** Droga do gwiazd – pr. rozrywk. **13:00** Przygody Supermana **13:50** Batman i Robin – film przygod. USA **16:15** Big Brother: Zobacz więcej **17:15** Nauka jazdy – serial dok. **17:45** Ananasy z mojej klasy **19:00** TVN Fakty **19:20** Sport **19:25** Pogoda **19:35** Milionerzy – teleturniej **20:25** Big Brother: Ring **21:40** Pod napięciem – talk-show **22:10** Super Wizjer TVN **22:40** Nie do wiary **23:10** Noktowizjer **23:45** Ale plama **0:15** Big Brother: Zobacz więcej **1:10** Daleka droga – film obycz. USA **3:05** Nic straconego



TV Puls

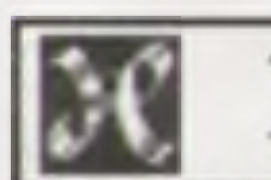
7:30 Śmierć człowieka utalentowanego – film dok. **8:30** Karolina i przyjaciele (8) **9:00** Biblia (2): Królowa Ester **9:30** Rio Lobo – western USA **11:30** Cudowne lata (94): Powrót **12:00** Anioł Pański – pr. religijny **12:20** Sarmacja, czyli... (3) **13:20** Arystoteles Onassis, złoty Grek – film dok. **14:20** Polak, katolik, obywatel **14:50** Arsene Lupin (21) **15:50** Covington Cross (9) **16:50** Zdarzyło się jutro **17:45** Wizyta w domu Ewy Bem **18:20** Czy leci z nami pilot? – komedia USA **20:00** Wydarzenia **20:20** Sport **20:25** Pogoda **20:30** Detektyw w sutannie (12): Zemsta mordercy **21:25** Piątka u Semki **22:00** Widzialne i niewidzialne: Medjugorie **22:20** Arystoteles Onassis, złoty Grek **23:10** Sarmacja, czyli... (3) **23:55** Studio otwarte, Cybernetyki 7



7:00 Teledyski **8:00** Odjazdowe kreskówki **10:35** Telezakupy **11:30** SeaQuest (59) – serial SF USA **12:20** Zranione serca – film obycz. USA **13:55** Telezakupy **14:30** Słoneczny patrol (24) – serial przygod. USA **15:25** Urodzony wśród orangutanów – film przyrodniczy **16:25** Na głębokiej wodzie – film obycz. USA **18:00** Puma – szkoła męstwa (5) – serial sens. **19:00** Bez fikcji: Piłka nożna – stan wyjątkowy – film dok. **20:00** Sklepik z marzeniami – horror USA **22:10** Lodowe piekło – film SF niem.-USA **23:55** Wpływ ciała 2 – film erotyczny USA **1:30** Puma – szkoła męstwa (5) – serial sens. **2:20** Sklepik z marzeniami – horror USA **4:15** Telezakupy

TV 4

6:10 Plac budowy (12) **6:40** Dzieciaki z mgławicy (9) **7:10** Małpia kuracja – komedia USA **8:55** Plac budowy (13) **9:25** Czarny Królewicz (10) **9:55** Harry i Hendersonowie – komedia USA **12:00** KINOMANIAK **12:30** INFORMATOR prawni **12:45** INFORMATOR gospodarczy **13:00** Super VIP **13:30** Obieżyświat Dr Witt **14:00** Gang Ol-sena rusza na wojnę – kom. duńska **16:00** Łysi i blondynki **16:50** Bill Cosby i straszne dzieciaki 2 (3) **17:20** Szczypta smaku (3) **17:45** Dziennik **18:05** Jej cały świat (11) **18:35** Niewiarogodne, ale prawdziwe **19:30** Hoboczeki (15) **20:00** Łysi i blondynki – reality show **20:55** Drogówka **21:25** Wokanda – pr. dok. **21:55** Supergol **22:30** Anioł ciemności 2 (11) **23:25** Spotkanie w Szanghaju – kom. sens. **1:10** Super VIP **1:40** Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Dopiąć swego: Historia Kerry Ellison – dramat obycz. kanad.-USA **9:00** Pora cudów – film obycz. USA **11:00** Ręka w rękę – komedia USA **13:00** W drodze na szczyt – film przygod. USA **15:00** Katts i pies (8, 9) – serial przygod. **16:00** Pora cudów – film obycz. USA **18:00** Niech drogę do domu wskażą gwiazdy – film obycz. USA **20:00** Gdzieś w Luizjanie – film obycz. USA **22:00** Wojna w Zatoce – dramat obycz. USA **0:00** Gdzieś w Luizjanie – film obycz. USA **2:00** Katts i pies (8, 9) – serial przygod. **3:00** Wojna w Zatoce – dramat obycz. USA **5:00** Droga lez – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 10.05

• **ZDRADLIWA TOŃ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1975 roku. Detektyw Harper, na prośbę swej dawnej kochanki, Iris, podejmuje się śledztwa w sprawie listów z pogrózkami, które ona otrzymuje. Przy okazji Harper dowie się, kim naprawdę jest piękna Iris.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 11.35

• **ZAGINIONY HORYZONT** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Richard organizuje ucieczkę z ogarniętego rewolucją azjatyckiego kraju. Wśród towarzyszących mu osób są: George, Sally, Sam i Harry. Dostają się na pokład samolotu, który po starcie zostaje porwany i rozbija się w Tybecie. Rozbitków ratuje Chang, który eskortuje ich do doliny, gdzie zawsze świeci słońce, a jej mieszkańcy są wolni od wszelkich trosk.

★★★

RTL 7, GODZ. 16.25

• **NA GŁĘBOKIEJ WODZIE** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. John, weteran wojny w Wietnamie, zaprzyjaźnia się z ekscentrycznym mistrzem walk Wschodu, Sonem. Znajomość ta ma dobroczynny wpływ na jego psychikę.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

• **SKLEPIK Z MARZENIAMI** – Amerykański horror z 1993 roku. Do Castle Rock przyjeżdża Leland Gaunt. Otwiera sklepik z antykami. Za sprzedawane przedmioty nie chce pieniędzy tylko przysługi.

PROGRAM I, GODZ. 21.50

• **WYBRZEŻE MOSKITÓW** – Przygodowo-sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Fox, zdolny wynalazca, wraz z rodziną opuszcza Amerykę i przenosi się do honduraskiej dżungli. W zapadłej wiosce uruchamia produkcję lodu. Wkrótce osada zamienia się w kwitnącą oazę. Pewnego dnia zjawiają się tam trzej uzbrojeni bandyci. Na skutek strzelaniny następuje eksplozja lodowni, która niszczy wioskę. Fox i jego rodzina ruszają tratwą w dół rzeki. Chcą zacząć wszystko od nowa.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.55

• **GORĄCZKA SOBOTNIEJ NOCY** – Film muzyczny produkcji amerykańskiej z 1977 roku, przepelniony dyskotekową atmosferą lat siedemdziesiątych. 19-letni Tony żyje w środowisku włoskich emigrantów na Brooklynie. Przez cały tydzień ciężko pracuje w sklepie, by w sobotni wieczór wybrać się z przyjaciółmi do dyskoteki, gdzie jest powszechnie podziwiany za swoje umiejętności taneczne. W klubie dorównuje mu tylko jedna tancerka, Stephanie.

★★★

TV 4, GODZ. 23.25

• **SPOTKANIE W SZANGHAJU** – Komedia sensacyjna wyprodukowana w Hongkongu w roku 1990. Do Szanghaju trafia przybysz z prowincji poszukujący brata. Zatrudnia go mafijny boss, chcąc wykorzystać jego sprawność w sztuce walki. Nie wie, że to mistrz kung-fu walczący z mafią.

Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232
zaprasza na

Bal Sylwestrowy 2001

od godz. 20.00 do białego rana

Cena biletu: 225 zł od osoby.

Gra sprawdzona orkiestra „AWISTA”, będzie również dyskoteka prowadzona przez profesjonalistę, przewidziane są różne konkursy, odbędzie się pokaz sztucznych ogni. Piękna dekoracja i miła obsługa potęguje dobry nastrój sylwestrowy.

Informacja i sprzedaż biletów: budynek A, pok. 125, od godz. 9.00 do 15.30 – listopad, od godz. 9.00 do 17.30 – grudzień.

Telefony: bezpośredni: 644-05-80, centrala: 644-02-66 wew. 303, komórkowy: 0607-296-002.



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

**PROMOCJA
OKIEN PCV**

RABAT 27%

Szeroki wybór:

paneli MDF (ponad 30 kolorów)

paneli podłogowych

parapetów

TANIE GRESY!

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9⁰⁰-17⁰⁰SOBOTY 9⁰⁰-13⁰⁰

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Lassie (odc. 25): Problem z collie 9:10 Budzik – pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Makowy chłopczek – film anim. 9:40 Kino Malucha: Dzwonek i Margeryta 10:00 Zdarzyło się jutro (odc. 15) 10:50 Telezakupy 11:05 Od Jezusa do Chrystusa: Pierwsi chrześcijanie (odc. 5/8): Kto czyta, niech rozumie (cz. 1) 11:40 Unterwegs mit Susanne (odc. 3) – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:30 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania (odc. 109) 13:15 Gotowanie na ekranie 13:35 Telezakupy 13:50 Czas na komputer: Internet bez komputera 14:10 Krajobraz z cisem: Polskie sosny 14:25 Katalog zabytków: Wierzbice koło Wielunia 14:35 www.media.spoko 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:45 Auto-mix 16:00 Rower Błęka 16:30 Moda na sukces (odc. 1496) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (odc. 522) 18:05 Czarodziejki (odc. 22) 19:00 Wieczorynka: Bob Budownicz 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 Mój oczy szeroko otwarte – filmowe koty Viviana Bristowa – film dok. 21:05 Teatr Telewizji: Miś Kolabo (2001); autor: Piotr Kokociński; reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Sławomir Orzechowski, Artur Żmijewski, Agnieszka Piłaszewska 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Rozmowy na nowy wiek: z Janem Jakubem Kolaskim o sztuce opowiadania baśni 23:40 Zabójca – film fab. prod. francuskiej (1997); reż.: Mathieu Kassovitz; wyk.: Mathieu Kassovitz, Michel Serault, Mehdi Benoufa

TVP 2

6:50 Wyprawa z National Geographic: Dzielni mieszkańcy Kalahari – film dok. 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 Na dobre i na złe (odc. 79): Matczyne oczekiwanie 9:30 VII Festiwal Kaba-retowy Koszalin 2001 „TERAZ KABA-RET!” (cz. 3) 10:25 Ojczyzna-polszczyzna: O sensacie, hedonizmie i upominku 10:45 Wrocławska Szkoła Językowa – rep. 11:00 Morten Korch – Nad Spokojną Wodą (odc. 6) 11:35 Życie na gorąco (odc. 5/9): Monachium 13:00 Panorama 13:10 Ich pięciorko (odc. 119) 13:55 Ponad czasem (odc. 17) 14:25 Świat przyrody: Wilki i bizony – prawdziwe przymierze – serial dok. 15:15 Krzyżówka 13-latków – czyli Światowid 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy (odc. 364): Żyje, będzie żył 16:55 Na dobre i na złe (odc. 79): Matczyne oczekiwanie 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Va banque – teleturniej 19:25 Znaki czasu 19:55 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Normalni 22:20 Seksmisja – komedia prod. polskiej (1984); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jerzy Stuhr, Olgierd Łukaszewicz, Bożena Strykowski, Bogusław Pawelec 0:25 Z dziejów opery w Polsce: Aby Polacy też śpiewali... 0:55 Wniebowstąpienie – film fab. prod. rosyjskiej (1976); reż.: Larisa Szepitko; wyk.: Boris Plotnikow, Władimir Gostiuchin, Siergiej Jakowlew

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Polskie smaki: Filet z królika 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Klan (odc. 513) 9:05 Bajki polskie 9:30 Jest jak jest (odc. 11/19): Żona na jedną noc 10:00 M jak miłość (odc. 12) 10:35 Kochamy

polskie seriale – teleturniej 11:00 Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji (cz. 2) 12:00 Wiadomości 12:10 Świadekta arkaadii – rep. 12:40 Historie: Intrygująca tajemnica – rep. 13:10 Klan (odc. 513) 13:35 Biografie: Jan Zachwatowicz – Stulecie 14:30 Drugie miejsce na ziemi – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 Małe ojczyzny: Bracia tego samego Boga 15:35 W kramie uśmiechu: Kazimierz Kowalski zaprasza – IV Festiwal Operowo-Operetkowy Ciechocinek 2001 (cz. 2) 16:30 Kundle i reszta (odc. 21/26): Wielkie porządki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Sportowy tydzień 18:20 Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza 18:35 Klan (odc. 513) 19:00 Polacy na Białorusi: Siostry – rep. 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Cwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wszystkie pieniądze świata (odc. 1/4) – serial prod. polskiej (1999) 20:55 Jestem... Tadeusz Woźniak – program rozrywkowy 21:40 Polskie bzy pod Andami – film dokumentalny Marka Nowickiego 22:05 Zaproszenie: Gniew – chłopaki idę z wami 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Ze sztuka na ty: WESELE w młynie – reportaż 23:25 Ze sztuka na ty: Sto lat Filharmonii – magazyn 23:50 Uroczysty Koncert Orkiestry „Sinfonia Varsovia” pd. Krzysztofa Pendereckiego; Antonin Dvorak – VIII Symfonia G-dur op. 88 0:30 Monitor Wiadomości 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Mały Miś – serial anim. 7:30 Zdumiewający świat zwierząt 8:00 Kronika 8:10 Rola – mag. rolniczy 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Miniatury włoskie – polski serial dok. 9:45 Język filmu 10:00 Zdarzyło się jutro – serial s.f. USA 10:45 Telekurier Bis 11:15 Saga Jacksonów – serial 12:00 To jest temat 12:15 Tragedie – serial dokumentalny 13:15 Muzyka łączy pokolenia: Paweł Kukiz i Bohdan Łazuka 14:05 Klan – telenowela 15:00 Minty – serial dla młodzieży 15:30 Na rynku pracy 15:40 U siebie 16:00 Koncert muzyki rozrywkowej – Voo Voo 16:30 Ponad czasem – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 Za sprawą samorządu – pr. publ. 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Warto wiedzieć 18:25 Kto tu rządzi – pr. public. 19:00 Obcy w wielkim mieście – francuski film kostiumowy 20:35 Telekurier 21:00 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd – pr. rozrywkowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 Mroczne dziedzictwo – serial s.f. USA 23:00 Country noc – koncert

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 Air America – serial 8:45 Asy z klasy – serial dla młodzieży 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość – serial 11:30 4x4 – magazyn motoryzacyjny 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:25 Czas na kabaret – Tadeusz Drożdża przedstawia 14:20 Twój lekarz, wystarczy chcieć 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Podaruj dziecinie słońce 15:45 Informacje 16:10 Air America – serial sensacyjny 17:05 Czułość i kłamstwa – serial 17:35 Cud miłości – serial obyczajowy 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Dzikie księżyc – serial 20:05 Życiowa szansa – teleturniej 21:00 Święty – film sensacyjny USA (21:30 Lotto) 23:00 Era biznesu 23:05 Informacje 23:20 Sport i Pogoda 23:30 Komentarz gospodarczy 23:50 Bumerang 0:20 Zostać miss – serial 1:35 Magazyn Teatru Otwartego 2:35 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 In-

spektor Gadget – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika – serial 8:40 Lebski Harry – serial anim. 9:05 Denis rozrabia – serial anim. 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – zobacz więcej 11:25 Big Brother – Ring 12:40 Inspektor Gadget 13:05 Przygody Kuby Guzika – serial 13:30 Lebski Harry 13:55 Denis rozrabia 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Big Brother 20:50 Milionerzy – teleturniej 21:40 13. Posterunek 2 – serial 22:15 Nauka jazdy – serial 22:45 Maraton uśmiechu 23:15 TVN Fakty 23:25 Fakty, ludzie, pieniądze 23:55 Big Brother – Extra 0:40 Multikino 1:00 Big Brother 2:10 Co za tydzień 2:25 Automaniak – magazyn motoryzacyjny 2:55 Nic straconego

TV Puls

9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:15 Covington Cross – serial 11:10 Detektyw w sutannie – serial 12:00 Arsène Lupin – serial kryminalny 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Jak się robi...? 15:15 Bill Cosby Show – serial komediowy 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 17:55 Humory Waldemara Ogińskiego 18:30 Bill Cosby Show – serial komediowy 19:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 19:45 Pytania... 20:00 Wydarczenia 20:30 Tajemniczy element – serial s.f. 21:30 Wielkie trzęsienie Ziemi w Los Angeles (2. o.) – film katastroficzny USA 23:10 Wydarzenia 23:20 Puenta dnia 23:25 Humory Waldemara Ogińskiego 0:00 Biznes Info

RTL 7

6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial komediowy 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial sensacyjny 19:30 Nie z tego świata – serial 20:00 Nocny lot 767 – film sensacyjny belg.-niem. 21:55 Żelazny orzeł IV – film sensacyjny kan. 23:45 Żar tropików – serial 0:40 Nocny lot 767 – film sensacyjny belg.-niem.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 KINOManiak 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – telenowela brazylijska 9:20 Łysi i blondynki 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygodowy USA 11:20 Gang Olsema rusza na wojnę – komedia duńska 13:15 V Max 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:00 Alvaro – telenowela brazylijska 17:00 Oni, ona i pizzeria – serial 17:30 Hot Chat 2001 – internetowy pr. publicyst. 17:45 Dziennik 18:00 Łysi i blondynki 19:00 Kameleon – serial sensacyjny USA 20:00 Millennium – serial sensacyjny USA 20:55 Pierwsza fala – serial s.f. 21:50 Dziennik 22:05 Magazyn prawniczy 22:15 Łysi i blondynki – telenowela dokumentalna 23:15 Wokanda – mag. prawniczy 23:45 Kojak 0:45 Podwójna gra – serial sensacyjny 1:45 X laski – program rozrywkowy 2:15 Muzyczne listy 3:15 Strefa „P”

HALLMARK

7:00 W drodze na szczyt – film przygodowy USA 9:00 Z miłości czy dla pieniędzy – komedia USA 11:00 Droga lez – dramat USA 13:00 Ciężka próba Billa Carneya – film obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Z miłości czy dla pieniędzy – komedia USA 18:00 Malpiarnia – film fantasy USA 20:00 Obcy w rodzinie – film obycz. USA 22:00 Nie stracić najważniejszego – film obycz. USA 0:00 Obcy w rodzinie – film obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

Rzut oka

ZABRAĆ, CO SIĘ DA!

Wicepremier Belka zarzucił bankom harcerskie zachowanie (nie obrażając rzecz jasna prawdziwych druhów i zuchów), w związku z ich propozycjami będącymi odpowiedzią na oprocentowanie odsetek z lokat. Nie bronię bankierów, ale jak wobec tego można nazwać propozycje nowego rządu szukającego koła ratunkowego dla budżetu u przysłowiowych ciulaczy.

Niektórzy twierdzą, że to zamieszanie to korzystna edukacja finansowa dla społeczeństwa. Mnie wydaje się, że po raz kolejny nauczymy się dzięki ostatnim propozycjom rządowym jak kombinować. Jak zwykle bywa, wszyscy będą się zastanawiać nie jak wspomóc dziurawy budżet, ale jak orznąć państwo. A już teraz jestem pewien, że po pewnym czasie okaże się, iż pomysł ten nie spowodował spodziewanego wpływu gotówki do państwowej kasy.

Będąc ostatnio w banku i patrząc jak starszki i starszkiwie nieporadnie starają się założyć konta, albo zmienić warunki umowy – zacząłem się zastanawiać przeciwko komu są te wszystkie działania? Czy naprawdę bogaci trzymają pieniądze na średnio oprocentowanych kontach, czy raczej obracają nimi na giełdzie, kierując pieniądze na lokaty w zagranicznych bankach. Bez względu na to, wiadomo że to nie oni będą najbardziej poszkodowani przez wprowadzane przepisy. Ale ci, którzy kilkanaście lat temu – skromną część zarobków włożyli na książeczkę, potem zrobili z tego lokatę i nie wybierając odsetek odkładają w ten sposób na godziwy pochówek. Czy musimy ich tak traktować w ostatnich latach ich życia?

Polskie państwo ma w tym doświadczenie. Tak było z właścicielami książeczek mieszkaniowych czy samochodowych przedpłat. Nie pytam, ile na tych gromadzonych przez dziesiątki lat pieniądzech skorzystało państwo i jego urzędnicy.

Polskie społeczeństwo zdaje się dzielić na tych posiadających bardzo dużo i inwestujących, tych średnio zarabiających ale żyjących często ponad stan korzystając z bankowych kredytów ze swych rachunków rozliczeniowych i używając nadmiernie kart płatniczych. Trzecia grupa, to drobi ciulacze, którym nie starcza do pierwszego, ale którzy wpłacają mimo to kilkanaście czy kilkadziesiąt złotych – na czarną godzinę, na studia dziecka, na trochę lepszy samochód czy na remont łazienki. Ostatnia grupa, to nie mający nic – ale to ci, którzy nigdy nie przejawili jakiegokolwiek własnej inicjatywy, nie skończyli żadnych szkół i często, podobnie jak ich rodzice, chcą być na utrzymaniu nas wszystkich.

Z tych czterech kast – ta trzecia jest największa – i tych właśnie najbardziej dotkną zmiany zaproponowane przez rząd Leszka Millera. A nie tych żyjących na koszt innych i tych obracających milionami złotych na giełdzie, manipulujących ogromnymi kwotami za pomocą lewych faktur, rachunków, zleceń. Kombinatory zawsze wyjdą na swoje, lumpy kupią tanie wino, a dwie trzecie społeczeństwa straci resztki zaufania do państwa. Ale rządzących naprawdę niewiele to obchodzi!

MAREK OGAREK

Tak było

DESANT NA SZKOŁĘ POŻARNICTWA

Dwadzieścia lat temu, w końcu listopada 1981 roku, napięcie polityczne osiągało w Polsce swoje apogeum. Brak podstawowych towarów, puste sklepy, kolejki ustawiające się przed światem po mięso, węgiel czy benzynę, kartki żywnościowe ograniczające możliwość zakupu maki, kaszy, masła, proszku do prania lub papierosów, ograniczenia dostaw energii elektrycznej – wszystko to sprawiało, że życie w PRL stawało się nie do zniesienia, a większość społeczeństwa oczekiwała już jakiegokolwiek zmiany, nawet kosztem rezygnacji z wywalczonych przez „Solidarność” względnych swobód politycznych. Komunistyczna propaganda straszyla głodem i brakiem opału w zimie, telewizja przekonywała, że wszystkiemu winne są strajki i związkowe protesty.

Jaruzelski, który od października występował w potrójnej roli I sekretarza komunistycznej partii, premiera i ministra obrony, kończył ostatnie przygotowania do wprowadzenia stanu wojennego. Aby jednak przekonać się jak społeczeństwo zareaguje na użycie siły, a także jak wojsko i milicja zachowają się w konfrontacji z uczestnikami ewentualnych protestów, postanowił przeprowadzić próbę generalną w postaci operacji wojskowej, choćby na niewielką skalę.

25 listopada studenci Wyższej Szkoły Pożarnictwa w Warszawie rozpoczęli strajk okupacyjny, domagając się stosowania wobec szkoły przepisów ustawy o szkolnictwie wyższym oraz cofnięcia decyzji o jej militaryzacji. Studenci nie chcieli, aby traktowano ich jak milicjantów i w razie ewentualnego konfliktu społecznego użyto w walce z „Solidarnością”. Tymczasem władze reżimu zdecydowały, że likwidacja strajku będzie dobrą okazją do przetestowania nastrojów społeczeństwa.

29 listopada Wyższa Szkoła Pożarnictwa została rozwiązana, a od jej studentów zażądano opuszczenia budynku. Kilku uczonych, związanych z „Solidarnością”, pospieszenie podjęło próbę mediacji, ale rozmowy z udziałem profesorów Aleksandra Gieysztora i Andrzeja Stelmachowskiego nie dały żadnych rezultatów. W gmachu szkoły pojawił się Seweryn Jaworski, wiceprzewodniczący Regionu Mazowsze „S”, który bez konsultacji z innymi przywódcami związkowymi zapowiedział strajk solidarnościowy warszawskich zakładów pracy w wypadku ataku na szkołę. Zagroził również władzom, że studenci będą stawiali czynny opór.

Przez kilka dni budynek szkoły otaczały uzbrojone oddziały ZOMO. Wydawało się, że w każdej chwili może dojść do zbrojnego starcia, w następstwie którego „Solidarność” będzie zmuszona przystąpić do strajku generalnego i ostatecznej konfrontacji z reżimem. Ponieważ Związek Sowiecki był już zdecydowany nie wysłać do Polski swoich wojsk, pojawiła się szansa przejścia inicjatywy przez „S” zanim uczynią to władze wprowadzając stan wyjątkowy. Jednak ani przywódcy „S”, ani tym bardziej większość związków, nie była już zdolna do podjęcia walki o zachowanie i rozszerzenie swobód uzyskanych w Sierpniu 1980 roku.

2 grudnia milicja zaatakowała szkołę, m. in. dokonując desantu z helikopterów. Strajkujący studenci bez oporu zostali wyprowadzeni z budynku, „S” nie podjęła żadnej poważnej akcji protestacyjnej. Jaruzelski przekonał się, że może liczyć na bierność zmęczonego i zastraszonego społeczeństwa. Rozpoczęła się milicyjno-wojskowa operacja przeciwko „Solidarności”. Polska została skazana na kolejne dziesięć lat komunizmu, na pogłębienie zapaści gospodarczej i cywilizacyjnej oraz na dalsze postępy w sowietyzowaniu społeczeństwa.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Stinky i Jake (odc. 66) 9:10 Jedynecka – program dla dzieci 9:45 Bajeczki Jedynecki 9:50 Mysia – serial anim. 10:00 Zdarzyło się jutro (odc. 16) 10:45 Telezakupy 11:05 Życie i śmierć: Etyka w medycynie 21. wieku (odc. 4/8): Przeszczep – dar życia (cz. 2) 11:40 Unterwegs mit Susanne (odc. 4) – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (odc. 522) 13:15 Dom Muratora 13:35 Telezakupy 13:50 Współcześni wojownicy 14:10 Krajobraz z cisem; Walka o geny 14:25 Europa jakiej nie znamy: W. Brytania (cz. 1) 15:00 Wiadomości 15:10 Fronda: Dwie ojczyzny 15:35 Kulisy PRL-u: Spotkanie trzech 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (odc. 1497) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (odc. 523) 18:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat i jego kot 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 J.A.G. Wojakowe Biuro Śledcze (odc. 12) 21:00 Czas na dokument: Serce z węgla (odc. 12) 21:35 Forum – program publicystyczny 22:20 Wrzucić Jedynekę 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:05 Plus minus – mag. ekono. 23:35 Zaloty – film fab. prod. USA (1970); reż.: Irvin Kershner; wyk.: George Segal, Eva Marie Saint, Sterling Hayden

kie pieniądze świata (odc. 1/4) 10:55 Ze sztuką na ty: WESELE w młynie – reportaż 11:20 Uroczysty Koncert Orkiestry „Sinfonia Varsovia” p.d. Krzysztofa Pendereckiego; Antonin Dvorak – VIII Symfonia G-dur op. 88 12:00 Wiadomości 12:10 Spotkania z tradycją: Laureaci Posiad Gawędziarskich i Konkursu Gry na Unikatowych Instrumentach – rep. 12:35 Tłumacze nie gęsi...: Mikołaj Melanowicz – „Smak ryby Fugu” – cykl dok. 13:00 Chwila ze sztuką: Jan Młodożeniec – pr. 13:10 Klan (odc. 514) 13:35 Sportowy tydzień 14:25 Pałac Hetmana – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – program poradnikowy 15:30 Benefis Janusza Zakrzewskiego 16:20 IV Spotkania Teatrów Polskich z Zagranicy – rep. 16:40 Pielgrzym Polski II – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Dzieci dzieciom – pr. dla dzieci 17:45 Awantura o Basię (odc. 11/12): Rzecz o metodzie leczenia sercem 18:10 Południk 19-ty 18:35 Klan (odc. 514) 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Reksio 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Sukces (odc. 34/36) – serial TVP; reż.: Andrzej Kostenko; wyk.: Dorota Delag, Piotr Machalica, Andrzej Pieczyński, Marzena Trybała 20:30 Forum Polonijne – program publicystyczny 21:30 Wieczór z Jagielskim 22:10 IV Spotkania Teatrów Polskich z Zagranicy – reportaż Jerzego Dyni 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Ślub w domu samotności – film dokumentalny Małgorzaty Szumowskiej 23:25 Taniec i Bach; wyk.: Romana Angel – taniec, Jaap ter Linden – wiolonczela 23:45 Forum – program publicystyczny 0:30 Monitor Wiadomości 1:00 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:00 Anatol – serial 7:30 Przygody Oggy'ego – serial 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Nauka j. francuskiego 10:00 Zdarzyło się jutro + serial 10:45 Telekurier 11:15 Pani ambasador – serial ang.-irl. 12:05 To jest temat 12:20 Wielkie eskapady – serial dok. 13:15 Kabalet – pr. rozrywkowy 14:05 Klan – serial 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo – serial 15:25 Kocham cię, życie 15:40 Za sprawą samorządu 16:00 Koncert muzyki rozrywkowej – Złota Maryla 16:30 Ponad czasem – serial s.f. 17:15 Ludzie i tematy 17:30 W dziesiątkę 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Załatwmy to razem 18:40 Na rynku pracy 18:50 Ludzie i tematy 19:00 XI dni Ignacego Jana Paderewskiego – koncert 19:55 Ignacy J. Paderewski: Fantazja i mazurek – koncert 20:30 Telekurier 21:00 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd – pr. rozrywkowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 W pogoni za złotem (1/3) – film dokumentalny 23:10 Wielkie nadzieje – film obycz. USA



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 Air America – serial 8:45 Roswell: W kręgu tajemnic – serial 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość – serial 11:30 Apetyt na miłość 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Chciwość, czyli żądza pieniędzy – teleturniej 13:25 Idź na całość – show 14:20 Graczykowie – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial anim. 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Podaruj dzieciom słońce 15:45 Informacja 16:10 Słoneczny patrol – serial 17:05 Czułość i kłamstwa – serial 17:35 Cud miłości – serial obyczajowy 18:30 Graffiti 18:45 Informacja 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Dzikie księżyc – serial 20:05 Adam i Ewa – serial 20:35 Rodzina zastępcza – serial 21:05 Rodzina Adamsów II – czarna komedia USA (21:30 Lotto) 23:00 Era biznesu 23:05 Informacja 23:20 Sport i Pogoda 23:30 Komentarz gospodarzy 23:50 Zerwane więzi 0:50 Na każdy temat – talk-show 1:55 Muzyka na bis



**Telewizja
Nova**

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial 8:15 Przygody Kuby Guzika 8:40 Lebski Harry 9:05 Denis rozrabiaka – serial 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – reality show 11:15 Rozmowy w toku 12:10 Superwizjer 12:40 Inspektor Gadget – serial anim. 13:05 Przygody Kuby Guzika 13:30 Lebski Harry 13:55 Denis rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother: W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i – program publ. 19:50 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – reality show 20:45 Pułapki miłości – film sens. USA 22:35 Na ratunek – serial dok. 23:05 TVN Fakty 23:15 Drew Carey Show – serial komediowy 23:45 Big Brother – Extra 0:30 Tenbit.pl 1:30 Super Wizjer TVN 2:00 Nic straconego – progr. powtórkowe



TV Puls

9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Tajemniczy element – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Humory Waldemara Ogińskiego 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:40 Kacper i przyjaciół – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Byli sobie odkrywcy – francuski serial animowany 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 17:55 M kwadrat 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Cudze pieniądze – komedia USA 22:25 Nietykali – serial 23:15 Wydarzenia 23:25 Puenta dnia 23:30 M kwadrat



6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje – teleturniej 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial sensacyjny 19:30 Nie z tego świata – serial komediowy 20:00 Kogel-mogel – polska komedia obycz. 21:55 Smak ryzyka – thriller USA-ang. 23:45 Żar tropików – serial sensacyjny 0:40 Kogel-mogel – polska komedia obycz.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro – serial 9:20 Łysi i blondynki 10:20 Kameleon – serial 11:20 Podwójna gra – serial przygodowy USA 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Supergol 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki – serial 14:45 Muzyczne listy 15:35 Grace w opalach – serial 16:00 Alvaro – serial 17:00 Kolorowy dom II – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn Internautów 17:45 Dziennik 18:00 Łysi i blondynki 19:00 Akcja nad Berlinem – niem. serial sensacyjny 20:00 Bieg po szmal – serial obyczajowy USA 20:30 Bundesliga: retransmisja meczu (21:30 Dziennik) 22:45 Łysi i blondynki 23:45 Odwet Ala Capone – dramat kryminalny USA 1:40 X laski – program rozrywkowy 2:10 Muzyczne listy 3:10 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Ciężka próba Billa Carneya – film obycz. USA 9:00 Córkę McLeoda – western prod. austral. 11:00 Kochać na zabój – thriller USA 13:00 Po wstrząsie (1/2) – dramat USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Córkę McLeoda – western prod. austral. 18:00 Małpiarnia – film fantasy USA 20:00 Pani Mikołajowa – musical USA 22:00 Skokie – dramat obycz. USA 0:30 Pani Mikołajowa – musical USA 2:30 Skokie – dramat obycz. USA

Zapiski Jakuba Klenia

NA ZAKOŃCZENIE SEZONU

Tegoroczny sezon wędkarski postanowiłem zakończyć w ubiegłą sobotę, 17 listopada. Wyprawą na miętusa. Co prawda na tę noc zapowiadano do 6°C, ale przynajmniej miało być dość pogodnie. Do wyjazdu nad Dunajec namówiłem dwóch kolegów. W nocy nad wodą zawsze różnie jest w towarzystwie. Rano kupiłem pudełko rosówek (o dziwo, były jeszcze do nabycia w drugiej połowie listopada w sklepie wędkarskim na Centrum B). Natomiast w Gęancie nabyłem za 2,50 zł tuszkę leszcza na fileciki. Co prawda myślałem o płoci, ale akurat płotek nie było. Z Krakowa wyjechaliśmy po drugiej.

Nad zaporą w Czchowie zjawiliśmy się o czwartej. Trochę zaskoczyła nas obecność innych wędkarzy. Wydawało się nam, że o tej porze nad Dunajcem będziemy sami. No, może trafi się ktoś jeszcze – ale co najwyżej jeden lub dwóch. Tymczasem na brzegu od strony drogi z Brzeska do Nowego Sącza łowiło już chyba z jedenastu, a od strony lasu było nas razem dwięciu. Na szczęście dobrych stanowisk było sporo i starczyło by miejsca jeszcze dla kilku następnych.

Powoli robiła się szarówka. Szybko zebraliśmy sporą ilość przyniesionego przez letnią powódź drzewa na ognisko i zmontowaliśmy wędki. Zarzuciliśmy po dwa zestawy gruntowe – na jednym haczyku zaczepiając rosówkę, na drugim zgrabny filecik z leszczyka. O piątej zrobiło się ciemno. Pół godziny wcześniej sąsiad łowiący bliżej zapory wyciągnął właśnie miętusa. Co prawda nie był specjalnie duży (28 cm), ale zawsze coś. Opowiadał, że musiał go chyba trafić rosówką w pysk, bo branie nastąpiło zaraz po zarzuceniu wędki. Rozpaliliśmy małe ognisko.

Do siódmej wieczór dzwoneczki na naszych kijach milczały jak zakłete. Ale to nie psuło naszego nastroju. Staliśmy jak urzeczeni wpatrując się w otaczającą nas okolicę. Po drugiej stronie Dunajca, na wzgórzu, migotały światła ukrytych w lesie domów, a nad ciemnym brzegiem rzeki widać było jedynie czerwono-złote kule małych ognisk palonych przez wędkarzy.

(ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

BARDZO SZYBKO POD GÓRĘ...

Samochodowe wyścigi górskie to jedna z najstarszych dyscyplin sportów motorowych. Właśnie ściganie się na czas krętymi góorskimi drogami – obok wyścigów na płaskich szlakach komunikacyjnych między miastami – to była podstawowa forma rywalizacji, jeszcze w XIX wieku, jakże nielicznych wtedy właścicieli samochodów. Przypomnieć warto, że od wyścigów górskich zaczynał swą karierę – tak sportową, jak i konstruktorską – człowiek tak znany w historii motoryzacji (i przemysłu zbrojeniowego), jak FERDYNAND PORSCHE. Rajdy samochodowe narodziły się znacznie później. Zaś w dwudziestoleciu pomiędzy I a II wojną światową popularność wyścigów górskich nawet w krajach niezbyt zasobnych w samochody była znaczna. Dowodem tego rozgrywanie takich wyścigów – w randze mistrzostw Europy – na trasie wiodącej z Łysej Polany do Morskiego Oka.



Po II wojnie światowej samochodowe wyścigi górskie w Polsce pewnie by zmarły śmiercią naturalną, gdyby w latach osiemdziesiątych za ich reaktywowanie nie zabrał się ówczesny działacz Automobilklubu Krakowskiego – WACŁAW PODOLSKI. Dzisiaj, bardzo szybka jazda samochodem pod górę gromadzi na starcie poszczególnych eliminacji znacznie więcej zawodników, niż rajdy i wyścigi torowe razem wzięte. Bo też wyścigi górskie są jedną z tańszych i nie absorbujących czasowo form uprawiania sportu motorowego. A poza tym rywalizować między sobą mogą i 18-latkowie, i 60-latkowie.

W wyścigach górskich w Polsce prym wiodą zawodnicy Automobilklubu Krakowskiego. Wystarczy spojrzeć choćby na rezultaty końcowe w klasie H-1150, gdzie na 13 sklasyfikowanych zawodników aż 6 reprezentuje barwy klubu z Krakowa, przy czym trzech z nich zdobyło tytuły mistrzowskie i wicemistrzowskie. Po 10 eliminacjach rozgrywanych na górskich drogach Polski i Słowacji mistrzem Polski został WIT WAWRZYCKI. Tytuł I samochodowego wicemistrza Polski na rok 2001 wywalczył za kierownicą „fiata seicento” ROBERT KUS, kontynuując rodzinne tradycje w tym sporcie swego ojca JÓZEFA, który po mistrzowskie szarfy sięgał kierując „porsche 924”. II wicemistrzem Polski w klasie H-1150 został BARTŁOMIJ STEINHOF. Na zdjęciu: Robert Kus w swoim „seicento” jedzie po tytuł I wicemistrza Polski.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Niezwykły przyjaciel (odc. 11) 9:10 Jedynecka 9:40 Bajeczki Jedynecki 9:45 Mysia – serial 10:00 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (odc. 12) 10:50 Telezakupy 11:10 Roboty jak żywe (cz. 1) – film dok. prod. ang. 11:40 Unterwegs mit Susanne (odc. 5) – nauka j. niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (odc. 523) 13:10 Komputerowy lekarz domowy 13:25 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 13:35 Telezakupy 13:50 U siebie: Oddajcie nam nasze lasy 14:10 Sekrety zdrowia: Schizofrenia 14:35 Raj Utracony: Panama 15:00 Wiadomości 15:10 Wypredzić chorobę 15:35 Twarz w twarz z Europą: Płeć w miejscu pracy 16:00 Rower Błażej 16:30 Moda na sukces (odc. 1498) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (odc. 524) 18:05 Życie moje – pr. Małgorzaty Sna-kowskiej 19:00 Wieczorynka: Madeline 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 Okruchy życia: Sens życia – film fab. prod. USA (1985); reż.: Robert Levin; wyk.: Peter Fonda, Ricky Schroder, Deidre Hall 21:45 Kronika kryminalna (tylko dla dorosłych) 22:05 Generał – film dok. o gen. W. Jaruzelskim 22:50 Monitor Wiadomości 23:15 Sportowy flesz 23:25 Czas na... kontrowersyjny dokument – Kanibale: prawdziwi ludożercy – film dok. prod. angielskiej (tylko dla dorosłych) 0:25 Gorąco polecam: Królowa sere – film fab. prod. angielskiej (1989); reż.: Jon Amiel; wyk.: Anita Zagotia, Joseph Long, Eileen Way

turalny 11:30 Ze sztuką na ty: Sto lat Filharmonii – magazyn 12:00 Wiadomości 12:10 U wód... Leśne uzdrowisko – W krainie stu jezior – program Leszka Wiśniewskiego 12:25 Wieści polonijne 12:40 Rozmowy na nowy wiek: z Zygmuntem Baumanem o odpowiedzialności za świat 13:10 Klan (odc. 515) – telenowela TVP 13:35 Forum – program publicystyczny 14:20 Bracia Ksero – reportaż Małgorzaty Frydrych 14:40 Chronić piękno tej ziemi i ludzi: Bożena Gąsienica Byrcyn – reportaż Lucyny Smolińskiej i Mieczysława Sroki 15:00 Wiadomości 15:10 Wielkie żarcie: Bryja z bobem i śledzie po rycersku 15:35 Jestem... Jacek Skubikowski – program rozrywkowy 16:20 Pech – film animowany Krzysztofa Dębowskiego 16:30 Raj – magazyn katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Julek i zwierzęta: Straszny zwierz – program dla dzieci 17:35 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o parasolach – program dla dzieci 17:45 Noddy (odc. 36/39): Noah wyjeżdża – serial animowany dla dzieci 18:15 Opowieści Dziwnoluda: W szkole – program dla dzieci 18:35 Klan (odc. 515) – telenowela TVP 19:00 Dzień jak co dzień: Zabiegani – program Jacka Sawickiego 19:15 Dobranocka: Kangurek Hip-Hop 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Lawa – dramat prod. polskiej (1989); reż.: Tadeusz Konwicki; wyk.: Gustaw Holoubek, Artur Żmijewski, Jolanta Piątek-Górecka, Maja Komorowska 22:10 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Ogród sztuk: Szaleni i opętani – magazyn 23:30 Pech – film animowany Krzysztofa Dębowskiego 23:45 Kto-kolwiek widział, kto-kolwiek wie 0:30 Monitor Wiadomości 1:00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Witaj Franklin – serial anim. 7:30 Babar 8:00 Kronika 8:10 W dziesiątkę – rep. 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Miniatury włoskie – film dok. 9:45 Język filmu 10:00 Zdarzyło się jutro – serial 10:45 Telekurier 11:15 Policjanci z Mt. Thomas – serial 12:00 To jest temat 12:15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 12:45 Telenowyny – magazyn 13:00 Integracja – mag. 13:15 Kostek 13:40 Teleturniej „3 na 6” 14:05 Klan 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo 15:25 Marzenia i kariery 15:40 W dziesiątkę 16:00 Koncert muzyki rozrywkowej: Piasek 16:30 Ponad czasem – serial s.f. 17:15 Ludzie i tematy 17:30 Marzenia i kariery 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Kundel bury i kocury 18:35 Rola – mag. dla rolników 18:50 Ludzie i tematy 19:00 W dniu urodzin Wandy June – czarna komedia USA 20:40 Telekurier 21:00 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd – pr. rozrywk. 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:20 Basen – film obycz. prod. fr.-wł. 23:50 Listy z celi śmierci – film dok.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Power Rangers – serial anim. 7:50 Słoneczny patrol – serial 8:45 Podwójna akcja II – serial sensacyjny 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość – serial 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:25 Zerwane więzi 14:20 13. Posterunek – serial komediowy 14:55 Power Rangers – serial 15:20 Pokemon – serial anim. 15:40 Podaruj dzieciom słońce 15:45 Informacja 16:10 MacGyver – serial 17:05 Czułość i kłamstwa – serial 17:35 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Dziśki księżyc – serial 20:05 Adam i Ewa – serial 20:35 Świat według Kiepskich 21:00 Fatalne szczęście – komedia USA (21:30 Losowanie LOTTO) 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje

TV POLONIA

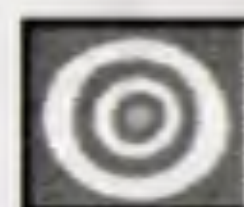
6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Klan (odc. 515) 9:10 Julek i zwierzęta: Straszny zwierz – program dla dzieci 9:20 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o parasolach 9:30 Awantura o Basię (odc. 11/12): Rzecz o metodzie leczenia sercem 10:00 Sukces (odc. 34/36) – serial TVP; reż.: Andrzej Kostenko 10:30 Ślub w domu samotności – film dokumentalny Małgorzaty Szumowskiej 11:00 Pegaz – magazyn kul-

23:15 Sport i Pogoda 23:25 Komentarz gospodarczy 23:45 Jeden dzień z życia sędziego – dokument USA 0:45 Muzyka na bis



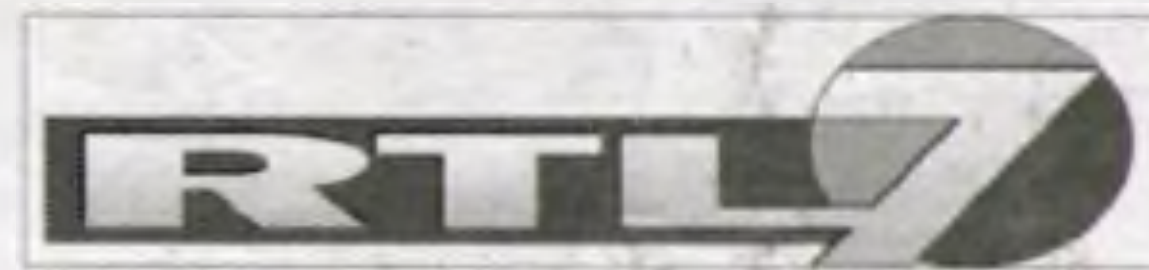
Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget 8:15 Przygody Kuby Guzika 8:40 Łebski Harry 9:05 Denis Rozrabiaka 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – reality show 11:15 Rozmowy w toku 12:10 Na ratunek 12:40 Inspektor Gadget 13:05 Przygody Kuby Guzika 13:30 Łebski Harry 13:55 Denis Rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Big Brother 21:10 Wielka niespodzianka Klaudiusza 22:00 Rodzina Soprano 23:00 TVN Fakty 23:10 Nocne rozmowy w toku 0:10 Big Brother – Extra 0:55 Granice – serial dok. 1:25 IKEA – dom pełen pomysłów 1:55 Nic straconego



TV Puls

9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Byli sobie odkrywcy – francuski serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Remington Steele – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 M-Kwadrat 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 17:55 Humory Waldemara Ogińskiego 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Zdarzyło się jutro – serial sensacyjny 21:30 Świadek – film sensacyjny USA 23:40 Wydarzenia 23:50 Puente dnia 23:55 Wydarzenia i niewidzialne 0:30 Biznes Info



6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieję się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje – teleturniej 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial sensacyjny 19:30 Nie z tego świata – serial komediowy 20:00 Zdradzona – film sensacyjny USA 21:50 52 minuty – reportaż 22:50 Zgadnij kto zabił – thriller USA-ang. 0:35 Żar tropików – serial 1:35 Zdradzona – film sensacyjny USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 TV4 kropka pl 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial 9:20 Łysi i blondynki 10:20 Akcja nad Berlinem – serial 11:20 Kojak – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 TV4 kropka pl 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki – serial 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:00 Alvaro 17:00 Przygody rodziny Addamsów II – serial 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internautów 17:45 Dziennik 18:00 Łysi i blondynki 19:00 Przygody Sindbada Żeglarsza 20:00 Adwokat śmierci – dramat kryminalny niem.-USA 21:50 Dziennik 22:05 Magazyn gosp. 22:15 Łysi i blondynki 23:15 Rocky III – film sensacyjny USA 1:10 X Laski 1:40 Muzyczne listy 2:40 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Po wstrząsie (1/2) – dramat USA 9:00 Wielka fala – film sensacyjny USA 11:00 Wstydliva tajemnica – dramat USA 13:00 Po wstrząsie (2 ost.) – dramat USA 15:00 Wielka fala – film sensacyjny USA 17:00 Nie-widomy świadek – thriller USA 19:00 Zielony kamień – serial historyczny 20:00 Znak czterech – kryminal USA 22:00 Widok z huśtawki – komedia USA 0:00 Znak czterech – kryminal USA 2:00 Zielony kamień – serial hist.

Prawnik radzi

ADOPCJA

Media wciąż mówią o porzuconych dzieciach, o dzieciach bitych, poniżanych, maltretowanych. Zawsze też w komentarzu do tych tragicznych informacji pojawiają się słowa: *małeństwo ma małe szanse na adopcję, trafi do domu dziecka. Co jest takiego w przepisach o adopcji, że utrudniają poprawę losu dzieci?* – pyta pani Maria Z. z os. Centrum A.

Postanowienia Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego dotyczące nieletnich, normując różne stany prawne, na ogół zawierają słowa: dla dobra dziecka, o ile nie ucierpi dobro dziecka itd. Otóż okazuje się, że niektóre przepisy nie zawsze temu dobru sprzyjają. W wielu placówkach opieki są setki dzieci, które mogłyby znaleźć prawdziwy dom i rodzinę, ale stoi temu na przeszkodzie brak zgody ich rodziców na adopcję. Wprawdzie mamusia czy tatuś w ogóle się potomkiem nie interesują, ale nie chcą zrzec się swego rodzicielstwa. Dlaczego? Na ogół nie wiadomo. Choć są tacy „szczerzy” rodzice, którzy przyznają się: „na starość będzie jak znalazł, od dziecka można dostać alimenty”.

Brutalne i przerażające. Aż się prosi, by zmienić przepisy tak, by głupi opór czy zła wola (a nie np. brak warunków czy przejściowe trudności) biologicznych rodziców „nie produkowały” sierot społecznych. Tym bardziej, że z drugiej strony jest wiele małżeństw bezdzietnych, żyjących w dobrych warunkach, ale nie mających komu dać swej nagromadzonej latami miłości.

Tak czy inaczej wiele zależy od sądu opiekuńczego. To on ocenia, czy można wyrazić zgodę na przysposobienie dziecka (bo tak prawidłowo nazywa się potoczna adopcja, art. art. 114–127 kodeksu rodzinnego i opiekuńczego). A jest to możliwe tylko względem małoletniego i tylko dla jego dobra. Obecnie potrzeba na to jeszcze zgody matki i ojca, chyba, że są nieznani, pozbawieni władzy rodzicielskiej lub porozumienie się z nimi napotyka trudne do przezwyciężenia przeszkody. Konieczna jest też zgoda dziecka, jeśli ukończyło 13 lat.

Sąd opiekuńczy może, ze względu na szczególne okoliczności, orzec przysposobienie mimo braku zgody rodziców, których zdolność do czynności prawnych jest ograniczona, jeżeli odmowa zgody na przysposobienie jest oczywiście sprzeczna z dobrem dziecka.

Są też sytuacje, w których rodzice chętnie zgadzają się na przysposobienie swego dziecka. Najwcześniej mogą to uczynić po upływie 6 tygodni od urodzenia się dziecka. Mogą też przed sądem opiekuńczym wyrazić zgodę na adopcję w przyszłości, bez wskazania osoby przysposabiającego.

Jeżeli dziecko pozostaje pod opieką, do przysposobienia potrzebna jest zgoda opiekuna. Sąd może też orzec je bez zgody opiekuna, jeśli zachodzą szczególne okoliczności i wymaga tego dobro dziecka.

Przysposobić wspólnie mogą tylko małżonkowie. Nie może tego zrobić jeden małżonek bez zgody drugiego, chyba, że ten nie ma zdolności do czynności prawnych albo gdy porozumienie z nim napotka na przeszkodzie trudne do przezwyciężenia. Przed orzeczeniem adopcji sąd może określić sposób i okres osobistej styczności między dzieckiem a przyszłym rodzicem.

Po przysposobieniu powstaje taki stosunek – czyli takie prawa i obowiązki – jak między rodzicami a dziećmi. Przysposobiony ponosi skutki wynikające z pokrewieństwa w stosunku do krewnych „nowych” rodziców. Dotyczy to także dzieci, wnuków itd. przysposobionego. Ustają natomiast dotychczasowe więzi. To ostatnie zdanie nie dotyczy adoptowanego przez macochę lub ojczyma. Przez przysposobienie ustaje dotychczasowa władza rodzicielska lub opieka na przysposobionym. Jeżeli zaś jeden z małżonków adoptował dziecko drugiego – władza rodzicielska przysługująca obojgu, wspólnie.

Dziecko adoptowane otrzymuje nazwisko nowego rodzica, a jeśli uczynili to małżonkowie wspólnie albo jeden przysposobił dziecko drugiego małżonka – nazwisko, które noszą lub nosiłyby dzieci zrodzone z tego małżeństwa. Sąd opiekuńczy może też zmienić imię dziecka na wniosek nowego rodzica.

(sp)

PROVIDENT
Polska

Pożyczki w domu Klienta

0 801 124 124

(012) 686-16-00

Gotówka w ciągu 48 godzin

Dogodny system spłat

Pożyczki do 5000 zł

Brak ukrytych opłat

Bez łyżantów

al. Pokoju 78

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Pippi (odc. 12): Pippi ratuje Dom Starców 9:10 Budzik – program dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Makowy chłopaczek – film anim. 9:40 Kino Malucha: Dzwonek i Margerytka – serial anim. 9:50 Mysia – serial anim. 10:00 Okruchy życia: Sens życia – film fab. prod. USA (1985); reż.: Robert Levin; wyk.: Peter Fonda, Ricky Schroder, Deidre Hall 11:25 Peruwiańska wojna – film dok. prod. franc. 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Horyzonty 12:45 Klan (odc. 524) 13:10 ZUS radzi 13:25 Telezakupy 13:50 Miliard w rozumie – teleturniej 14:15 Magazyn Focus: Tona węgla 14:40 Jest robota: A może na swoim 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:35 Euroexpress 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (odc. 1499) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania (odc. 111) 18:05 Decyzja należy do ciebie: Adopcja 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 Viper (odc. 1) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:05 Sprawa dla reportera 21:40 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Pegaz 23:30 Trees Lounge – film fab. prod. USA (1996); reż.: Steve Buscemi; wyk.: Steve Buscemi, Mark Boone Junior, Branson Dudley

TVP2

6:55 W poszukiwaniu bursztynowej komnaty – film dok. 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 W labiryncie (odc. 37/120): Diagnosta 9:05 Doktor z alpejskiej wioski – serial 9:50 Uroczą gospodyni – komedia prod. USA; reż.: Richard Quine 11:55 Zawód weterynarz (odc. 2/16) 12:20 Świat przyrody: Ostatnie schronienie lisaonów – serial dok. 13:00 Panorama 13:10 Ich pięćciore – serial 13:55 Ponad czasem (20) 14:20 Ale para Felek i Klara 14:40 Matki, żony i kochanki (odc. 12/22) 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Daleko od szosy (odc. 2/7): Prawo jazdy 17:50 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Polaków portret własny: Polak, Anglik – dwa bratanki 20:00 M jak miłość (odc. 26) 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Powodzenie (odc. 3/6) – film dok. 22:05 997 – mag. kryminalny (tylko dla dorosłych) 22:45 Z Archiwum X – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 23:35 Dakota Road – film fab. prod. angielskiej (1990); reż.: Nick Ward; wyk.: Amelinda Brown, Jason Carter, Charlotte Chatton 1:05 Chińska karta (cz. 1): Poker Nixona – film dok. 1:55 Kupione szczęście – film fab. prod. szwajcarskiej (1988); reż.: Ura Oeder-matt; wyk.: Wolfram Berger, Arunotai Jitreekan, Mathias Gnädiger

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Złotopolscy (odc. 336): Grzeszne myśli – telenowela TVP 9:05 Papierowy teatrzyk: Śnieżka – program dla dzieci 9:20 Noddy (odc. 36/39): Noah wyjeżdża – serial anim. 9:50 Lawa – dramat prod. polskiej (1989); reż.: Tadeusz Konwicki; wyk.: Gustaw Holoubek, Artur Żmijewski, Jolanta Piętek-Górecka, Maja Komorowska 12:00 Wiadomości 12:10 Ogród sztuk: Szaleni i opętani – magazyn 12:40 Sekrety zdrowia: Czy rządzą nami hormony (2) – magazyn Urszuli Rurarz 12:55

Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej dla osób otyłych 13:10 Złotopolscy (odc. 366): Grzeszne myśli – telenowela TVP 13:40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 14:25 Myśl o ikonie – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 Polesia czar – rep. 15:30 Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji (cz. 2) – pr. rozrywkowy; wyk.: Tadeusz Drożdża, Krzysztof Krawczyk, Bohdan Łazuka, Krzysztof Piasecki, kabarety: Klika, Elita 16:30 Dekolt – Kartoteka Polskich Wydarzeń Kulturalnych: 1973 – „Dziady” Swinarskiego – pr. Witolda Beresia 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Papierowy teatrzyk: Śnieżka – program dla dzieci 17:45 Słoneczna włócznia (odc. 9/13): Matylda 18:10 Euroexpress – magazyn 18:35 Złotopolscy (odc. 336): Grzeszne myśli 19:00 Polskie smaki 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Teatr Telewizji: Kronika Polska Galla Anonima (cz. 2): Prolog (1977); scenariusz: Grzegorz Królikiewicz; reż.: Grzegorz Królikiewicz; wyk.: Zygmunt Malanowicz, Wircylisz Gryń, Krzysztof Kiersznowski, Władysław Kowalski 21:50 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (cz. 2); wyk.: Edyta Jungowska, Joanna Zagdańska, Hanna Śleszyńska, Marek Bałata 22:45 Panorama 23:05 Sport-telegram 23:15 Ze sztuką na ty: Polskie wątki w Dreźnie 23:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 0:30 Monitor Wiadomości 1:00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Przygody Oggy'ego – serial 7:30 Witaj Franklin II – serial animowany 8:00 Kronika 8:10 Marzenia i kariery – pr. publicyst. 8:35 Za wszelką cenę 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Piknik – jęz. franc. 10:00 Słoneczny patrol – polski serial obyczajowy 10:45 Telekurier 11:15 serial fabularny 12:00 To jest temat 12:15 Malowanie obrazów – to proste 12:45 Kwartet – magazyn 13:10 Kostek – serial animowany 13:35 Familiada – teleturniej 14:05 Klan – polska telenowela 15:00 Zwirowana podróż – australijski serial przygodowy 15:25 Kundel bury i kocury – magazyn 15:40 Marzenia i kariery 16:00 Koncert: Złota Maryla 16:30 Ponad czasem – serial s.f. 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 U siebie – magazyn 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Bzik kontrolowany – mag. 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Koszykówka: elimin. ME Polska – Węgry 20:05 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd – pr. rozrywkowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat – reportaż 22:15 Ten przeklęty Londyn – ang. film obycz. 0:00 Depeche Mode – koncert

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial animowany 7:25 Power Rangers – serial dla dzieci 7:50 MacGyver – serial 8:45 Rozbitkowie – serial przygodowy 9:35 Cud miłości – telenowela peruwiańska 10:30 Po prostu miłość – telenowela 11:30 Adam i Ewa – polski serial obyczajowy 12:00 Czułość i kłamstwa – polski serial obyczajowy 12:30 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 13:25 Disco Polo Live 14:20 Świat według Kiepskich – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Podaruj dzieciom słońce 15:45 Informacje 16:10 Słoneczny patrol – serial 17:05 Czułość i kłamstwa – serial 17:35 Cud miłości – telenowela 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Dzikie księżyc – telenowela 20:05 Adam i Ewa 20:35 13 posterunek – serial komediowy 21:10 Ally McBeal – serial 21:30 Losowanie Lotto 22:10 Nagi patrol – serial 22:35 Telewizyjne Biuro Śledcze 23:00 Era biznesu 23:05 Informacje 23:20 Sport 23:25 Pogoda 23:30 Komentarz gosp. 23:50 Przyjaciele – serial kom. 0:20 Miłość Swanna – dramat prod. fr.-niem.-USA 2:25 Muzyka na bis

tvn

Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telezakupy 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika – serial anim. 8:40 Łebski Harry 9:05 Denis rozrabiaka – serial 9:30 Telezakupy 10:30 Big Brother – reality show 12:00 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Nie do wiary 13:30 Łebski Harry 13:55 Denis rozrabiaka – serial 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – reality show 20:45 Za krzywdę dziecka – film sensacyjny USA 22:35 Granice – film dok. 23:05 TVN Fakty 23:15 Urzekła mnie Twoja historia – talk show 23:45 Big Brother – Extra 0:30 Wykonać wyrok – film sensacyjny prod. ang. 2:15 Nic straconego

TV Puls

9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:15 Domek na preri – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Zdarzyło się jutro – serial 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Humory Waldemara Ogińskiego 15:15 Bill Cosby show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Byli sobie odkrywcy 17:05 Domek na preri – serial 17:55 M Kwadrat 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Clueless – film obycz. USA 22:20 Szeryf – serial 23:10 Wydarzenia 23:20 Puente dnia 23:25 M Kwadrat 0:00 Clueless – film obycz. USA

RTL7

6:30 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje – teleturniej 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial 19:30 Nie z tego świata – serial 20:00 Wojny narkotykowe – film sensacyjny USA 21:55 Dżungla bezprawia – film sensacyjny prod. kanad. 23:15 Żar tropików – serial 0:10 Wojny narkotykowe – film sensacyjny USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Obieżyświat 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro – telenowela braz. 9:20 Łysi i blondynki – serial 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 11:20 Oni, ona i pizzeria – serial 11:50 Kolorowy dom 2 – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Obieżyświat 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Grace w opalach – serial 16:00 Alvaro – serial 17:00 Kolorowy dom 2 – serial 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internetowy 17:45 Dziennik 18:00 Łysi i blondynki – serial 19:00 Kameleon – serial 20:00 Rocky III – film sensacyjny USA 22:55 Dziennik 22:10 VIP 22:20 Łysi i blondynki – serial 23:20 Playboy 23:50 Kickboks IV – film sensacyjny USA 1:35 X laski 2:05 Muzyczne listy 3:05 Muzyczny VIP

HALLMARK

7:00 Po wstrząsie (2 ost.) – dramat USA 9:00 Hamlet (1/2) – dramat USA 11:00 Dzieci – dramat obycz. USA 13:00 Tilly Trotter (1,2) – serial obycz. ang. 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Hamlet (1/2) – dramat USA 18:00 Veronica Clare: Nagie serca – thriller USA 20:00 Zebrać się i pójść do domu – film obycz. USA 22:00 Desperatka – film obycz. USA 0:00 Zebrać się i pójść do domu – film obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

Wybieramy Miss „Głosu” i Miss Nowej Huty

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułów Miss Głosu i Miss Nowej Huty. Przez najbliższe tygodnie będziemy zamieszczać zdjęcia i krótkie charakterystyki dziewcząt biorących udział w konkursie. W listopadzie zamieścimy wszystkie zdjęcia kandydatek i wówczas Czytelnicy przystąpią do głosowania na Miss „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Wyniki tego konkursu ogłosimy jeszcze przed końcem roku. Następnie dziewczęta, które uzyskają najwięcej głosów od Czytelników, wezmą udział w castingu, podczas którego zostanie wybrana Miss Nowej Huty. Przypominamy, że konkurs organizujemy przy współudziale Agencji Modelek Rores Models w ramach konkursu „Polska Dziewczyna”.

EWA WOLNICKA

W sierpniu ukończyła 18 lat. Mieszka w os. Słonecznym. Jest uczennicą III Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Kochanowskiego. Mierzy 173 cm wzrostu, waży 48 kg. Jej oczy są zielone, a włosy brązowe. Wymiary to 84-63-85 cm. Znak zodiaku – Lew. Ulubione: kolor – żółty, kwiat – goździk, owoc – jabłko i pomarańcze, zwierzę – tygrys, kamień szlachetny – kryształ górski, potrawa – zupa pomidorowa i sernik.



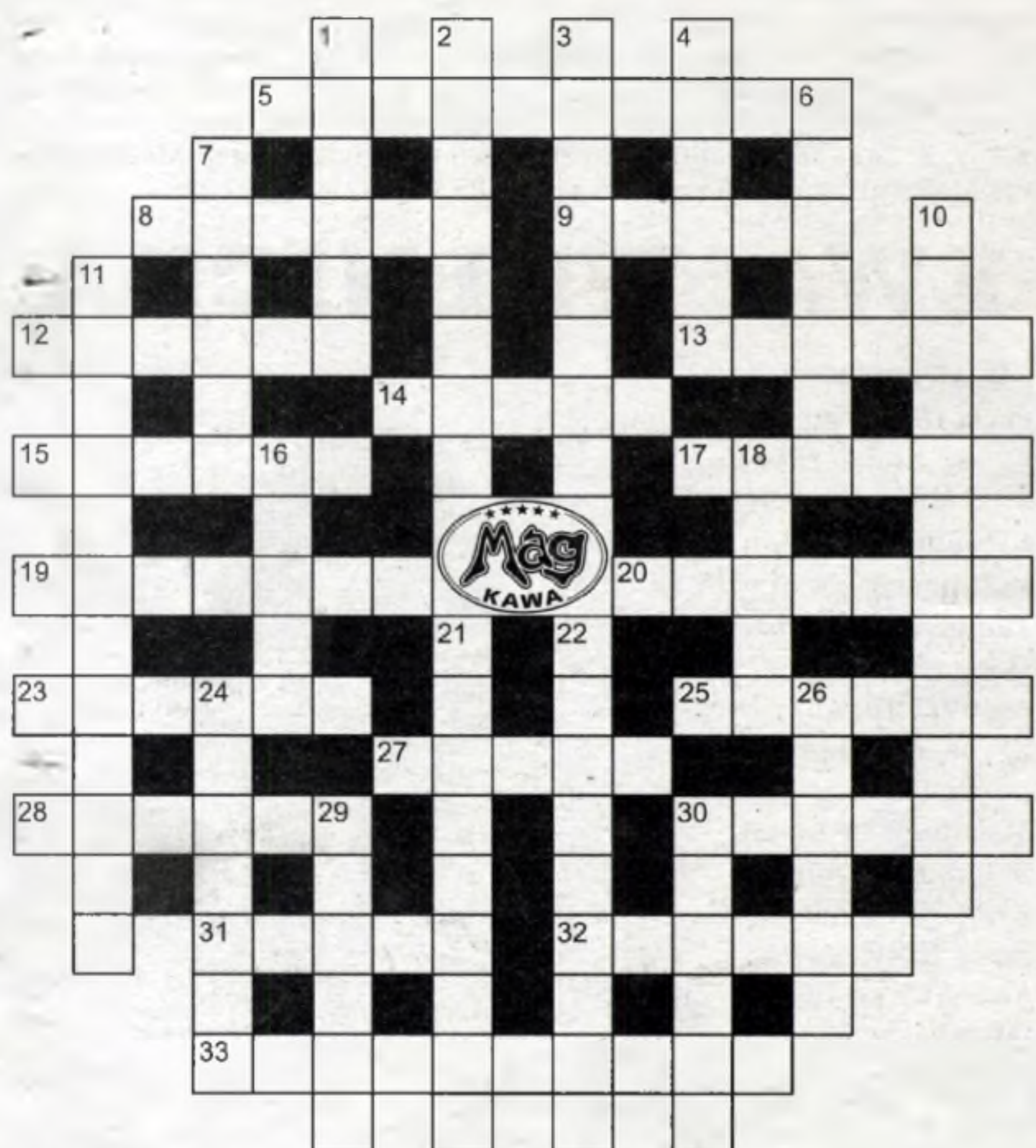
- Jesteś wszechstronnie uzdolniona, o czym świadczą sukcesy odniesione w różnych dziedzinach. Przybliż je naszym Czytelnikom. – Dobrze pływać i kiedyś zajęłam miejsce w czołówce zawodów pływackich. Lubię muzykę i gram na flecie oraz na fortepianie. Uczestniczyłam w konkursach organizowanych przez Szkołę Muzyczną w Szczecinku oraz na Zamku w Żywcu. Obecnie jestem wybraną na ten rok, 2001, Miss Krakowa Nastolatek.
- Jaka jesteś? – Jestem dziewczyną otwartą i lubię przebywać z ludźmi. Wierzę, że każdy człowiek został stworzony, aby spełnić jakąś misję. Moje motto to: „Jestem człowiekiem i nic co ludzkie nie jest mi obce”.
- Cechu charakteru jaką najbardziej sobie cenisz, a co Cię drażni? – Bardzo cenię sobie szczerość. Natomiast drażni mnie kłamstwo i niezdeterminowanie.
- Szczęście to... – Wiara w to, że wszystkiego potrafię dokonać.
- Jak się relaksujesz? – Biorę ciepłą kąpiel, a potem siadam w łóżku z kubkiem gorącej herbaty.
- Kogo chciałabyś poznać i dlaczego? – Jolantę Kwaśniewską, bo podjęła się szlachetnych przedsięwzięć, walczy o to, aby dzieci nie były głodne, bite i poniżane. Chce odrobiny szczęścia dla dotkniętych przez los i wspiera swoją osobą i autorytetem organizacje i fundacje charytatywne.
- Dlaczego startujesz w naszym konkursie? – Jeśli kiedyś zrobiłam A, startując w konkursie Miss Nastolatek, to teraz robię B i startuję w waszym redakcyjnym konkursie.

Rozmawiał:
Sławomir Pietrzyk

Pod patronatem medialnym „GTN”

WYBIERAMY MAŁĄ MISS KRAKOWA 2001

Wybory Małej Miss są znane w USA oraz niektórych krajach zachodnich. Teraz moda przyszła do nas i Firma Hathor Ani Mazurczyk, posiadającej własne doświadczenia w wyborach Miss dorosłych pań zamierza zorganizować profesjonalne wybory Małej Miss Krakowa 2002. Casting odbędzie się 1 grudnia br. w Nowohuckim Centrum Kultury w godz. 10.00 do 17.00. Mogą w nim wziąć udział dziewczynki w wieku od 4 do 7 lat. Dziewczynki powinny przysięść w towarzystwie rodziców i opiekunów ubrane w stroje wieczorowe lub ładne sukienki. Podczas castingu każda dziewczynka powinna zaprezentować się mówiąc jakiś wierszyk lub zaśpiewać piosenkę. Kandydatki będą występować przed okiem kamery, będą im robione zdjęcia oraz makijaż. Wszystko to kosztuje i dlatego udział w castingu jest odpłatny. Spośród kandydatek na Małą Miss zostanie wybranych 25 dziewczyn, które będą przygotowywane do udziału w właściwym konkursie. Jego termin, to 17 marca 2002 r. Będzie on przeprowadzony w dwóch kategoriach wiekowych 4-5 lat oraz od 5 do 7 lat. Każda uczestniczka zostanie nagrodzona, a główną nagrodą będzie wyjazd do Disneylandu pod Paryżem. W sprawie udziału w konkursie można kontaktować się pod numerem telefonu 656-52-47, 655-15-28 oraz 0-504 838-557. Nasza redakcja objęła patronatem medialnym Konkurs na Małą Miss Krakowa 2002 r. (sp)



POZIOMO: 5. jedna z czynności poligraficznych, 8. nielegalna wódka, 9. służą do pieczenia mięsa bezpośrednio nad ogniem, 12. instrument perkusyjny, 13. część teatru za sceną, 14. służą do cięcia metalu, 15. stały okup, 17. wełna z królika, kozy lub kota, o długich i puszystych włosach, 19. kara wymierzana różgą lub batem, 20. zarodek, 23. wyrzeźbił ołtarz w kościele Mariackim, 25. ignorant, dyktant, 27. jeden ze zmysłów, 28. białoszary ssak z rodziny łasicowatych, jażwiec, 30. starożytne państwo w Mezopotamii, 31. w kinie przed oczami, 32. mieszkaniec klasztoru na Jasnej Górze, 33. przygotowanie tekstu do druku pod względem stylistycznym.

PIONOWO: 1. lepszy w rękę niż gołąb na dachu, 2. trzyma kasę w instytucji, 3. strzelba myśliwska o dwóch lufach, 4. roślina zielna dostarczająca aromatycznego olejku stosowanego w przemyśle spożywczym, 6. zajmuje się studiami nad kulturami ludów, 7. miasto nad Łabą, znane z porcelany, 10. zajmowanie całkowicie czyjejś myśli, czasu i uwagi, 11. cecha ludzi wspaniałomyślnych, sprawiedliwych, bezinteresownych i prawych, 16. zdarzenie, charakterystyczny przypadek, 18. rekrutacja, zaciąg, 21. miasto powiatowe w północnej części woj. mazowieckiego, 22. rak, krab lub homar, 24. utwory o treści nieprzyzwoitej, 26. ogląda, poler, 29. mieszkaniec jednej z dawnych republik ZSRR, 30. danie do zrozumienia nie wprost.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 5 grudnia 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 45:

POZIOMO: 5. Pstrowski, 8. Wałęsa, 9. rozbój, 12. teczka, 13. komtur, 14. tafta, 15. sprawa, 17. Solway, 19. nastrój, 20. Owernia, 23. fiasko, 25. pardwa, 27. Azory, 28. ustrój, 30. zaduch, 31. okazja, 32. Agrypa, 33. Holendrzy.

PIONOWO: 1. wstęga, 2. Arkadia, 3. gwarant, 4. okrzyk, 6. raszka, 7. Rómel, 10. templariusz, 11. Łukasiewicz, 16. wyrok, 18. Onega, 21. przypadek, 22. Karaganda, 24. strąki, 26. Rodopy, 29. jazgot, 30. zaraza.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 45 wylosowała p. **Katrzyna Tokarska, zam. os. Strusia 7/356**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

POŻAR W KANALE

Jesienią i zimą bezdomni szukają schronienia przed zimą w kanałach ciepłowniczych. Przy braku ostrożności pomieszkowanie w kanałach może skończyć się tragicznie. Na szczęście nie tym razem. Przez dwie i pół godziny walczyli z ogniem strażacy 16 listopada br. Pożar wybuchł w kanale przy ul. Marii Dąbrowskiej. Dyspozytor straży otrzymał zgłoszenie o godz. 5.33. Alarmowano, iż z kanału ciepłowniczego wydobywa się dym. Na miejsce zdarzenia zostały wysłane dwa samochody. Strażacy po przybyciu na miejsce stwierdzili, że pali się otulina izolacyjna, którą obłożony jest rurociąg ciepłowniczy. Płonęły również zgromadzone w kanale śmieci. Działania strażaków polegały na gaszeniu płonących rzeczy i ewakuacji zamieszkujących kanał bezdomnych. Z kanału wyprowadzono pięć osób. Straty spowodowane pożarem oszacowano na 2 tys. zł. Ofiar nie było.

POLONEZ NA SŁUPIE

Prawdopodobnie nieostrożna jazda była przyczyną uderzenia samochodu marki Polonez w słup oświetleniowy.

Wypadek zdarzył się 13 listopada o godz. 18.35. Na miejsce wypadku udał się zastęp strażaków, którzy zneutralizowali rozlane płyny i doprowadzili jeźdźnię do stanu umożliwiającego bezpieczną jazdę.

Kolejny wypadek komunikacyjny zdarzył się 15 listopada na ul. Medweckiego, gdzie zderzyły się samochody marki Nissan i Daewoo. W wyniku wypadku jedna osoba odniosła obrażenia. Strażacy przywrócili przejeźdźność jezdni. Poszkodowana osoba została przewieziona do szpitala karetką pogotowia.

W tygodniu od 12 do 18 listopada oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 15 razy. Czas akcji wyniósł 11 godzin i 8 minut. Na ogólną liczbę 15 interwencjiłożyło się gaszenie 7 pożarów (1 samochodu, 1 – przyczepy campingowej, 1 – szybu windy, 3 – zsyków i liści) oraz likwidacja 8 miejscowych zagrożeń (3 wypadki komunikacyjne, 2 – zalane piwnice, 1 – współpraca z policją przy otwarciu mieszkania i 1 – skontrolowanie rozszczelnionej instalacji gazowej.) (I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 99 interwencji. Pouczono 40 osób. Ukarano mandatami karnymi 26 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 5350 zł. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 6 osób.

NA STRAŻY MIASTA

• Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie, że pojazd parkujący na zapleczu sklepu spożywczego w os. Centrum C uniemożliwia wyładunek zaopatrzenia. Podczas kontroli strażnicy stwierdzili, że pojazd jest otwarty. Na miejsce wezwano patrol policji w celu zabezpieczenia pozostawionego pojazdu.

• Mieszkaniec os. Albertyńskiego zgłosił strażnikom miejskim, że w klatce jego bloku leży pijany mężczyzna. Przybyli na miejsce strażnicy stwierdzili, że przebywanie mężczyzny na klatce grozi jego zdrowiu. W tej sytuacji przewieziono go na Izbę Wytrzeźwień.

• Administrator os. Kombatantów zgłosił, że w altanie śmietnikowej leży nietrzeźwy mężczyzna. Niepokój przybyłych strażników wzbudziła stojąca obok butelka z denaturatem. Po dokładnych oględzinach śpiącego stwierdzono dodatkowo ranę na głowie. W tej sytuacji wezwano pogotowie ratunkowe. Przybyły lekarz stwierdził, że mężczyzna nie wymaga hospitalizacji. Po udzieleniu doraźnej pomocy na miejscu, mężczyznę zwolniono do domu.

• Zaniepokojeni mieszkańcy ulicy Tokarzewskiego systematycznie monitorują o podjęcie przez Straż Miejską zdecydowanych działań wobec jednego z sąsiadów, który posiada trzy duże psy i nie nadzoruje ich. Psy puszczane wolno biegają po ulicy, stwarzając zagrożenie dla przechodniów. Strażnicy wszczęli postępowanie wobec właściciela psów zmierzające do jego ukarania w sądzie grodzkim. (sp)

Mistrz Bioenergoterapii i Radieścieji Irena Wajda zaprasza do swojego gabinetu w os. Handlowym 7 w poniedziałki, czwartki i piątki w godz. 15.00-18.00. Wspomaga organizm przy: alergiach, bólach głowy, chorobach układu oddechowego, zapaleniu zatok, chorobach układu krążenia, nadczynności tarczycy, schorzeniach kręgosłupa i mięśni, hemoroidach, usuwaniu cyst i mięśniaków, chorobie wrzodowej żołądka i dwunastnicy, chorobach nerek, chorobach kobiecych i schorzeniach dziecięcych. Wykrywa także zaburzenia energetyczne organizmu metodami radieściejnymi i zabezpiecza mieszkanie przed szkodliwym promieniowaniem geopatycznym i technicznym.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. **Kupon jest ważny do 29 listopada 2001 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca kolejne wydanie znakomitej książki z gatunku science fiction „Planeta małp” Pierre’a Boulle wydaną przez oficynę „Amber”. Na podstawie tej książki powstało wiele filmów. Jest rok 2500 i ludźmi rządzą małpy. Autor ma znakomitą rękę do książek, na bazie których powstają kasowe filmy. Inny bestseller jego autorstwa to „Most na rzece Kwai”.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TEJ SAMEJ NOCY

W nocy z 18 na 19 listopada dali o sobie znać włamywacze, którzy, wybierając szyby wystawowe, kradli towary znajdujące się w zasięgu ręki. W ten sposób włamano się do sklepu odzieżowego w os. Uroczym. Złodziej skradł znajdującą się w zasięgu ręki bieliznę (szlafroki, koszule, dresy). Właściciel straty wycenił na 1 tys. zł.

Tej samej nocy, w ten sam sposób okradziono jeden ze sklepów spożywczych w os. Słonecznym. Skradziono znajdującą się w zasięgu ręki artykuły spożywcze i papierosy. Straty wyceniono na 1 tys. 200 zł.

Także tej nocy, w ten też sposób włamano się do sklepu odzieżowego w os. Teatralnym. Skradziono znajdującą się w zasięgu ręki kurtki zimowe, spodnie i swetry. Straty wyceniono na 1 tys. 500 zł.

W nieco inny sposób, bo przez wyrywanie klódek i wyłamanie drzwi wejściowych, tej samej nocy złodzieje przeszli do sklepu spożywczego w os. Teatralnym. Ze sklepu skradli artykuły spożywcze m.in.: herbatę, kawę, czekoladę, artykuły chemii gospodarczej i papierosy. Straty wyceniono na 1 tys. 500 zł.

WŁAMANIA

W nocy z 15 na 16 listopada włamano się do jednej z firm mieszczących się przy ul. Tokarzewskiego. Złodzieje skradli komputer i telefon. Straty wyceniono na 2 tys. zł.

W nocy z 16 na 17 bm. włamano się (wyważając drzwi balkonowe) do jednego z parterowych mieszkań w os. Spółdzielczym. Z mieszkania skradziono sprzęt komputerowy, magnetowid, złotą i srebrną biżuterię i ... kosmetyki. Poszkodowani straty wycenili na 8 tys. zł.

OSZUSTKI

15 listopada, w południe starszy mężczyzna mieszkający w os. Kolorowym wpuścił do swojego domu dwie nieznaną mu kobiety, które przedstawiły się

jako siostry z opieki społecznej. Po ich wyjściu stwierdził, że z jego domu zniknęły magnetowid, złota biżuteria i pieniądze. Straty wycenił na 5 tys. zł.

ZATRZYMANO

14 listopada przy al. Pokoju policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn w wieku 18, 21 lat podejrzanych o kradzież aparatu fotograficznego z marketu. Straty wyceniono na 850 zł. Zatrzymani trafili do policyjnego aresztu. Jeden z nich był poszukiwany przez policję w celu doprowadzenia do zakładu karnego.

16 listopada policjanci w markecie przy ul. Jasnogórskiej zatrzymali 33-letniego mieszkańca Nowej Huty, który z marketu skradł zegarek, płyty DVD, dwa garnki, dzbanek, dozownik do alkoholu, kosmetyki i słodycze. Wartość skradzionych artykułów wyceniono na 855 zł.

19 listopada policjanci z KP Mistrzów-Czyżyny zatrzymali dwie mieszkanki Katowic, w wieku 19 i 21 lat, które w hipermarkecie przy al. Pokoju skradły towar wartości ok. 1400 zł. Zatrzymane trafiły do policyjnego aresztu.

Przypomnijmy, że kradzież grozi karą do 5 lat pozbawienia wolności.

NIELETNI ZŁODZIEJ

W Policyjnej Izbie Dziecka umieszczony został nieletni mieszkaniec Nowej Huty podejrzany o kradzież telefonu komórkowego. Skradł go przechodzącą os. Wysokim mieszkankę Krakowa. Poszkodowana straty wyceniła na ok. 500 zł.

LUPEM – BUTELKA ALKOHOŁU

W nocy 21 listopada, policjanci z KP Bieńczyce-Grębałów zatrzymali dwóch mężczyzn w wieku 24 i 32 lata, podejrzanych o dokonanie rozboju na dwóch mieszkańcach Nowej Huty. Napadli na nich w os. Kazimierzowskim. Obezwładnili ich i zagrozili pobiciem, po czym skradli im dokumenty i butelkę alkoholu. Zatrzymanych umieszczono w policyjnym areszcie. Grozi im kara do 12 lat pozbawienia wolności. (jdz)

Powitamy twój samochód z otwartymi ramionami!

KRAWAL

Partner handlowy Michelin, autoryzowany przedstawiciel Pirelli, zaprasza Klientów

na zakupy opon zimowych

- dobre ceny, montaż gratis.

Nie czekaj na ostatnią chwilę!

Kraków-Nowa Huta, ul. Kocmyrowska (róg Cienistej)
tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.opony-capala.pl
czynne 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰



Największe osiągnięcia trwają

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje komiks „Wiedźmin” autorstwa Bogumiła Polcha wydany przez oficynę „Prószyński i s-ka”. Na rynku ukazał się już drugi tom komiksu opartego na motywach książek Andrzeja Sapkowskiego. Popularność komiksu wzmacnia film „Wiedźmin”, który właśnie wszedł na nasze ekrany. Ciekawostką jest proces, który wytoczył autor komiksu za ściąganie przez filmowców wizerunku bohatera.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok, z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 29 listopada 2001 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATO R HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwiękowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00. Telefon 648-94-60 po południu.
◆ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**, os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Plk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.
◆ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przelączka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.
◆ **MASAŻE, FIZYKOTERAPIA, ODCIĄŻANIE, GIMNASTYKA i inne**. 643-20-91 po 20.00.

◆ OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ.

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)
 - żylaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajączki naczyniowe
 - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
 - choroby sutki (guzki)
 - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.
◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).
◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie**. Tel. 644-65-41.
◆ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).
◆ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECIĄGOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.
◆ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).
◆ **Antywłamaniowe drzwi**, 980 zł/komplet. 278-33-06, 642-02-25.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„PROFIT”**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. 641-67-88, 0606 895-004.
◆ **„PRYMUŚ” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**, os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, deklaracje podatkowe, rozliczenia ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.
◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” - licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.
◆ **www.twojdom.icenter.pl** 643-76-60. LICENCJA.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** - wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek. Jeżeli potrzebujesz pieniędzy - zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów.
BE KREDYT w godzinach 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA** majątkowe dla firm, komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS.
BE KREDYT, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (9.00-17.00), soboty 9.00-13.00).
◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Skup złota i srebra. BIEŃCZYCKI PLAC TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI RTV

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. 645-92-08.
◆ **Naprawiamy wszystko, co gra i pokazuje obrazki**. 645-47-65.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kołomyjska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdných samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon: kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOSNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.
◆ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** - kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaży części. Al. Solidarności 20. 0603-694-120.
◆ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.
◆ **AUTOMYJNIA „BŁYSK” (ręczna)**, ul. Makuszyńskiego 19 zaprasza pon.-sob. 8-18, niedziela 9-14. Osobowe, dostawcze, ciężarowe.

NAUKA JAZDY

◆ **„TEST”** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AUTO KOMISY

◆ **„KSAL” - AUTO-KOMIS. KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA**. ul. Bieńczycka 3. Tel. 649-08-88, 0501-614-201.

SPRZEDAŻ

◆ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

ARTYKUŁY BIUROWE

◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).
◆ **„RENMAR” - hurtownia art. biurowych i szkolnych**. Zapatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

TŁUMACZENIA

◆ **TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**: niemiecki, angielski, rosyjski. Centrum B 6/6, tel. 6446-123, tel./fax 413-39-53.

OGŁOSZENIA DROBNE

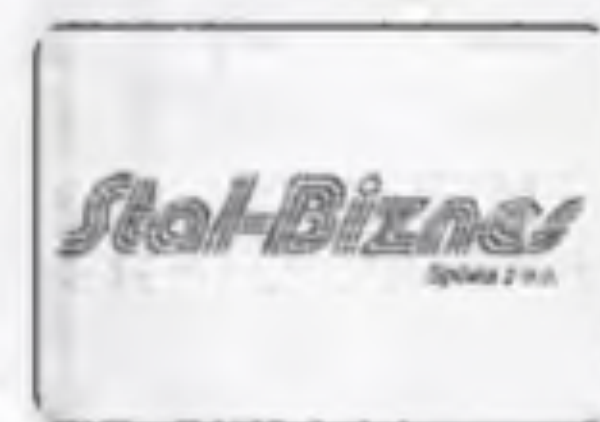
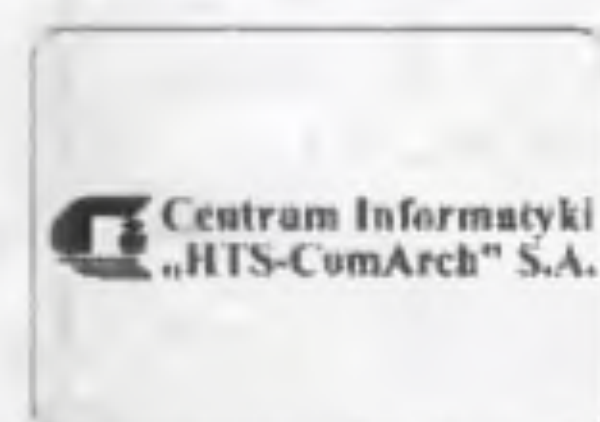
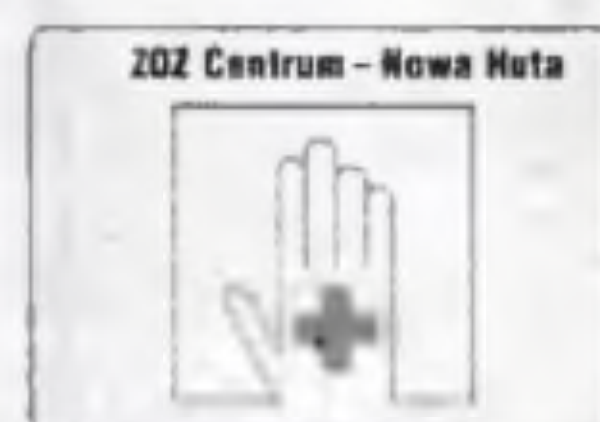
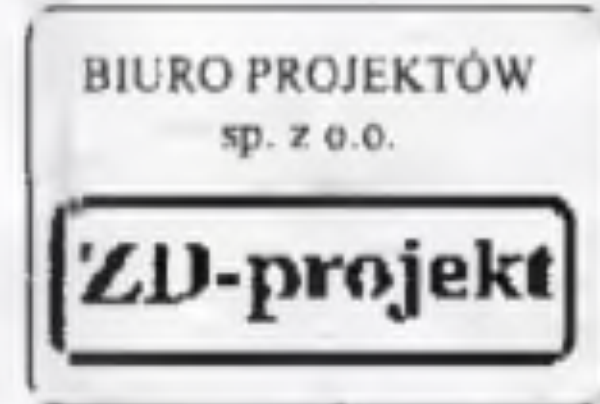
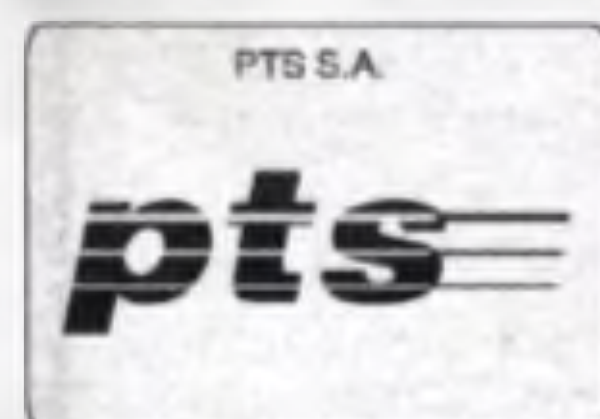
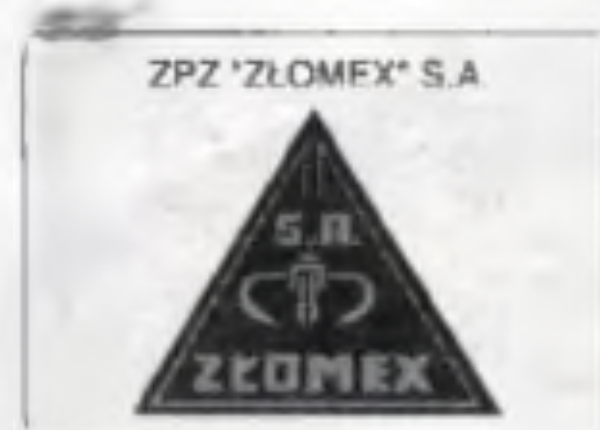
◆ **ANGIELSKI** Callan Method, os. Centrum E 25, pl. Centralny. Tel. (012)413-85-34, 413-89-98, 685-56-26.
◆ **ANGIELSKI** - tanio, dla dzieci i młodzieży. 641-01-90.
◆ **ANTENY**. (012)648-30-42.
◆ **BOAZERIA**, panele, szafy, gwarancja. (012)648-66-19.
◆ **CENTRUM A**, 64 m kw., sprzedam. 0607-100-661.
◆ **CZYSZCZENIA** - jesienna promocja. 649-21-77.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów i mebli, solidnie. 641-69-68.
◆ **DOMOFONY**. (012)649-14-30, 0501-356-044.
◆ **DO** wynajęcia 52 m kw. (Huta). 0503-138-249.
◆ **DWUPOKOJOWE** do wynajęcia, os. Wysokie. 425-70-10 po 17.00.
◆ **DWUPOKOJOWE** 52 m kw. (Huta), sprzedam. 0503-138-249.

◆ **FIRMA BABUNIA II** przyjmuje zamówienia na paczki mikołajowe, słodczyce. 649-91-79.
◆ **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele. 642-12-35.
◆ **GARAŻ** murowany sprzedam. 643-42-25.
◆ **GARAŻ** na terenie Szpitala Żeromskiego, sprzedam. 644-65-25 po 20.00.
◆ **GARAŻ** sprzedam, ul. Gen. Andersa w os. Dywizjonu 303. 649-61-37 wieczorem.
◆ **JAZDY** doszkalające samochodem Micra lub Punto. 0501-427-147.
◆ **KOMIS**, serwis komputerowy. (012)648-25-88.
◆ **KOMPUTERA** naprawy. 644-13-50, 0503-637-185.
◆ **KRAWCOWE** (rencistki) do punktu usługowego, zatrudnię. 647-27-60.
◆ **KUPIĘ** pokój z kuchnią w Hucie. 0606-213-678 po 14.00.
◆ **KURS** Obsługi Komputera „Od podstaw” - Windows, Word, Excel, Internet - XII LO, os. Kolorowe 29a, 22.11.2001, (faktura, świadectwo). AKOMI, tel. 0604-335-488.

◆ **KUŚNIERZ**, futra - szycie, przeróbki, reperacje, skracanie, wymiana podszewek. 644-14-62, ul. Woźniców 26 (Czyżyny).
◆ **LODÓWKI**, pralki, naprawa. (012)648-00-30.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
◆ **LOKAL** 20 m kw., przejście podziemne Czyżyny, tanio wynajmie właściciel. 0501-568-743, 645-63-14.
◆ **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012)643-76-59.
◆ **MEBLE**, szafy, pawlaczce, schody, inne. 644-32-06, 0501-47-37-97.
◆ **MIESZKANIE** bez pośredników kupię, może być zadłużone. 296-01-81.
◆ **M-3**, własnościowe, 67 m kw., osiedle Górali, zamienię na dwa mniejsze. 643-17-95 po 18.00.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. 648-48-32, 0504-562-860.
◆ **ODNAWIANIE** wani. 644-45-73.
◆ **OPALANIE** okien, drzwi, solidne tapetowanie, malowanie, gładź. 644-45-73.

◆ **PAWILON** handlowy, 75 m kw., w Hucie, sprzedam lub wynajmę. (012)281-62-62.
◆ **POLSKI**. (012)642-19-49.
◆ **POTENCJA USA**. 0603-221-532.
◆ **POŻYCZKI** bankowe. (10.00-17.30), os. Centrum B7.
◆ **PRZEPISYWANIE**. (012)644-57-65.
◆ **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników na nowy zakres, 20zł. 648-76-95, Piastów 41/58.
◆ **REMONTY**, hydraulika, flizowanie. 645-41-64, 0608-640-328. Referencje.
◆ **REMONTY** od A do Z. 648-77-89.
◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną w Zesławicach, murowana altana. 681-17-37.
◆ **SPRZEDAM** garaż, os. Kombatanów - obok stacji paliw „ESSO”. (012)648-48-93 po 20.00.
◆ **SPRZEDAM** przedpłatę na „Matiza” w grupie promocyjnej 644-90-04.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

◆ **TANIE** kredyty „Żagiel”. (012)645-97-63, 0606-63-88-16.
◆ **TRZYPKOJOWE** 65 m kw., widokowe, 9-letnie, sprzedam. (012)296-32-96, 645-58-96.
◆ **WESELA**, przyjęcia okolicznościowe, ceny do uzgodnienia. 644-45-75 po 19.00, 386-96-86.
◆ **WIDEOFILMOWANIE**. 645-05-68.
◆ **WSZYSTKIE** typy remontów, szybko, solidnie, tanio. 645-44-66, 0604-699-558.
◆ **WYNAJME** garaż murowany, ul. Ujastek. 388-52-88 po 20.00.
◆ **WYNAJME** lub sprzedam dwupokojowe. 415-29-92 po 17.00. 0502-072-812.
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 52 m kw. na mniejsze. 644-55-84.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.
◆ **ŻALUZJE**. 0503-522-700.
◆ **4-POKOJOWE**, IV piętro, kwaterekowe, os. Piastów zamienię na 2-pokojowe. 645-72-88.
◆ **75 M KW.** sprzedam bez pośrednika. (012)425-93-03, 0605-429-800.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 228

Biuro Podróży „GALEON” PTS S.A. zaprasza

ZIMA Z NARTAMI LUB BEZ

Na tegoroczną zimę „GALEON” przygotował bogatą ofertę zimowisk, wypoczynku przy okazji zabaw sylwestrowych i weekendowych wyjazdów na narty w polskie i słowackie góry.



ZIMOWISKA

Z nartami lub bez – terminy: 19–26.01.2002r., 26.01.–03.02.2002r. (8 dni):

TATRY – BIAŁKA TATRZAŃSKA
450 zł/os (zakwaterowanie, wyżywienie, transport autokarem, kadra pedagogiczna, opieka medyczna, ubezpieczenie, codzienne dowozy na wyciągi, wycieczki, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kielbasy, dyskoteki, konkursy, gry, zabawy itp. itd.)

PIENINY – KACWIN (k. Niedzicy)
455 zł/os (zakwaterowanie, wyżywienie, transport autokarem, kadra pedagogiczna, opieka medyczna, ubezpieczenie, wycieczki, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kielbasy, dyskoteki, kurs tańca, konkursy, gry, zabawy itp. itd.)

Pieniny – NIEDZICA (8 dni – 558 zł/os.). Terminy: 4 – 11.02.2001 r., 11–18.02.2001 r. zakwaterowanie, 4 posiłki dziennie, autokar, kadra pedagog. i opieka med., ubezpiec. NNW i KL, kurs tańca disco i towarzyskiego, WYCIECZKI (Niedzica, Szczawnica, Słowacja), KULIG saniami górskimi, ogniska z pieczeniem kielbasy, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, WYBORY NAJMILSZYCH, JAZDA KONNA, narty, sanki itp.

Beskid Sądecki – BARCICE (k/ RYTRA) (8 dni – 495 zł/os.). Terminy: 3 – 10.02.2001 r., 10 – 17.02.2001 r. zakwaterowanie, 4 posiłki dziennie, autokar, kadra pedagog. i opieka med., ubezpiec. NNW i KL, kurs tańca disco i towarzyskiego, WYCIECZKI (Stary Sącz, Piwniczna, Krynica, Mniszek n/Popradem), KULIG saniami górskimi, ogniska z pieczeniem kielbasy, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, WYBORY NAJMILSZYCH, narty, sanki itp. OBIEKT PRZYSTOSOWANY DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

OBÓZ NARCIARSKI
Terminy: 19 – 26.01.2002 r., 26.01.–03.02.2002 r. (8 dni)
SŁOWACJA, ORAWA – DOLNY

KUBIN 498 zł/os (zakwaterowanie, wyżywienie, transport autokarem, kadra pedagogiczna, instruktor narciarski, opieka medyczna, ubezpieczenie, dowozy na wyciągi, na kryty basen kąpielowy, na lodowisko, wycieczki, ognisko z pieczeniem kielbasy, dyskoteki, konkursy, gry, zabawy itp. itd.)

WEEKENDOWE NARTY NA SŁOWACJI

Wyjazdy w soboty i niedziele z Placu Centralnego w Nowej Hucie, od 2.XII.01 do:

Demianowskiej Doliny – rejon Chopka z popołudniowym pobytem w Beszeniowej i kąpielą w basenach termalnych (34 zł/os.).

Zuberca – Rohacze i Tatry Zachodnie z pobytem na basenach termalnych w Orawicach (29 zł/os.) i do Dolnego Kubina (29 zł/os.).

Dodatkowo SZYBKIE ZAKUPY na trasie.

KARNAWAŁ na SŁOWACJI czyli PIECZENIE PROSIAKA Z PIWEM, KULIG i ZABAWA KARNAWAŁOWA (3 dni – 299 zł/os.).

Terminy: cały karnawał (piątek – niedziela) W cenie m. in.: autokar, noclegi, wyżywienie, kulig, pieczony prosiak, piwo, ognisko, kielbasa, zabawa.

KULIGI – Niepołomice (ze zwiedzaniem zakładów Coca-Cola), Białe Dunajce, Zawoja, Barcice, Niedzica, Słowacja – dla dorosłych i dla grup młodzieży szkolnej, cena od 29 zł/os.

W przygotowaniu oferta Wiosna i Lato 2002 (bogaty zestaw propozycji tanich wycieczek szkolnych krajowych i zagranicznych, pielgrzymek, wczasów).

Po szczegółowe informacje zapraszamy do naszego biura:

poniedziałek–piątek w godz. 10.30–17.00, Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C.K. Norwida i kina Sfinks), tel./fax: (012) 642-26-20, tel. centrala HTS: 644-46-66 w. 57-60, kom.: 0606-394-103.

UWAGA PRACOWNICY HTS I INNYCH ZAKŁADÓW

W trosce o dobrą kondycję fizyczną pracowników Huty im. T. Sendzimira Zarząd HTS oraz Zakład Opieki Zdrowotnej–Centrum Medyczne Nowa Huta podjęły współpracę z Akademią Wychowania Fizycznego w Krakowie.

Pracownicy tej uczelni przeprowadzą

BEZPŁATNE BADANIA,

których wyniki będą wykorzystane między innymi w odpowiednich akcjach socjalnych na rzecz załogi huty.

Zgłaszając się na proste pomiary, możecie Państwo dowiedzieć się o podstawowych wymiarach ciała, a także czy posiadacie prawidłową wagę ciała i ilość tkanki tłuszczowej w ustroju oraz jaka jest Wasza sprawność i wydolność fizyczna.

Badania odbywać się będą w pomieszczeniach Centrum Medycznego-Nowa Huta, pokoje nr 106 i 133 codziennie od poniedziałku do piątku od godz. 8.00.

Członkowie Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej szczepią się za darmo

ZDAŻYĆ PRZED GRYPĄ

Corocznie w Polsce choruje na grypę 2 mln osób. Zanim grypa zaatakuję warto zastanowić się czy nie zabezpieczyć się przed nią za pomocą szczepienia.

Jest to najlepsza metoda ochrony przed tą chorobą, ale także jej powikłaniami: zapaleniem płuc, ucha środkowego, mięśnia serca i osierdzia. Szczepienia ochronne wytwarzają odporność ogólnoustrojową utrzymującą się przez cały rok.

Akcję szczepień przeciw grypie prowadzi Centrum Medyczne Nowa Huta. W przychodni Centrum przy ul. Ujastek bezpłatnie mogą zaszczepić się przeciw grypie członkowie Hutniczej Fundacji

Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. Bezpłatne szczepienia mają uhonorować tych, którzy swoimi pieniędzmi wspierają działalność Fundacji.

Z akcji szczepień mogą również skorzystać inni, płacąc za szczepionkę niższą, promocyjną cenę.

Szczepienia są prowadzone w pawilonie „G” Centrum Medycznego-Nowa Huta przy ul. Ujastek 3, w Stacji zastrzykowej, w godzinach od 8.00 do 17.00, od poniedziałku do piątku.



ZALETY GRUPOWEGO UBEZPIECZENIA w Towarzystwie

Ubezpieczeń na Życie S.A. (dotychczasowe BTUIR „Heros Life” S.A.)

Składka miesięczna 35,00 zł
Suma ubezpieczenia 6000,00 zł

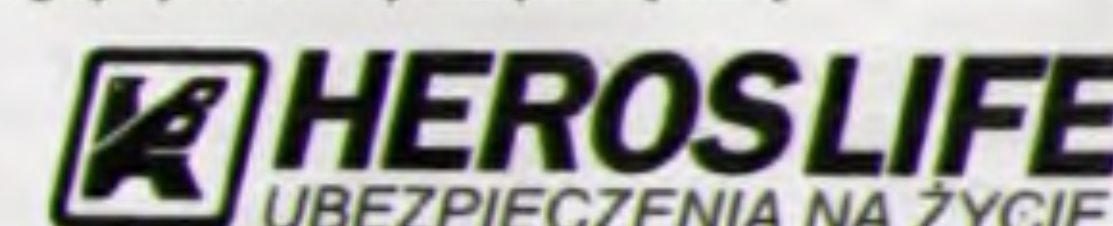
(Podajemy kolejno: zakres pokrycia, % sumy ubezpiecz., wysokość świadczenia w zł)

♦ Zgon ubezpieczonego wskutek NW	400%	24 000,00
♦ Naturalna śmierć ubezpieczonego	200%	12 000,00
♦ Zgon ubezpieczonego na skutek zawału lub wylewu	200%	12 000,00
♦ Trwały uszczerbek na zdrowiu ubezpieczonego za każdy 1% utraty zdrowia, w tym za przeżyty zawał lub wylew	4%	240,00
♦ 100% trwałego uszczerbku na zdrowiu	400%	24 000,00

♦ Zgon współubezpieczonego:		
– współmałżonka	100%	6 000,00
– dziecka, w tym również martwo urodzonego w rozumieniu odpowiednich przepisów	40%	2 400,00
♦ Zgon rodziców		
– ubezpieczonego	20%	1 200,00
– współmałżonka ubezpieczonego	20%	1 200,00
♦ Urodzenie dziecka	20%	1 200,00
♦ Jednorazowe świadczenie z tytułu śmierci ubezpieczonego dla każdego niepełnoletniego dziecka, a w razie uczęszczania do szkoły dla dziecka w wieku do 25 lat oraz bez względu na wiek w razie ich trwałej niezdolności do pracy zarobkowej	40%	2 400,00
♦ Koszty leczenia szpitalnego za każdy dzień pobytu w szpitalu (powyżej 7 dni)		
– jeżeli leczenie jest związane z NW	1%	60,00
– w pozostałych przypadkach	0,5%	30,00
♦ Ciężkie zachorowania zgodnie z OWU	30%	1 800,00

TUnŻ „NORDEA” S.A.
Biuro Obsługi Klientów przy Hucie im. T. Sendzimira S.A.: budynek „S”, klatka „A”, pokój 112, tel.: 48-83 lub 642-25-63

Podane propozycje dotyczą na razie tylko Huty im. T. Sendzimira S.A., ale w najbliższym czasie mogą zostać rozszerzone na Spółki i Serwisy, gdy tylko te wyrażą taką wolę.



AUTOCOM[®]

Telewizja Kablowa

Co robić w długie zimowe wieczory?

Oglądać telewizję!

Autocom daje Ci wspaniałe możliwości spędzenia wolnego czasu w domu, gdy za oknem mróz i zawierucha.

Dzięki Telewizji Autocom mają Państwo możliwość skorzystania z oferty blisko 70 zróżnicowanych tematycznie stacji telewizyjnych z czego ponad połowa to programy w wersji polskojęzycznej.

W naszej ofercie znajdziecie Państwo kanały informacyjne, filmowe, sportowe i muzyczne. Programy dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Zapraszamy

Prestiż Plus*

- Podłączenie 69 programów (Multicom) 1,00 zł
- Abonament tylko 36,57 zł
- 1 miesiąc gratis
- 36 programów po polsku
- 18 programów radiowych
- Gwarancja stałego abonamentu
- Prezent

Plus**

- Podłączenie 69 programów (Multicom) 1,00 zł
- 1 miesiąc gratis
- 36 programów po polsku
- 18 programów radiowych
- Gwarancja stałego abonamentu
- Prezent

Standard***

- Podłączenie 69 programów (Multicom) 4,90 zł
- 1 miesiąc gratis
- 36 programów po polsku
- 18 programów radiowych

HBO

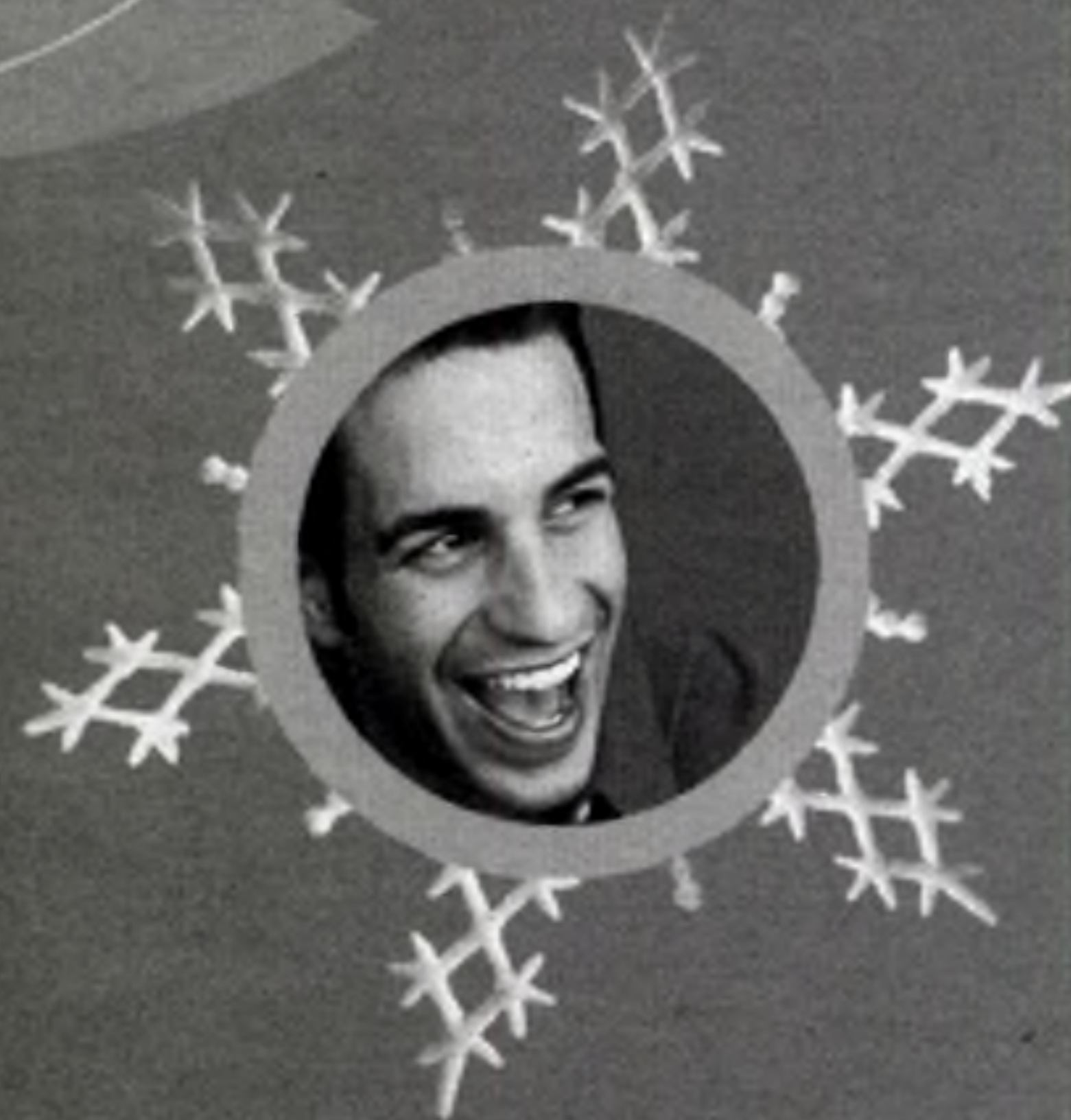
Dodatkowo wszyscy zainteresowani mają możliwość skorzystania z oferty programu filmowego HBO. Szczegóły promocji w Biurze Obsługi Klienta, tel.: **2 991 991**

Uwaga!

- * Warunkiem skorzystania z promocji jest podpisanie umowy na czas określony (13 miesięcy)
- ** Warunkiem skorzystania z promocji jest podpisanie umowy na czas określony (6 miesięcy)
- *** Warunkiem skorzystania z promocji jest dokonanie wpłaty w wysokości jednomiesięcznego abonamentu za pakiet programowy Multicom u technika wykonującego montaż gniazda Telewizji Kablowej Autocom

69

programów



3

sposoby na dobrą zabawę

Ogłoszenie nie jest ofertą handlową. Oferta jest ograniczona czasowo i terytorialnie.

30-003 Kraków, ul. Lubelska 29

www.autocom.pl

MONITORING PLACU CENTRALNEGO

Szanowni Państwo!

Od 1 grudnia w naszej dzielnicy rusza system monitoringu telewizyjnego, jedno z najbardziej skutecznych działań odstraszających przestępców. Pomyśl na budowę monitoringu w Nowej Hucie zrodził się na początku ubiegłego roku. Długo przemyśleliśmy się nad realizacją tego pomysłu. Najwięcej czasu pochłonęło opracowanie wszystkich szczegółów technicznych i zagadnień proceduralnych. W końcu Rada Dzielnicy przydzieliła pierwsze środki w wysokości 66,5 tys. złotych i rozpoczęły się prace. Udało nam się przekonać do tego projektu także Straż Miejską, dzięki czemu nasze działania nabrały rozpędu. Jednocześnie pozyskaliśmy także sponsora, Bank Przemysłowo-Handlowy, który przeznaczył pieniądze na pierwszą kamerę.

Największym problemem okazały się sprawy związane z transmisją obrazu. Rozważane były różne możliwości, ostatecznie zdecydowaliśmy się na budowę własnej sieci przekazu, wykorzystującej specyficzną architekturę Placu Centralnego. Przy projektowaniu tego zadania wybraliśmy najnowocześniejszy system dowodzenia, z pełną cyfrową rejestracją danych i możliwością pełnej archiwizacji. System kamer pozwala na bardzo duże zbliżenia z dalekiej odległości. Kamery są pełno obrotowe, tzn. mogą obracać się i przekazywać obraz z całego Placu Centralnego. Prowadzą także obserwację bez względu na warunki atmosferyczne i są „wandaloodporne”. Z centrali, gdzie zamontowany będzie system, można obserwować

Plac Centralny, Aleję Róż i większość ulic dochodzących do Placu. Z centrali będzie można powiadomić szybko odpowiednie służby i zarejestrować przestępstwo, a materiał stanowić może dowód przed sądem. W pierwszym etapie oprócz rozbudowanego systemu dowodzenia zainstalowane zostaną kamery, które zawisną na budynkach przy Placu Centralnym. Pierwszego grudnia zawiśnie pierwsza, następne dwa tygodnie później. System przygotowany jest pod rozbudowę, a na przyszły rok Rada Dzielnicy przygotowała na ten cel 80 tysięcy złotych.

Najbliższe dni i Państwa doświadczenia wykażą znaczenie systemu nadzoru telewizyjnego. Jak dowodzi Policja i Straż Miejska monitoring i strach przed kamerą skutecznie odstraszają potencjalnych przestępców czy chuliganów. Potrzeba poczucia bezpieczeństwa jest dla nas ważna. Chcemy wygnać bandytyzm i łobuzerię z centrum naszej dzielnicy, a wkrótce z całej Nowej Huty. Świadomość, że każde przestępstwo może zostać zarejestrowane, a policja natychmiast będzie interweniować, jest wystarczająco odstraszająca. Mam nadzieję, że przyjmiecie Państwo naszą inicjatywę z dużą przychylnością. Mamy świadomość, że kamery nie wyręczą w pracy Policji, ale na pewno jej pomogą. Bez wątpienia podniosą one poziom bezpieczeństwa przy Placu Centralnym, a pierwszy krok, by było tam bezpieczniej został właśnie zrobiony.

Tomasz Urynowicz
Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII

W dzielnicy

19 listopada odbyło się spotkanie przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII Tomasza Urynowicza z młodzieżą Gimnazjum nr 46 na osiedlu Teatralnym. Podczas dyskusji rozmawiano m.in. o pracy samorządu oraz o problemach Nowej Huty.

20 listopada przedstawiciele naszej dzielnicy odbyli robocze spotkanie z wiceprezydentem Krakowa Krzysztofem Adamczykiem. Jego tematem była budowa parkingu w osiedlu Mogiła.

Dzień później, jak w każdą środę, spotkali się członkowie Zarządu Dzielnicy. Tym razem głównym tematem obrad była realizacja zadań powierzonych na rok 2001.

W dniu dzisiejszym odbędzie się spotkanie Konwentu Przewodniczących Rad Dzielnic z udziałem T. Urynowicza. Podczas obrad omówiony zostanie stan realizacji zadań priorytetowych w poszczególnych dzielnicach Krakowa.

Uchwały, uchwały...

W ubiegły czwartek odbyła się kolejna sesja Rady Dzielnicy XVIII. Oto garść informacji, jakie uchwały zostały podczas niej podjęte przez naszych radnych.

✓ Pozytywnie zaopiniowany został wniosek Dyrekcji i Rady Rodziców Samorządowego Przedszkola nr 46 w Krakowie o nadanie przedszkolu imienia Carla Orffa, wybitnego niemieckiego pedagoga i kompozytora, twórcy teatrów dziecięcych. Nadmienić trzeba w tym miejscu, że dyrekcja przedszkola wystąpiła także o zgodę na nadanie imienia do Międzynarodowego Komitetu Carla Orffa oraz do

widow po nim i jako jedyna placówka oświatowa zgodę taką otrzymała. Rada Pedagogiczna przedszkola już w 1997 roku podjęła pracę metodami aktywizującymi wg idei Orffa, które pełnią rolę dydaktyczną, wychowawczą i terapeutyczną. Pozwala to nie tylko na rozwijanie aktywności dziecka, ale jest także ważnym środkiem nabywania przez dziecko poczucia własnej wartości.

✓ Pozytywnej opinii doczekał się także wniosek o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (tzw. WZiZT) dla inwestycji pod nazwą „rozbudowa i nadbudowa o jedną kondygnację pawilonu K”, położonego na terenie zespołu ZOZ przy ul. Ujastek. Obiekt pełni funkcję kliniki farmakologicznej. Projektuje się wyburzenie ze względu na zły stan techniczny dobudowy znajdującej się przy ścianie północnej i na jej miejscu rozbudowę budynku o pomieszczenia laboratorium oraz klatkę schodową, a także nadbudowę – podwyższenie o jedną kondygnację z przeznaczeniem na funkcje biurowe. Planowana rozbudowa i nadbudowa służyć ma poszerzeniu funkcji.

✓ Podjęto również uchwałę w sprawie sprzedaży sprzętu będącego w ewidencji środków trwałych Zakładu Opieki Zdrowotnej Nowa Huta. Rada Dzielnicy XVIII chce każdorazowo opiniować sprzedaż sprzętu zakupionego ze środków Rady, a będącego obecnie w dzierżawie Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej funkcjonujących na terenie naszej dzielnicy. Radni chcą także, by sprzęt ten pozostał w jednostkach służby zdrowia na terenie Dzielnicy XVIII.

✓ Zatwierdzono listę rankingową zadań powierzonych w zakresie prac remontowych placówek oświatowych na rok 2002. Łączna kwota remontów wyniesie 488 200 złotych, a odbędą się one w żłobkach nr 7 i 13, przed-

szkolach nr: 68, 88, 93 i 100, szkołach podstawowych nr 37, 80, 81, 88 142, oraz Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 50 i ZSO Sportowych nr 1.

✓ Radni wystąpili także z wnioskiem do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa o reaktywowanie ogródka jordanowskiego na osiedlu Handlowym, między blokami nr 6 i 8, oraz o reaktywowanie placu zabaw na osiedlu Krakowiaków między blokami 5, 6, 7 i 7a. Poprzedni ogródek zlikwidowano w związku z budową hali sportowej przy SP nr 91, a na placu zabaw zostały zlikwidowane, ze względu na całkowite zużycie, wszystkie urządzenia zabawowe.

(greg)

Sylwetki

ŻYĆ SPOKOJNIE I BEZPIECZNIE



Powyższe słowa to motto, którym kieruje się podczas swojej pracy na rzecz naszej dzielnicy Franciszek Partyka. W Nowej Hucie powinno się żyć spokojnie i bezpiecznie, to główne zadanie Rady Dzielnicy – mówi Franciszek Partyka. – Nasze otoczenie powinno być czyste, miłe i przyjemne. Nad tym właśnie wszyscy w Radzie pracujemy, a dzięki dobrej współpracy radnych, Zarządu Dzielnicy i poszczególnych komisji udaje się nam wykonywać zadania priorytetowe i powierzone prawie w stu procentach, co świadczy o naszej pracy i zaangażowaniu.

Pan Franciszek po raz pierwszy pełni funkcję radnego Dzielnicy XVIII, jest także członkiem Zarządu Dzielnicy XVIII oraz współpracuje z Komisją Oświaty oraz Komisją Zdrowia. Ma 65 lat, w 1960 roku zamieszkał na osiedlu Zielonym, które jest jego „małą ojczyzną” do dnia dzisiejszego. Mieszka tu z żoną Anną oraz córką Elżbietą i zięciem. Do 1960 roku pracował w Dąbrowskiej Fabryce Obrabiarek, a następnie przez 31 lat w Hucie im. T. Sendzimira. Od 1980 roku należy do NSZZ „Solidarność”, do którego wstąpił, gdyż, jak sam mówi, był to dla niego przede wszystkim ruch patriotyczny. Za jedno z najważniejszych zadań dla Rady Dzielnicy na przyszłość uważa rozbudowę parkingów osiedlowych, co pozwoli na zmniejszenie „tłoku” samochodowego na osiedlowych uliczkach oraz ich udrożnienie, by odpowiednie służby mogły szybko reagować na ewentualne zagrożenia.

TRZY PYTANIA DO...

Jerzego Ropy, radnego Dzielnicy XVIII z Branic

● **Panie Jerzy, czy lubi Pan swoje osiedle?**

– Czy lubię? Skoro mieszkam tu od urodzenia i nigdy nigdzie się nie chciałem przenosić, to chyba świadczy o tym, że bardzo lubię. Tu naprawdę jest bardzo dobra atmosfera, ludzie są zgodni, a do tego nasze osiedle to piękna okolica z bardzo ciekawym zabytkiem, jakim jest dwór rodziny Branickich. Gdyby tylko zniesiono tzw. strefę wokół HTS-u, bo na razie niestety, nie można się budować, co powoduje uciekanie młodych do miasta. Ale i tak nie jest źle, osiedle żyje, udało nam się utworzyć ośrodek zdrowia, wyremontować szkołę, planujemy remonty dróg i chodników w przyszłym roku, działa osiedlowy klub „Herkules”...

● **Jakie problemy mają mieszkańcy Branic?**

– Największy to chyba problem kanalizacji, a właściwie jej brak. Koszty budowy są ogromne, dlatego chcemy zawiązać wspólny komitet z mieszkańcami Wyciąża, Wolicy oraz Przylasku Rusieckiego. Działając razem możemy obniżyć koszt budowy kanalizacji. Ponadto wykonać remont wałów przeciwpowodziowych oraz udrożnienie rowów melioracyjnych, byśmy nie musieli drzeć przed kolejną powodzią. Przydałaby się również budowa chodników w Chałupkach oraz większe pieniądze dla osiedlowych klubów kultury, które nierzadko są jedynym ośrodkiem animacji życia kulturalnego i społecznego na osiedlach wiejskich.

● **A jakie są Branice Pana marzeń?**

– Nie będę wybiegał daleko w przyszłość i powiem o tym co jest



najważniejsze już teraz, czyli zniesienie strefy ochronnej wokół HTS. To pozwoli na rozbudowę Branic, osiedlanie się młodych i rozwój osiedla. Trzeba też zakończyć sprawę tzw. pastwisk, w których każdy mieszkaniec Branic ma udział, gdyż tak zdecydował dziedzic Branicki. Trzeba uregulować stan prawny i jakoś je zagospodarować, np. na działki budowlane. To naprawdę piękna okolica, ale musimy jeszcze trochę popracować nad jej rozwojem.

Rozmawiał: (greg)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII, os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. **Przewodniczący:** Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego** Józef Kręzolek, **członkowie Zarządu:** Adam Cichostępski, Ryszard Karbownik, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka. **Dyżur przewodniczącego:** każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego:** każdy czwartek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur członka Zarządu:** każdy poniedziałek, godz. 16.00 do 17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek – godz. 8.30 do 13.30, środa – godz. 13.00 do 16.00.

„OD WANDY DO SENDZIMIRA”

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zaprasza młodzież nowohuckich gimnazjów do udziału w I edycji konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira”. Konkurs dotyczy historii i dziedzictwa kulturowego ziem wchodzących w skład dzielnic: Bieńczyce, Czyżyny, Krzesławice, Mistrzejowice, Nowa Huta. Ta edycja konkursu obejmuje okres do końca II wojny światowej, a w nim: wydarzenia dziejowe, zabytki historyczne i wybitne postacie związane z regionem.

REGULAMIN KONKURSU „OD WANDY DO SENDZIMIRA”

1. Organizatorem konkursu jest Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida przy udziale Stowarzyszenia na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty.
2. Honorowy patronat sprawują Rady Dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII.
3. Patronat medialny – „GŁOS – TYGODNIK NOWOHUCKI”.
4. Konkurs adresowany jest do uczniów gimnazjów z dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII.
5. Szkoły przystępujące do konkursu reprezentowane są przez jedną drużynę liczącą 5 osób.
6. Zgłoszenie drużyny należy przesłać do dnia 7 XII 2001 r. pod adres: Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
7. Dla uczestników konkursu zorganizowane zostaną warsztaty, zajęcia terenowe i konsultacje, które odbywać się będą w każdą II sobotę m-ca o godz. 10.00.
8. Finał konkursu odbędzie się w II połowie maja 2002 r. Scenariusz imprezy i szczegółowy termin zostaną podane w kwietniu 2002 r.
9. Uczestników obowiązują wiadomości zawarte w materiałach przygotowanych przez organizatora konkursu, które zostaną przekazane do szkolnych bibliotek.

9. Jednym z 3 zadań konkursu będzie wcześniejsze przygotowanie przez zgłoszoną drużynę projektu i materiałów do mapy multimedialnej dla własnej dzielnicy, uwzględniającej m.in. jej najciekawsze obiekty. Projekt będzie zrealizowany na koszt organizatora, z możliwością umieszczenia na stronie internetowej danej dzielnicy.

Projekty wraz z materiałami tekstowymi, graficznymi i zdjęciami należy złożyć do dnia 30 IV 2002 r. w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

Dla zwycięzców konkursu przewidziane są nagrody rzeczowe i dyplomy. Informacji o konkursie udzielają Magdalena Bielawska – historyk i Maciej Mieziński – historyk sztuki, tel. 644-27-65, 643-46-98, 642-25-94 w. 30, 27.

Inauguracja konkursu, z wykładem dr Małgorzaty Kaczanowskiej „O Kopcu Wandy i innych tajemnicach odkrywanych”, odbędzie się 30 listopada br. (piątek) o godz. 12.00, w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5. Zapraszamy 5-osobowe ekipy z poszczególnych gimnazjów wraz z ich opiekunami.

SZKOLNA GALERIA GRAFIKI

– Profesjonalna grafika trafia teraz nie „Bunkra Sztuki”, ale „pod strzechy” – do szkół – tak inicjatywę stowarzyszenia Międzynarodowe Triennale Grafiki komentuje dyrektor XI LO **Jadwiga Walecka**. Od 15 listopada do końca miesiąca profesjonalne grafiki wykonane przez artystów polskich, francuskich, estońskich można podziwiać w galerii, jaką na ten czas stał się korytarz pierwszego piętra Liceum Ogólnokształcącego w os. Teatralnym.

– Kiedyś na tej ścianie wisiały chyba reprodukcje obrazów barokowych czy coś takiego, ta grafika jest ciekawsza i zawsze można na nią „rzucić” okiem – przyznaje jeden z uczniów z klasy II „g”, przygotowujący się właśnie do lekcji angielskiego.

Na jego koledze grafiki nie zrobiły żadnego wrażenia, po prostu nie zwraca na nie uwagi. Inaczej odbierają tę wystawę dziewczęta. Oceniają, że pomysł jest trafiony, że nowoczesna grafika ożywia szkolny korytarz, a niektóre z grafik – jak na przykład czarno-biały krzyż, wzbudzający duże zainteresowanie, robią na nich wrażenie.

Przyjęcie pod szkolny dach 26 ory-



– Jedna z grafik („Luksemburg” autorstwa Marka Frisinga) zwróciła szczególnie moją uwagę. Przedstawia jakby zasupłany węzeł i chcę zamówić sobie jej reprodukcję, ale ciekawych grafik jest kilka – mówi **Karolina z II „g”**. Na zdjęciu – **Karolina z koleżankami w „szkolnej galerii”**.

ginalnych grafik początkowo napa- wało obawą – przed kradzieżą czy uszkodzeniem. Na razie jednak grafikom nic się nie stało.

Chcąc przybliżyć uczniom wielką sztukę organizatorzy rozdali wśród uczniów ankiety, na których można zamówić reprodukcję ulubionej grafiki. Za darmo. Mimo, iż od otwarcia „korytarzowej” galerii minęło nie-

wiele czasu chętnych na uzyskanie reprodukcji jest sporo. Wygląda na to, że pomysł chwycił.

W XI LO uczy się dzisiaj 795 uczniów, a więc audytorium jest spore. Chcąc nie chcąc przy przemieszczaniu się z klasy do klasy, a niekoniecznie wybierając się na wycieczkę do galerii czy muzeum można mieć kontakt z prawdziwą sztuką. (I)

telefonicznie z PZŁ i poinformowali o zdarzeniu. Członek związku oświadczył, że PZŁ nie ma możliwości prawnych oraz technicznych do udzielenia wsparcia w tej sprawie. Próbowano także prosić o pomoc pracowników Krakowskiego Ogrodu Zoologicznego, jednak lekarz weterynarii stwierdził, iż ZOO również nie może pomóc, gdyż są w tym celu powołane odpowiednie służby – tu wymienili TOZ oraz PZŁ. Kiedy rozmówca usłyszał, że służby te nie mają możliwości udzielenia pomocy rannej sarnie, poradził, by podjąć próbę przetransportowania zwierzęcia do najbliższej lecznicy. Osoby będące na miejscu zdarzenia telefonicznie poinformowały Lecznicę dla Zwierząt przy ul. Brodowicza, której pracownicy zgodzili się udzielić sarnie pomocy. Niestety, po przetransportowaniu przez patrol sarny do lecznicy, weterynarz zdecydował z powodu licznych obrażeń zwierzęcia o uspieniu sarny. (p)

ŚMIERĆ SARNY

Na początku listopada dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie, że naprzeciwko posesji przy ul. Sołtykowskiej, przy ogrodzeniu uwięziona jest ranna sarna. Po przybyciu na miejsce funkcjonariusze stwierdzili, iż faktycznie sarna zaczęła się o siatkę ogrodzeniową. Zwierzę miało złamaną nogę oraz pokiereszowaną głowę. Do obrażeń tych doszło w wyniku podejmowanych przez sarnę prób uwolnienia się. Dowodzący akcją zdecydował o wezwaniu na miejsce zdarzenia odpowiednich służb. Pracownicy Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, do których zwrócono się o pomoc, poinformowali, iż TOZ nie może jej udzielić gdyż sarna jest zwierzęciem łownym i należy powiadomić Polski Związek Łowiecki. Strażnicy skontaktowali się

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

- miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- poznać historię polskiej piosenki?
- nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik 409 lewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca w Klubie Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Najbliższe *Spotkanie* odbędzie się w kawiarence NCK (gmach A) w niedzielę, 25 listopada o godzinie 16.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 35)

Chodź, pomaluj mój świat

(piosenka z repertuaru zespołu „Dwa plus jeden”)

Muzyka: **Janusz Kruk**

słowa: **Marek Dutkiewicz**

1.
Piszesz mi w liście, że kiedy pada,
Kiedy naturce na deszczu mokną,
Siadasz przy stole, wyjmujesz
I kolorowe otwierasz okno.

Niech na niebie stanie tęcza
Malowana twoją kredką.

Więc chodź, pomaluj mi życie,
Niech świat mój się zarumieni,
Niech mi załśni w pełnym słońcu
Kolorami całej ziemi.

Trawy i drzewa są takie szare,
Barwę popiołu przybrały nieba.
W ciszy tak smutno szepce zegarek
O czasie, co mi go nie potrzeba.

2.
Za siódmą górą, za siódmą rzeką
Swoje sny zamieniasz na pejzaż.
Niebem się wlecze wyblakłe

słońce;

Refren:
Więc chodź, pomaluj mój świat
Na żółto i na niebiesko.

Oświeć ludzkie wyblakłe twarze.
Refren:
Więc chodź, pomaluj mój świat ...

Tercet wokalo-instrumentalny *Dwa plus jeden* powstał w styczniu 1971 roku w Warszawie w składzie: **Janusz Kruk** (kompozytor i aranżer niemal wszystkich przebojów grupy), **Elżbieta Dmoch** (z grupy *Warszawskie kuranty*) oraz **Andrzej Rybiński** (z grupy *Canon Rytm*), którego niebawem zastąpił **Andrzej Krzysztofik** (z grupy bluesowej *Stodola*), a później inni muzycy.

Pierwsze przeboje (*Hej baby, baby, Kolibajka, Nie zmogła go kula*), zaprezentowane na IX Krajowym Festiwalu Piosenki w Opolu (1971) pochodziły ze śpiewogry Katarzyny Gaertner *Janosik czyli na szkle malowane* (libretto: Ernest Bryll). Potem brzmienie zespołu przechodziło ewolucję od *folk rocka* po *disco*.

W latach 1973–1977 grupa znajdowała się w czołówce polskich wykonawców, zdobywając liczne nagrody na Festiwalach Piosenki w Opolu, Sopocie i Kołobrzegu.

W roku 1974 zespół otrzymał prestiżową nagrodę i tytuł *Gwiazdy Roku* angielskiego tygodnika przemysłu muzycznego „*Music Week*”. W tym samym roku, w plebiscycie „*Non Stopu*”, Elżbieta Dmoch zajęła pierwsze miejsce w kategorii wokalistek, a Janusz Kruk drugie miejsce jako kompozytor roku.

Zespół koncertował w wielu krajach europejskich, w ZSRR i w Stanach Zjednoczonych, brał udział w Festiwalach Krajów Nadbałtyckich (Rostock, 1972), Muzyki Współczesnej (Edynburg, 1973), *Schlager Festival* (Drezno, 1975), *Bratysławska Lira* (1975, 1976), *Złoty Orfeusz* (Słoneczny Brzeg, 1977).

Wylansował wiele przebojów: *Czerwone słoneczko, Ding Dong, Hej, dogonię lato, Iść w stronę słońca, Kołysanka matki, Na luzie, Orkiestra kłownów, Ukowala, Z popiołu i wosku*. Nagrał kilka płyt (w tym dwie złote, piosenki do widowiska muzycznego *Irlandzki tancerz*, piosenki z filmu *W pustyni i w puszczy*, suitę poświęconą Zbigniewowi Cybulskiemu, album *Teatr na drodze* we współpracy z Czesławem Niemcem i Zbigniewem Hołdysem), także w RFN (albumy: *Easy Come, Easy Go*, 1980 i *Warsaw Nights*, 1981), NRD, Czechosłowacji i na Kubie (*Margerita*, 1979).

Grupa działała aktywnie do końca lat osiemdziesiątych. Przestała istnieć po śmierci Janusza Kruka (18 czerwca 1992 roku).

Autorem tekstów większości piosenek zespołu *Dwa plus jeden* (*Chodź pomaluj mój świat, California mon amour, Tak daleko do krańca podróży, Windą do nieba, Wstawaj szkoda dnia*), był jego kierownik literacki, **Marek Dutkiewicz** (ur. w roku 1948), dziennikarz, wydawca i librecista.

Pisał także piosenki dla innych wykonawców: *Dmuchawce, latawce, wiatr* (Urzuła), *Podaruj mi trochę słońca* (Ewa Bem), *Szklana pogoda* (zespół *Lombard*).

Uczestnikiem ostatniego „Jesiennego spotkania z piosenką” (11 listopada) najbardziej podobały się interpretacje piosenek *Pamiętasz, była jesień, Kasztany i Piosenki warszawskiej*, które zaprezentowała pani Anna Górka z Nowej Huty.

Kursy komputerowe – Tanio i solidnie

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS S.A. zaprasza na kursy komputerowe:

Word, Excel, Internet. Ceny 160–210zł

Zapisy: Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS.

os. Złota Jesień 2, Kraków, pok. 120 i 120b,
pon.- pt.: 7.30 – 15.30, tel./fax 641-65-14, 641-65-41



DZIELNICA XVII WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17.

Przewodniczący – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Edward Dutkowski, **członkowie zarządu**: Helena Mikulska, Ewa Gałązkiewicz-Balińska, Julian Podsiadło.

Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – wtorek w godz. 10.00–12.00, zastępca przewodniczącego – poniedziałek w godz. 10.00–12.00, członek Zarządu – środa 12.00–14.00, czwartek 17.00–17.30, piątek 13.00–14.30.

Stanisław Madej – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII.

Wtorek 10.00–12.00. ♦ całokształt pracy Rady i Zarządu ♦ finanse i budżet ♦ remont i modernizacja oświetlenia.

Edward Dutkowski – wiceprzewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII.

Poniedziałek 10.00–12.00. ♦ remonty dróg i chodników ♦ ogródki jordanowskie ♦ pielęgnacja zieleni.

Ewa Gałązkiewicz-Balińska – członkini Zarządu Dzielnicy XVII.

Czwartek 17.00–17.30. ♦ ochrona zdrowia ♦ sprawy mieszkaniowe.

Helena Mikulska – członkini Zarządu Dzielnicy XVII.

Piątek 13.00–14.30. ♦ sprawy oświaty ♦ kultura fizyczna i sport.

Julian Podsiadło – członek Zarządu Dzielnicy XVII.

Środa 12.00–14.00. ♦ praworządność i interwencje ♦ sprawy porządkowe.

Rada Dzielnicy XVI „Bieńczyce”
zaprasza mieszkańców Dzielnicy XVI

na **bezpłatne** **badanie EKG** **metodą telemetryczną**

Badanie odbędzie się w najbliższą sobotę, 24 listopada w Szpitalu Uniwersyteckim im. Jana Pawła II, ul. Prądnicka 80 (w budynku Kliniki Chorób Wieńcowych) w godz. od 9–16.

Przed badaniem konieczna jest rezerwacja godziny przyjęcia pod numerem 632-48-97 codziennie w godz. 9–18 (na badanie należy zabrać ze sobą dowód osobisty!).

Hurtownia „Renmar”

os. Złotego Wieku 88
Tel. 641-32-32

- art. BIUROWE i szkolne • druki akcydensowe
- akcesoria komputerowe • OPAKOWANIA JEDNORAZOWE
- podstawki pod piętrowe torty

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NIETYPOWE

Zaopatrzenie biur, szkół i sklepów – dostawy gratis!

KOMISY WIELOBRANŻOWE

MEBLE

RTV - AGD

SPRZĘT SPORTOWY

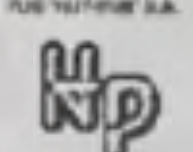
Otwarte pon. – pt. 9.00 – 18.00, sobota 9.00 – 13.00
CENTRUM A 7A (garaże podziemne) tel. 644-72-94
Os. SZKOLNE 19 (Internat ZSB) tel. 643-07-37

CIĄGŁE DOSTAWY Z NIEMIEC

Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych „HUT-PUS” S.A., 30-969 Kraków, ul. Mroźowa 1, tel. 644-36-83, 644-36-78 zrzeszone w Krakowskim Stowarzyszeniu Zarządców i Administratorów Nieruchomości

oferuje

USŁUGI Z ZAKRESU



ZARZĄDU

I ADMINISTRACJI:

- wspólnot mieszkaniowych
- budynków komunalnych, woj. skowych, zakładowych, spółdzielczych i prywatnych.

Posiadamy:

- licencjonowanych zarządców nieruchomości
- uprawnionych inspektorów technicznych
- zaplecze techniczne i kapitałowe
- profesjonalną i miłą obsługę
- konkurencyjne ceny
- 10-letnią praktykę na rynku nieruchomości

NOCLEGI, WESELA, KONFERENCJE, PRZYJĘCIA

w Domu im. ks. Jancarza
w Luborzycy
Tel. 387-15-83, 387-19-29

OKNO PLAN Kraków
ul. Makuszyńskiego 13
644-13-63 lub 281-26-15 po 17.00

OKNA PCV

MONTAŻ OKIEN GRATIS
ZABUDOWY BALKONÓW
PCV, ALU, STAL

Ośrodek Rekreacji Siłowej „NIUTON” S.C.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług – rekreacji siłowej w ośrodkach na os. Kościuszkowskim i al. Jana Pawła II 232 (budynek Nowohuckiego Centrum Kultury)

Gwarantujemy: • doskonały relaks
• aktywne spędzanie czasu w miłej atmosferze • fachowy instruktaż • porady dotyczące treningu i diety

Zniżki dla uczniów i studentów

Godziny otwarcia:
O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5
(tel. 648-02-04) pn.–pt. 8.30–22.00, sob. 10.00–16.00, niedziela 10.00–14.00
al. Jana Pawła II 232 (NCK)
(tel. 644-02-66 w. 263)
pn.–pt. 8.00–22.00, sobota 10.00–16.00
niedziela 10.00–15.00

MEBLE

- mebleścianki
- komplety wypoczynkowe
- kuchnie
- wykonujemy również

meble na zamówienie

kolor i wymiar dowolny

ul. Dąbów 12, tel. 429-45-19
ul. Wybickiego 3a, tel. 634-54-58
transport do Nowej Huty – GRATIS

OSTATNIA SZANSA: NA ULGĘ BUDOWLANĄ

- ✓ mieszkanie w strefie parkowej
- ✓ kameralne usytuowanie
- ✓ energooszczędne trzy kondygnacje
- ✓ metoda tradycyjna
- ✓ przewidziane alternatywne źródło ciepła
- ✓ pełne opomiarowanie
- ✓ garaże lub miejsca postojowe

cena już od 2550 zł/m²

Sam decydujesz o ilości pokoi i wykończeniu mieszkania.

Wszystko to uzyskasz przystępując z S.M. „Hutnik” do budowy ostatniego budynku w os. Bohaterów Września

Kontakt: Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik” w Krakowie os. Na Stoku 32A.

645-39-76, 645-15-01

Salon HYUNDAI **zaprasza na JESIENNĄ PROMOCJĘ!**



H 100
38 800,-



Atos Prime
27 000,-



Hit roku 2001
Santa Fe 119 000,-

„MOTO GABRA”
Autoryzowany Dealer
HYUNDAI MOTOR
ul. Klasztorna 2c
(róg al. Jana Pawła II)

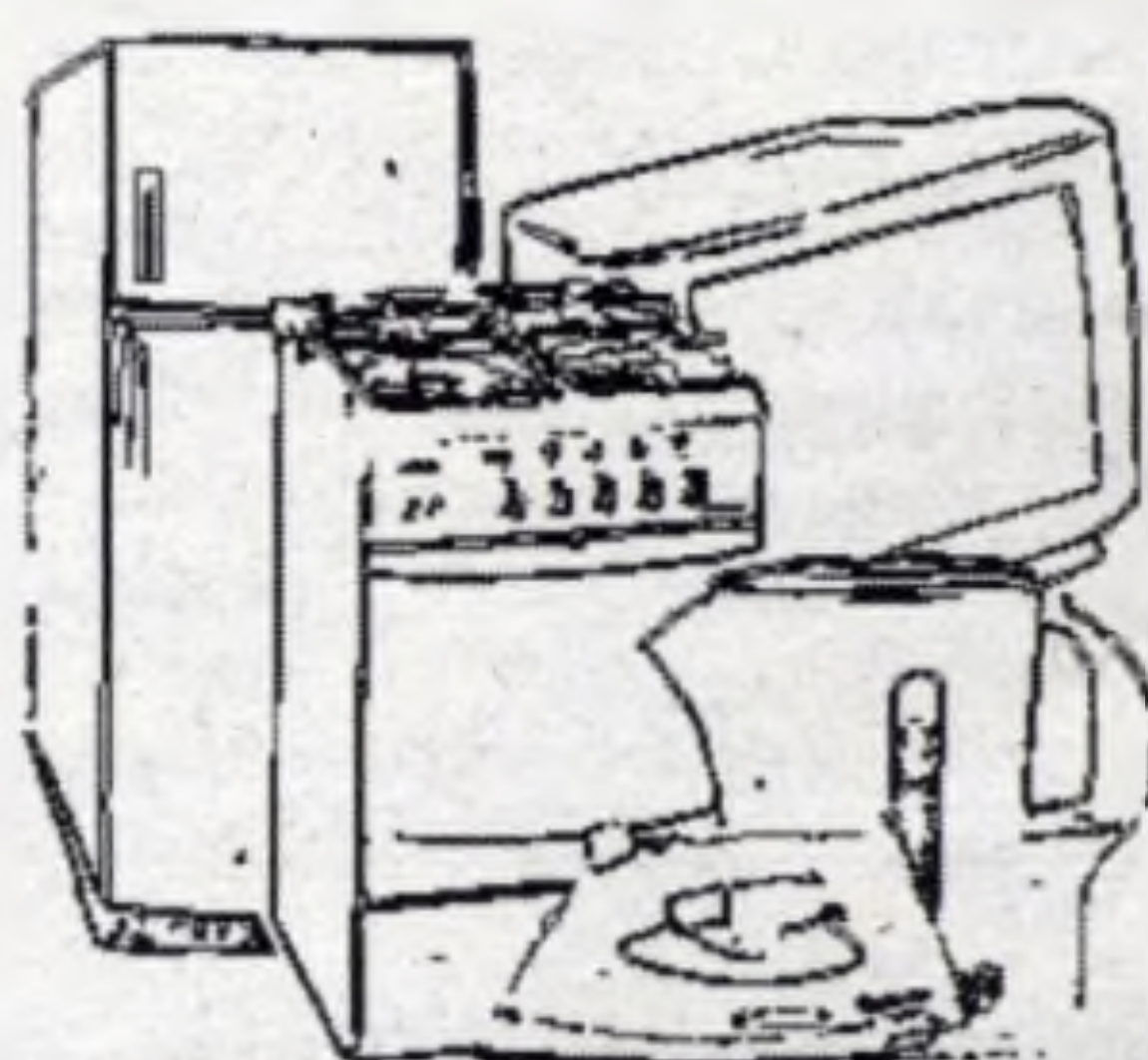


HYUNDAI

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO SERWISU
serwis: tel./fax 644-98-90, salon: 644-06-63

DOMAX
NOWOHUCKIE CENTRUM AGD i RTV

ZA STARE GRATY – RABATY* **CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW**



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

**NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.**

**JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.**

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

**PRALKI,
LODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE**

NA WYMIAR,

Os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; Dom Handlowy „JUBILAT” (pryziemie), tel. 422 30 33 wew. 320; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”
Kraków os. Na Stoku 32A sprzeda
garaż o pow. 16,64 m²
położony w budynku nr 61A
w os. Bohaterów Września.
Dodatkowych informacji można
uzyskać pod numerem:
645-15-01, 645-39-76

**Lokal
handlowo-usługowy
o powierzchni 74 m²
w os. Oświecenia
– wynajmę.
Tel. 648-15-47.**

SOLARIUM „EDEN”
zapraszamy w godz. 9.00–20.00
os. Kościuszkowskie 1
– atrakcyjne ceny
– dziesiąte opalanie gratis
– wysoka jakość łóżek
Do każdego opalania folia gratis!
Rezerwacja telefoniczna: 649-71-02.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA” OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰–21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 6,50 zł.

„BIMONT” ul. Bieńczycka 11
• serwis opon • montaż i komputerowe
wyważanie kół • wulkanizacja
• czyszczenie tapicerki i wnętrza
samochodów • naprawa szyb systemem
„Glass-Weld” USA
0602-216-227, 0502-262-362

F.H.U. MOTO-MAT
ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20
oferuje:
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
I CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH
NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA” os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
• długi - odzysk - windykacja
usługi:
• detektywistyczno - inwigilacyjne
• wywiadowania gospodarcze

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport
Auto-Wydech
przegląd gratis, gwarancja
hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze
Dealer
ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

**Tel.
94-77**



FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8.
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73
• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

SERWIS OPON
Firma DAJAN, ul. Ptaszyckiego 19
vis à vis stadionu Hutnika
643-49-05
Opony nowe zimowe i letnie
Nowość – tanie opony zimowe,
bieżnikowane, 2 lata gwarancji
KONKURENCYJNE CENY
Rezerwacja telefoniczna stanowisk

**BIURO OGŁOSZEŃ
PRASOWYCH**
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, Ip.

Spółdzielnia Usług Rolniczych Kraków-Nowa Huta, os.
Kościelniki, ul. Pysocice 7 oferuje do sprzedaży dział-
ki typu pracowniczego, usytuowane w byłym Ogrodzie
Pracowniczym Lubocza II, objęte KW 197249.
Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel.
645-07-38.

OPAKOWANIE

to tara
JEST RÓŻNICA
WAGI
brutto i netto towaru.



PROMOCJA
NAJTANIEJ
NA RYNKU
**MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**
Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK
os. Kolorowe 16A
Tel. 642-15-59
Tel. 644-06-79
Tel./fax 6-433-433

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH
Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne
• Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady
WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OKNA * **PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING
* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**
• DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT – GRATIS

**NIETYPOWE MEBLE
NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA**
• ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
• MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

PANELE
podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-clic
SUPER OKAZJA
ul. Igołomska 30
31-983 Kraków
od 7:30 do 15:30
tel. (612) 425 92 20
15 zł/m²

Okna • PCV rabaty do 26%
♦ **DREWNIANE • ALUMINIOWE**
★ SZYBKE TERMINY REALIZACJI
★ FACHOWY MONTAŻ
★ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT – GRATIS!!!
Tel. 642-12-03, 684-40-10, ul. Makuszyńskiego 16B



**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA**
31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

**Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19**

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

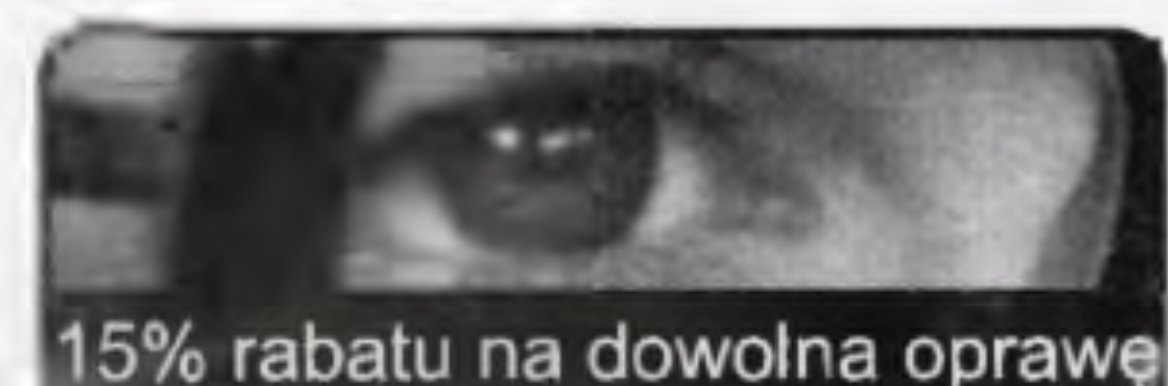
Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:
* Zarządzania budynkami
* Administrowania budynkami
* Konserwacji budynków mieszkalnych

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- ★ budowlano-murarskie
- ★ stolarskie
- ★ ślusarskie
- ★ malarskie
- ★ dekarские
- ★ posadzkarskie
- ★ drogowe
- ★ wod.-kan.-gaz-co
- ★ elektryczne
- ★ konserwacji terenów zielonych
- ★ wymiana i montaż okien
- ★ suche tynki i ocieplenia
- ★ transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł

SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł

LEKARZE OKULIŚCI

MISTRZOWIE OPTYCY Koczorowski

PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Pilotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* **BADANIA CYTOLOGICZNE**

* **BADANIA PRACOWNICZE**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ **LEKARZE**

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- urolog

◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**

- wszystkie badania
- EKG
- USG (ginekologiczne, jama brzuszna)
- RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy
- REHABILITACJA LECZNICZA

◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed

Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06 I piętro
pon.-piątek 8.00-18.00

KARDIOLOG

specj. chorób wewnętrznych

DR. MED. JACEK JODŁOWSKI

Przychodnia, os. Urocze 2
Tel. 0602-829-552
266-14-38 wieczorem

Einstein też to miał

DYSLEKSJA

Mimo braku jakiegokolwiek wady wzroku lub słuchu, przepisując ten sam tekst kilka razy, zawsze popełniają błędy. Słuchają i nie słyszą – podczas dyktanda opuszczają, dodają, przedstawiają litery i sylaby. Mylą też głoski podobne fonetycznie – dyslektycy, czyli 10 proc. uczniów do 11 roku życia.

Wydrukowanie 500 tys. broszur, 230 tys. plakatów i 230 billboardów, to efekt największej w Polsce kampanii informacyjnej poświęconej dysleksji. Organizatorem akcji „Wczesne rozpoznanie dysleksji i interwencja” jest Fundacja J&S.

Broszury i plakaty trafiły do szkół, przedszkoli i poradni w całym kraju. W miastach rozwieszono 230 billboardów z numerem uruchomionej infolinii.

Jak walczyć z dysleksją? Najlepsze jest stałe obcowanie ze słowem drukowanym. Jednak większości dyslektyków czytanie kojarzy się z porażką i upokorzeniem. Co więc zrobić, żeby czytanie było przyjemne? Specjaliści polecają następujące ćwiczenie: siadamy wygodnie i zamykamy oczy. Przypominamy sobie chwilę, w których mieliśmy trudności przy czytaniu. Otwieramy oczy i zamykamy je ponownie. Tym razem myślimy o tych sytuacjach, w których czytanie sło nam dobrze, kiedy zostaliśmy za nie pochwaleni. Ponownie otwieramy oczy i... zabieramy się do lektury.

Psychologowie radzą, aby nie zmuszać dyslektyków do czytania lektur,

których przeczytać nie chcą. Dziecko lubiące komiksy lub fantastykę, powinno się skupić właśnie na tych pozycjach. Wielu dyslektyków wstydzi się swojej przypadłości. To zaś może prowadzić do wielu kompleksów. Niepotrzebnie! Dysleksję miało wielu sławnych ludzi.

Wśród nich byli m.in. słynny rzeźbiarz Auguste Rodin, który przez całe życie nie mógł opanować wiedzy z zakresu ortografii i arytmetyki. Zasad ortografii nie opanował nigdy Thomas Alva Edison, światowej sławy naukowiec, fizyk i wynalazca. Podobne kłopoty mieli także Winston Churchill, wielki angielski polityk i historyk. W szkole nie mu się nie udawało. W swoich wspomnieniach pisał m.in. „(...) czas szkoły to czas ciemności, czarna dziura na mapie mojej życiowej podróży”.

Ogromne trudności z nauką czytania miał także największy uczony XX wieku, Albert Einstein (1879–1955). Trudności z pisanem towarzyszyły mu przez całe życie. Ale nie przeszkodziło mu to w naukowej karierze.

(sp)

Nieprawdą jest że bulwy z Nowego Świata są tuczące

CZAS ZIEMNIAKÓW

Tradycja spożywania ziemniaków w Polsce sięga dopiero 300 lat. Nasi przodkowie wcześniej delectowali się kaszami. Ziemniaki dotarły do Europy z Nowego Świata i z czasem zdobyły sobie poczesne miejsce na naszym talerzu. Polska jest jednym z czołowych producentów ziemniaków. Najsmaczniejsze są teraz, niedługo po wykopaniu.

Zatem warto teraz przyrządzać je na różne sposoby. Wbrew obiegowym opiniom ziemniaki nie są tuczące. Wprawdzie zawierają dużo skrobi, ale dania z nich przyrządzane z niewielkim dodatkiem tłuszczu są lekkostrawne, niskokaloryczne i dietetyczne. Nie ma powodu, by ograniczać ziemniaczany stół, zwłaszcza, że potrawy z ziemniaków są bardzo smaczne. Ważna jest wiedza o kulinarnych właściwościach ziemniaków. Warto wiedzieć, które gatunki są przydatne do sporządzania sałatek, placków, pyz, klusek leniwych, a które nadają się na sypko czy na zupę. Otóż na sałatki i zapiekanki wybieramy ziemniaki o zwiększonym miąższu, nie rozsypujące się po ugotowaniu. Takie są ziemniaki odmian: Frezja, Drop, Malwa, Lotos, Ruta – wczesne lub z póź-

nych odmian: Kolia, Atol i Sokół. Na placki, pyzy, kluski i farsze dobre są ziemniaki mączyste o miąższu rozsypującym się po ugotowaniu. Zadowolą nas odmiany: Beryl, Ibis, Mila, Arkadia, Bryza i Janka. Do pieczenia, gotowania na sypko i do zup najlepiej nadają się ziemniaki użytkowe, czyli średnio rozsypujące się. Do takich należą odmiany: Irys, Orlik, Koral, Irga i Jagoda. Kolejna rada, to przy zakupie większych ilości ziemniaków na zapas zimowy warto poprosić o adres producenta. Jeśli bowiem ziemniaki po ugotowaniu będą nieapetycznie ciemnieć będzie to oznaczać, że rosły w glebie nadmiernie nawożonej i wówczas możemy złożyć reklamację, albo po prostu więcej nie kupować ziemniaków od takiego producenta.

(sp)

Stomatologia „TRIIDENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–13.00 i 15.00–19.00
Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–15.00

CO ZYSKUJESZ RZUCAJĄC PALENIE?

Od dawna wiadomo, że palaczom papierosów grożą m. in.: rak płuc, rozedma płuc, zawał serca, nowotwory trzustki, nerek i krtani, udar mózgu, katarakta, zmniejszenie potencji seksualnej i płodności. Dlatego warto rozstać się z nikotyną.

- Po zgaszeniu ostatniego papierosa:
- ◆ w ciągu 20 minut – nasze tętno obniży się, a ciśnienie tętnicze krwi powróci do normy;
 - ◆ w ciągu 8 godzin – wzrośnie poziom tlenu we krwi, a poziom tlenu węgla zniknie;
 - ◆ w ciągu 24 godzin – znacznie zmniejszy się ryzyko ostrego zawału mięśnia sercowego;
 - ◆ w ciągu 48 godzin – normalnie zaczną działać zmysły smaku i węchu;
 - ◆ w ciągu 2 tygodni do 3 miesięcy – ulegnie wzmocnieniu układ krążenia, polepszy się kondycja fizyczna;
 - ◆ w ciągu 1 do 9 miesięcy – poprawi się wydolność układu odde-

- chowego, ustąpi kaszel, duszności i zmęczenie;
- ◆ po 1 roku – o połowę zmniejszy się ryzyko zachorowania na chorobę niedokrwienną mięśnia sercowego;
- ◆ po 5 latach – o połowę zmniejszy się ryzyko zachorowania na raka płuc, jamy ustnej i krtani, obniży się też ryzyko wystąpienia udaru mózgu;
- ◆ po 10 latach – ryzyko zachorowania na chorobę niedokrwienną serca będzie podobne, jak u osoby, która nigdy nie paliła;
- ◆ po 15 latach – ryzyko zachorowania na raka płuc będzie podobne, jak u osoby nigdy nie palącej.

(f)

JABŁKA DLA ZDROWIA

Popularne jabłka są jednym z najbogatszych źródeł błonnika i pektyn, które poprawiają prawidłową pracę jelit i zapobiegają chorobom układu pokarmowego (w tym rakowi jelita grubego). Średniej wielkości jabłko zawiera więcej błonnika i pektyn niż talerz płatków owsianych, cała główka sałaty lodowej, grahamka i dwie papryki.

Jabłka są całkowicie wolne od obecności tłuszczu i cholesterolu, stanowią więc zarówno wyborną przekąskę jak i deser. Niska kaloryczność jabłek sprzyja utracie wagi i zachowaniu szczupłej sylwetki, a właściwości pęczniące pektyn zapewniają uczucie sytości.

Kompleks cukrów (glukoza i fruktoza) zawarty w jabłkach, dostarcza organizmowi energii wystarczającej do prawidłowego funkcjonowania w ciągu dnia. Z kolei wysoka zawartość pierwiastków zasadotwórczych, w tym głównie potasu, pozwala na zachowanie równowagi kwasowo-zasadowej i sprzyja prawidłowej aktywności mięśni.

Codziennie spożycie jednego jabłka lub szklanka soku jabłkowego pomaga uniknąć chorób jamy ustnej i dziąseł. Pektyny wraz z kwasami organicznymi nie dopuszczają do rozwoju szkodliwych drobnoustrojów w jamie ustnej, a zawarta w jabłku witamina C chroni dziąsła.

(f)

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO

PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13

Zapraszamy na zabiegi: ◆ laseroterapia ◆ medycyna fizykalna
◆ dermatologia ◆ masaż leczniczy – segmentarny, limfatyczny

Biorezonans a choroby skórne

Do gabinetu biorezonansu zgłosiłam się z trądzikiem młodzieńczym. Wcześniej leczyłam się u kilku dermatologów – niestety bezskutecznie. Trądzik był dla mnie czymś, czego chciałam się jak najszybciej pozbyć, gdyż zmiany na skórze były dla mnie bardzo krępujące. Na mojej twarzy był silny rumień, a na nim liczne ropne krosty.

Po 10 zabiegach moja twarz jest gładka, ma prawidłowy, zdrowy wygląd, a po ropnych krostach nie ma ani śladu.

Oczekując na terapię przed gabinetem BRT spotkałam mężczyznę, który z powodzeniem leczył się na łuszczycę, według jego opinii z bardzo dobrym skutkiem. Liczne poprzednio zmiany skórne, zwłaszcza w okolicach stawów łokciowych i kolano-nych, znacznie zmniejszyły się i zaczęły znikać.

Dzisiaj polecam wszystkim znajomym mającym problemy ze zdro-

wiem tę niekonwencjonalną i bezbolesną metodę leczenia – jestem przeświadczona, że żyję reklamą.

UWAGA PALACZE!!!

Metoda leczenia za pomocą aparatu BRT (posiadającego certyfikat ISA 2002 dla sprzętu medycznego) daje rewelacyjne efekty w likwidowaniu głodu nikotynowego (skuteczność 90%). Nawet wieloletni palacze nie mają problemu z rzuceniem palenia po jednej lub dwóch 15-minutowych terapiach.

Leczymy również: ◆ alergie ◆ nerwice ◆ bóle kręgosłupa i stawów ◆ depresje ◆ otyłość ◆ astmę ◆ reumatyzm ◆ wrzody ◆ nerwobóle.

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A (w nowo wybudowanym bloku)
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14
– stomatologia zachowawcza, chirurgia
– protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
– RATY – RENCISCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

Sport

Z NOTESU KIBICA

24.11 (sobota) – godz. 17, II liga siatkówki mężczyzn: Wawel Kraków – Wanda Intro Dajwór (hala przy ul. Głowackiego)
25.11 (niedziela) – godz. 17.15, I i II liga Krakowskiego Nurtu Basketu Amatorskiego (hala AWF, al. Jana Pawła 78).

ZACZĘŁY HALOWE KOPANIE

W Niepołomicach rozegrany został halowy turniej w piłce nożnej dziewcząt (rocznik 1988 i młodsze) o Puchar Starosty Wielickiego. Wzięły w nim udział zespoły nowohuckiego UKS Dobry Wynik, w których wystąpiły zawodniczki młodsze niż w innych ekipach. Pierwsze miejsce w zawodach zajęły futbolistki Dobrego Wyniku I, które przegrały tylko jedno spotkanie 3-4, ze Spartakusem II Niepołomice. W zwycięskiej drużynie wystąpiły: Anna Grzesiula, Katarzyna Kocot, Magdalena Wielgus (2 bramki), Joanna Kurkowska (12), Kamila Makiela (5), Martyna Stolarczyk, Agnieszka Grymek, Marta Pilacińska.

Dobrze też grał Dobry Wynik II, zajmując trzecią lokatę. Bramki dla tej ekipy zdobyły Nadia Piecyk – 11, Karolina Ogłodek – 3, Barbara Styra – 1. Trenerem obu nowohuckich zespołów jest Dariusz Piecyk. (dan)

MISTRZOWIE GIMNAZJADY

Kolejny sukces odnieśli młodzi siatkarze Zespołu Szkół Sportowych nr 2, zwyciężając w mistrzostwach rejonu Nowej Huty (rozgrywanych w ramach Gimnazjady Młodzieży), w których rywalizowało jedenaście reprezentacji. Występując jako Gimnazjum 46, pokonali w finałowym turnieju po 2-0 Gimnazjum 45 (opiekun Józef Ziolkowski), Gimnazjum 50 (Andrzej Zaręba) i Gimnazjum 44 (Barbara Broda). Trenerem zwycięskiej drużyny był Mirosław Janawa.

Warto może jeszcze podkreślić, że poza konkursem grały także rezerwowe drużyny gimnazjum z os. Teatralnego i okazały się one najlepsze w grupach eliminacyjnych. Puchary i dyplomy dla najlepszych ekip ufundował UKS Dobry Wynik, działający przy ZSS nr 2. (dan)

20 MINUT TO ZA MAŁO

HUTNIK – ŚWIT NOWY DWÓR MAZOWIECKI 1-1 (1-1)
1-0 Księżyc (4), 1-1 Woleczek (33).
HUTNIK: Skórski – Kostera, Jalocho, Księżyc, Łatka – Powroźnik (60, Rączka), Jasiak (36, Kolodziej), Bernas, Makuch – Chmiest, Madejski. Sędziował Mirosław Jankowski ze Szczecina. Żółte kartki: Bernas oraz Dziuba, Łachacz, Chrupała, Zawada. Widzów 800.

To piąty remis krakowian swoim boisku i na koniec sezonu może się zdarzyć, że nie doliczą się tych straconych punktów. Tracą je z zespołami, które prezentują się słabo, a mimo to nie potrafią zwyciężyć. I na nic zda się narzekanie na arbitra (znowu po boisku pętał się jakiś sła-beusz z gwizdkiem). Muszą po prostu wykorzystywać stwarzane okazje, a wtedy i sędzia nie powinien im przeszkadzać.

Tym razem hutnicy szybko uzyskali prowadzenie. Tomasz Księżyc przymierzył z wolnego tuż przy słupku i było 1-0. Po kilku minutach bliski następnego gola był Grzegorz Jasiak, ale chybił. W 19 min strzelił Marcin Chmiest, ale piłkę zablokowali obrońcy. Goście pierwszą groźniejszą akcją przeprowadzili dopiero w 33 min i od razu wyrównali. Niezrażeni tym gospodarze wciąż częściej atakowali, lecz naj-

pierw Marcin Kostera kopnął obok bramki, a w 38 min Grzegorz Sitnicki tak wybijał dośrodkowanie Marcina Makucha z rzutu wolnego, że trafił w poprzeczkę własnej bramki. Niewiele jednak brakowało, a to goście uzyskaliby drugą bramkę. W 45 min Marcin Danielewicz huknął z dystansu, lecz Rafał Skórski zdołał sparować piłkę.

Również w drugiej części spotkania przeważali gospodarze. Nic z tego jednak nie wynikało, gdyż wciąż byli o ułamek sekundy spóźnieni – jak Tomasz Bernas w 56 min, kiedy „przy okazji” sfaulował bramkarza Roberta Dziubę – bądź dalej strzelali niecelnie lub trafiali w ofiarnie interweniujących rywali. A im bliżej było końca, tym częściej mazowieccy piłkarze zapędzali się na pole karne Hutnika i Skórski miał coraz więcej roboty. Na szczęście dobrze interweniował.

– Dwadzieścia minut dobrej gry to trochę za mało, żeby myśleć o wygranej – powiedział trener Hutnika Władysław Łach. – Stwarzaliśmy sytuacje, ale nie pierwszy raz nie potrafiliśmy ich wykorzystać. Gdyby padła dla nas druga bramka, to nie byłoby dyskusji, czy Hutnik zasłużył na zwycięstwo czy nie. (dan)

1. Lech Poznań	21	47	36-9
2. Orlen Płock	21	44	30-11
3. Świt Nowy Dwór	21	37	24-23
4. GKS Bełchatów	21	36	30-18
5. Hetman Zamość	21	36	32-21
6. Szczakowianka	21	36	37-31
7. Tłoki Gorzyce	21	32	21-26
8. Górnik Łęczna	21	31	23-16
9. Zagł. Sosnowiec	21	29	25-21
10. Ceramika Opoczno	21	27	29-32
11. Włókniarz Kietrz	21	25	17-28
12. Górnik Polkowice	21	24	18-20
13. Polar Wrocław	21	23	20-31
14. Hutnik Kraków	21	23	24-30
15. Arka Gdynia	21	21	20-27
16. Odra Ryan Opole	21	21	18-30
17. ŁKS Łódź	21	20	21-25
18. Ruch Radzionków	21	20	24-32
19. Jagiellonia Białyst.	21	19	20-26
20. KS Myszków	21	18	22-34

SZYBKIE TEMPO

Zespoły występujące w ligach Krakowskiego Nurtu Basketu Amatorskiego rozegrały siedem kolejek. W I lidze bardzo ciekawa była konfrontacja Tempa z Assimilem. Po pierwszej kwarcie Tempo miało 15 punktów przewagi, ale po trzeciej odsonie rywale byli bliscy wyrównania. W emocjonującej końcówce górą było jednak Tempo. Z rozgrywek wycofał się Vinet i wszystkim drużynom przyznane zostały walkowery.

I liga: MFCC Team-Łowcy Budex 29-55: Konik 13, Kowalczyk 10 – Jedlewski 17, Pierzchała 13; Assimil – Bakoma 20-0 walkower; Jakon – Damar 62-40: M. Nowak 13, Sitko 10 – Michaliszyn 13, Wanatko 10; Vinet – Ramsat 0-20 wo; Tempo – Ser Hat 46-42: Didiuk 15, Ledochowski 13 – Mocio 13, Ząbczyk 9; MFCC Team – Ser Hat 53-89: Konik 19, Kowalczyk 17 – Mocio 24, Dudek 19; Assimil – Ramsat 52-46: Więcek 17, Salwierz 8 – Ptak 16, Tataro 10; Tempo – Damar 69-49: Didiuk 17, Ledochowski 17 – Dębosz 14, Wanatko 12; Vinet – Jakon 0-20 wo; Bakoma – Łowcy Budex 41-54: Szreniawa 17, Porębski 15 – Furtak 21, Konstanty 16; Bakoma – Ser Hat 56-66: Szreniawa 14, Konieczkowski 9 – Cisowski 15, Buczyński 12; MFCC Team – Ramsat 36-49: Ko-

walczyk 14, Konik 9 – Tataro 10, Malota 9; Tempo – Assimil 50-47: Didiuk 15, Mateuszuk 14 – Podolecki 21, Salwierz 10; Vinet – Damar 0-20 wo; Łowcy Budex – Jakon 51-56: Turecki 18, Furtak 14 – P. Nowak 28, Czarek 18.

Prowadzi Tempo – 14 pkt, 2. Jakon – 13, 3. Assimil – 13.

II liga: Albertus – Mustafa 20-0 wo; Miazga – Comarch 60-57: Kochutek 16, Biliński 14 – Krupiński 28, Oskwarek 12; Interform Demo Squad – Chaos 68-27: Machowski 8, Placzek 6 – Rachwaniec 22, Skrzypiński 25; 4 Piwka Krab Bus – Kolporter 26-43: Walczyński 10, Harnik 8 – Korman 27, Skadlubowicz 10; Albertus – Interform Demo Squad 41-39: Rogoż 14, Świder 9 – Mączka 16, Malota 9; Comarch – Kolporter 52-50: Oskwarek 23, Hynek 14 – Madej 22, Korman 18; Mustafa – Chaos 48-50: Wiktorski 16, Telejko 12 – Rachwaniec 19, Skrzypiński 15; 4 Piwka Krab Bus – Miazga 47-41: Dzunza 22, Harnik 10 – Bigaj 14, Biliński 9; Interform Demo Squad – Kolporter 23-55: Mączka 6, Suski 6 – Będkowski 16, Pawłusiewicz 12; Mustafa – Miazga 61-46: Bujas 17, K. Telejko 16 – Braun 15, Biliński 13; 4 Piwka Krab Bus – Chaos 53-41: Harnik 23, Szczurek 10 – Rachwaniec 13, Grabowski 13.

Na czele znajduje się Kolporter – 13 pkt, 2. Comarch – 11 (mecz mniej). (dan)

BYLI TAK BLISKO...

WANDA INTRO DAJWÓR – OKOCIMSKI AZS AWF BRZESKO 2-3 (26-24,20-25,27-25,12-25,13-15)

WANDA: Bławat, Fik, Gomulka, Michno (I), Orzeł, Makaryk oraz Kieć, Kasperski, Sadowski, Kwaśniewski, Pawłowski.

Siatkarze krakowskiej Wandy ciągle jeszcze nie mogą znaleźć sposobu na przebiecie się w drugoligowej tabeli. W ostatnim meczu zwycięstwo bez wątpienia było w zasięgu zawodników Wandy. Spotkanie było wyrównane, o czym dowodzi aż 5 setów.

Już pierwsza część spotkania zapowiadała walkę. Pod koniec seta, przy remisie 24-24, po imponującym zbiegu Fika i nieudanym, ataku Nowakowskiego – wyróżniającego się graczem Okocimskiego – Wanda zdobyła pierwszą partię. Na początku kolejnego seta, po zagrywce Bławata, efek-

townym ataku Fika oraz skutecznym bloku Pawłowskiego i Fika, gospodarze objęli czteropunktową przewagę. Dobrą passę Wandy przełamał Bednarz, zdobywając punkty z zagrywki, i mimo iż walka była wyrównana, to tym razem wygrali goście. W trzeciej partii sytuacja niemal się powtórzyła. Gospodarze rozpoczęli od czteropunktowej przewagi, po czym utracili prowadzenie po interwencji Bednarza. Na szczęście dzięki ambicji, której zawodnikom Wandy nie brakuje, udało im się ponownie objąć prowadzenie.

W czwartej części meczu zawodnicy

Okocimskiego przeważali od początku do końca. Początek piątej partii rozbudził nadzieję na wygranie przez Wandę całego spotkania. Wyróżniający się Fik, po długiej wymianie i skutecznym bloku, uzyskał kolejne cenne punkty. Tiebreak zresztą najlepiej oddał przebieg całego spotkania. Krótkie wymiany oraz błędy, jakich nie uniknęły obie drużyny, doprowadziły do zaciętej i gorączkowej walki. Tym razem jednak umiejętności, jak i szczęście, były po stronie Okocimskiego. (as)

1. MKS Andrychów	5	10	15-0
2. MCKiS Jaworzno	5	10	15-5
3. Okocimski	5	8	11-10
4. Orkan Nisko	5	7	8-11
5. MOSiR Jasło	5	7	8-13
6. Wawel Kraków	5	6	8-13
7. Agrotur	5	6	7-13
8. Wanda	5	6	6-13

go, zwyciężając 2-0. A w zespole SP 87 wystąpili Jacek Leśniak, Michał Sosnowski, Michał Zelek i Konrad Makowski. Czwarte miejsce zajął zespół SP 87: Adam Klimma, Bartek Biał, Maciej Wasilewski, Mieszko Pacanowski.

Również dziewczęta z ZSS nr 2 oraz z Wandy rywalizowały z okazji Święta Niepodległości, w turnieju zorganizowanym przez Magdalenę Nowak i klub „Dobry Wynik”, który rozegrany został w hali Wandy. Jak w takich przypadkach bywa, mecze były bardzo emocjonujące, gdyż każda drużyna chciała udowodnić, iż jest najlepsza w szkole.

Zwyciężyła reprezentacja Gimnazjum 46 I przed Wandą I, Gimnazjum 46 II i Wandą II. Do wyróżniających się siatkarek należały: Dominika Piecyk, Ewa Socha, Aleksandra Wosik. (dan)

FINAŁ KOLEGÓW

W sali Armatury Kraków rozegrany został IX turniej o Puchar Niepodległości w minisiatkówce chłopców (rocznik 1989 i młodszy). W zawodach wzięło udział dziesięć zespołów, w tym trzy nowohuckie, z Zespołu Szkół Sportowych nr 2 (os. Teatralne) i działającego przy tej szkole UKS Dobry Wynik. To właśnie te drużyny – obydwie prowadzone przez trener Katarzynę Kulisę – dominowały w turnieju i w finale doszło do spotkania pierwszej i drugiej drużyny Dobrego Wyniku. Lepsi okazali się gracze Dobrego Wyniku I, reprezentowani przez Dominika Ogłódka, Adriana Forystkę, Piotra Domalewskiego i Jędrzeja Czaińskiego.

WANDA – MOKSiR ZAWADZKIE 9-1

Punkty dla Wandy zdobyły: Dominika Piotrowska 2,5; Anna Rączka 2,5; Antonina Szymańska 2,5; Milena Feliks 1,5.

Skończyła się pierwsza runda w I lidze tenisa stołowego. Krakowianki nie przegrały spotkania i wydają się najbliższe awansu, zwłaszcza że ich najgroźniejsze rywalki z AZS Kielce czeka przyjazd na rewanż do Nowej Huty. Teraz czeka je przerwa w rozgrywkach, a druga runda rozpocznie się dopiero w styczniu.

PRZERWA PRZY STOLE

W sobotę wydawało się, że wygrają do zera, ale Milena Feliks nie sprostowała dawnej koleżance klubowej Annie Świtali, przegrywając 2-3. Po oddaniu dwóch setów pingpongistka Wandy zaczęła odrabiać straty, doprowadzając do stanu 2-2, lecz w ostatniej partii znowu lepsza okazała się zawodniczka z Zawadzkiego.

Pewną niespodzianką był występ trenerki przyjezdnego zespołu, Marty Lityńskiej, matki czołowej polskiej tenisistki stołowej (mieszkanki Nowej Huty) Wandy Lityńskiej-Sydorenko. Pani Marta została niejako przymuszona do gry, gdyż przyjechały tylko trzy jej podopieczne. Przegrała wszystkie pojedynki, ale zdołała np. odebrać seta Piotrowskiej. (dan)

REMONT TORU

Żuźlowcy od kilku tygodni wypożyczają, ale nie próżnują klubowi działacze, jak zwykle szukając sponsorów. Tak też jest w nowohuckiej Wandzie, która zgłosiła się do przyszłorocznych rozgrywek drugiej ligi. Efekty tego poznamy zapewne dopiero na wiosnę 2002 roku.

Ale chociaż zima coraz bliżej i tak coś się dzieje na stadionie przy ul. Odmogile. W ubiegłym tygodniu dzięki pomocy nowohuckiej firmy Slag-Recycling rozpoczął się remont toru. Rozrzuconych zostało 250 ton żużla – co oznacza, że wciąż będzie miał czarną nawierzchnię – ale potrzeba jeszcze drugie tyle. Najlepiej byłoby rozrzucić żużel jeszcze przed zimą, aby jak najdłużej leżał przed rozpoczęciem nowego sezonu. (dan)

CHCE ODEJŚĆ

Coraz trudniejsza staje się sytuacja finansowa Hutnika. Znikąd żadnej pomocy i nie widać, aby mieli się zjawić jacyś inwestorzy. Nie kryją też rozgoryczenia sami piłkarze. Ochoć na odejście z klubu wyraża czołowy zawodnik drugoligowego zespołu Dariusz Łatka, który zwrócił się o rozwiązanie kontraktu (ważny jest do czerwca przyszłego roku), gdyż nie chce grać za darmo. Szefowie klubu nie wyrażają jednak zgody na zwolnienie tego piłkarza i chcą, aby wypełnił umowę do końca. Tym bardziej że został wykupiony z Wisły, a podobno nie widać kontrahenta, gotowego wyłożyć gotówkę za tego futbolistę. (dan)

1. Słomniczanka	13	31	24-9
2. Grębalowianka	13	27	31-11
3. Dąbski	13	27	26-13
4. Wanda	13	22	17-11
5. Niegoszowianka	13	22	25-22
6. Płaszowianka	13	21	23-16
7. Liszczanka	13	20	27-32
8. Wisła	13	18	22-18
9. Grzegórzecki	13	17	17-14
10. Sokół	13	13	18-23
11. Radziszowianka	13	12	16-25
12. Zieleńczanka	13	11	10-20
13. Kosynierzy	13	8	18-31
14. Victoria	13	4	12-41

F.H. AUTO GAMA
 KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
 TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
 e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@sponsor.com.pl
 www.autogama.pl www.auto-czesci.krakow.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW
 ♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
 ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW
 Zapraszamy codziennie 8.00-18.00, soboty 9.00-14.00

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

cena 2100 zł/m²

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter, pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

JUNKERS VAILLANT
TERMET ARISTON BERETTA

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hot) 0502 907-532
NAJNIŻSZE CENY

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Dni zmiennych nastrojów i zmiennego powodzenia. Jak to w życiu bywa, raz na wozie, raz pod wozem. Uzbrój się w cierpliwość, a poważniejsze plany odłóż na później.

BYK (20 IV – 20 V). Twoje ambicje są wygórowane i niełatwo sprostać Twoim oczekiwaniom. W codziennych obowiązkach specjalnie nie znajdujesz satysfakcji. Na szczęście ten nastrój minie.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Jeśli uda Ci się dobrać odpowiednich współników, osiągniesz swój cel. Razem przełomujecie w firmie swo-

je pomysły. Jest szansa na spory sukces.

RAK (22 VI – 22 VII). Szczyśliwy zbieg okoliczności sprawi, że Twój budżet domowy zasilą przyprawy gotówki. Nie musisz martwić się na zapas o święta, wszak czuwa na Tobą Opatrzność.

LEW (23 VII – 22 VIII). Możesz wesprzeć się na czyichś szerszych plecach. Skorzystaj skwapliwie z oferowanej pomocy. Naturalnie, nie zapomnij się potem, choćby w skromnej formie, odwdziżyć.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie zamykaj się przed ludźmi. O swoich problemach szczerze porozmawiaj, a od razu wydadzą się łatwiejsze. W pojedynkę dużo nie zwojujesz, zaufaj przyjaciółom.

WAGA (23 IX – 22 X). Wokół Ciebie miło i sympatycznie. Kochana osoba zabiegać będzie o Twoje względy i okazywać sympatię. Będziecie snuć wspólne plany na najbliższą przyszłość.

SKORPION (23 X – 21 XI). Nie wykazuj zniecierpliwienia, jeśli Twoich planów zawodowych nie da się zrealizować natychmiast. Przecież, jak wiesz, to, co cenne, najczęściej rodzi się w bólu.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Trochę ze swojej życiowej energii wykorzystaj na rzecz rodziny. Już dawno nie było sposobności, by

spokojnie porozmawiać, zainteresować się problemami najbliższych.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Przed Tobą dobry tydzień. Właściwie nie nadzwyczajnego się nie wydarzy, ale miłe spotkania z dawnymi nie widzianymi osobami zdecydowanie poprawią Ci humor.

WODNIK (20 I – 18 II). Oferta ze strony współpracowników początkowo Cię nie zainteresuje. Później jednak dostrzeżesz w niej niezły interes.

RYBY (19 II – 20 III). Nie narzekaj na los, lecz zmobilizuj się do działania. Bez pracy nie ma kołaczy. Nie licz na mannę z nieba. W Twoim przypadku tylko solidną pracą osiągniesz poprawę sytuacji materialnej.

SAMANTA



MIĘSNA PATELNA

Składniki: 40 dag mieszanego mięsa mielonego, 2 łyżki oleju, 10 dag przesianego boczku, 40 dag kukurydzy lub papryki, pieczek dymki, szklanka bulionu warzywnego (z kostki), 1-2 łyżki zielonego pieprzu (z zalewy), sól, pieprz czarny. Boczek pokrojony w plasterki usmażyć na gorącym oleju, aż będzie chrupiący. Wyjąć, na tym samym tłuszczu podsmażyć mięso, doprawić solą i pieprzem. Kukurydzę lub paprykę pokroić w plasterki, dymkę ukośnie na kawałki. Warzywa dodać do mielonego mięsa i podsmażyć. Przykryć i dusić 8-10 minut na małym ogniu. Dodać zielony pieprz, łyżkę zalewy i boczek. Całość wymieszać.

Restauracja „Kmita” już przyjmuje rezerwację na bal sylwestrowy w cenie 150 zł. Jak zwykle, będzie tutaj bogate menu i doborowa orkiestra. Tel. 648-36-04.

Sentencja tygodnia

Kochać, to nie znaczy patrzeć na siebie nawzajem, lecz patrzeć razem w tym samym kierunku.
 Antoine de Saint-Exupery

§ Akta sprawy... ZŁODZIEJ CZY KOLEKCJONER?

Czarne bmw pana Kazimierza wzbudzało zainteresowanie innych. Ale nie dlatego, że było kojarzone z krótkowłosymi panami o kwadratowej budowie ciała, którzy, jak mówią dowcipcy, najchętniej kupowałyby modele z przezroczystymi drzwiami, aby widać było paski u ich dresów. Po prostu ten pojazd miał blisko 40 lat i był jeżdżącym zabytkiem z klasą.

Inżynier K., który odremontował znalezione na szrocie auto, zawsze obawiał się, że stojący pod blokiem samochód stanie się obiektem działania lokalnych wandalów i złodziejasków. Tymczasem zagrożeniem dla niego okazał się pewien kolekcjoner parający się odremontowywaniem starych pojazdów. Miał w pobliżu w swym garażu mały warsztat, gdzie przejeżdżali tacy jak on maniacy używanych, zabytkowych aut. Także inżynier K.

Człowiek, o którym mówimy, czyli Jerzy T., odkąd przeszedł na zasłużoną emeryturę, postanowił spełnić wreszcie swe marzenia – sprowadzając się konkretnie do posiadania trzech ukochanych modeli aut – mercedesa, tzw. beczki, citroena, tzw. cytryny znanej z francuskich filmów z lat 60. i bmw z lat 70.

Ponieważ zainteresowania oby panów były zbliżone, często się spotykali i sporo rozmawiali o tym, jak to dawniej robiono solidne sa-

mochody. Wspólne tematy to jednak nie wszystko, jak się bowiem niedawno okazało, pan T. strasznie zazdrościł inżynierowi K. odremontowanego egzemplarza bmw.

Ponieważ pojazd ten był jego marzeniem, czasami niby w żartach wspominał coś o chęci odkupienia od niego tego produktu bawarskiej firmy motoryzacyjnej. To oczywiście nie wchodziło w rachubę, dlatego gdy panu T. udało się sprowadzić ze złomowiska spod Gorzowa nieco zdarty przez zęb czasu podobny model, wtedy przestał zwracać inżynierowi głowę transakcją, a zabrał się natychmiast za poszukiwanie części.

I z tym niestety był spory problem, nie mógł bowiem nigdzie ich dostać, a pojazd wymagał gruntownego remontu silnika, nowych foteli oraz regeneracji wielu części elektrycznych – m.in. wskaźników. Wtedy też kolekcjoner stwierdził, że przecież wszystkie poszukiwane detale są w aucie inżyniera K. Ponieważ kradzież całego auta go nie interesowała, Jerzy T. zdesperowany w swych zamierzeniach poprosił dwóch młodych ludzi zajmujących się paserstwem kradzionych części samochodowych o drobną przysługę. Miałoby być niestety wymontowanie z auta inżyniera wskaźnika wskazującego stan paliwa.

Zleceniodawca dokładnie wytłumaczył złodziejom, jak mają to zrobić, i czekał na końcowy efekt. Niestety kręcących się po północy dwóch typków zauważył jeden z lokatorów i natychmiast powiadomił o tym synowi, który trzymał tam swoje luksusowe audi. Ten wraz z bratem żony wybiegł na zewnątrz i już wspólnie... złapali dwóch włamywaczy dobierających się do... bmw pana K.

Obaj zatrzymani, wiedząc, że ich szansa na obniżenie wyroku tkwi tylko w wydaniu zleceniodawcy tego przedsięwzięcia, wydali pana T. Ten najpierw usiłował zaprzeczać, potem jednak przyznał się do winy. W tej chwili toczy się przeciwko niemu sprawa w krakowskim sądzie, dodatkowo z powództwem cywilnym wobec nieuczciwego kolekcjonera wystąpił poszkodowany inżynier. (mar)

NAJTAŃSZE
ROZMOWY TELEFONICZNE
TYLKO 0,89 * VAT
Europa Zach., USA
12 zł TEL: 2
SWIAT
KARTA
 infolinia: 0 801 322 322
 infolinia: 0 801 645 666

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

TRAS OKNA SA
 Rolety, zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

NOWOCZESNE OKNA
 DREWNIANE, ALU
 10 lat gwarancji
 Rabat do 30%
 Plac Targowy Bieńczyce,
 ul. Szybka 7, tel. 643-67-05